

*Memoria Anual
del Puerto de Vigo
2004*

Puerto de Vigo

Autoridad Portuaria de Vigo

Edita:
Autoridad Portuaria de Vigo

Impreso en:
Artes Gráficas Vicus, S.A.L.
cl Segovia, 19 - 36205 VIGO

Depósito Legal: VG-167-2003

**AUTORIDAD PORTUARIA DE VIGO
PORT AUTHORITY OF VIGO**

**Telf.: 986 268 000 - Fax: 986 268 001
Plaza de la Estrella nº1 - 36201 VIGO (Pontevedra)
www.apvigo.com
www.apvigo.es
e - mail: apvigo@apvigo.es**

**MEMORIA ANUAL DEL PUERTO
ANNUAL PORT REPORT
AÑO 2004**

**MINISTERIO DE FOMENTO
MINISTRY OF FOMENTO**

PUERTOS DEL ESTADO

0	Presentación	
	<i>Preface</i>	11
	Vocales que componen el Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo / <i>Board of Directors of the Port Authority of Vigo</i>	13
	Presentación / <i>Preface</i>	14
	Comentario del director del puerto / <i>Comments by the port director</i>	15
1	Estados financieros	
	<i>Financial accounts</i>	21
	1.1. Comentario a los estados financieros / <i>Comments on the financial statements</i>	23
	1.2. Balance de situación. Fecha 31 de diciembre de 2.001 (en euros sin decimales) / <i>Balance sheet. At 31 december 2.001 (Euros not including decimals)</i>	24
	1.3. Cuenta de pérdidas y ganancias (en euros sin decimales) / <i>Operating account (Euros not including decimals)</i>	26
	1.4. Cuadro de financiación del ejercicio (en euros sin decimales) / <i>Financing table year (Euros not including decimals)</i>	28
1	anexo Datos Estadísticos pesqueros	
	<i>Fishing statistical information</i>	31
	1A.1. Distribución de la pesca descargada por especies y precios / <i>Distribution of catches landed by species and prices</i>	33
	1A.2. Distribución de la pesca descargada / <i>Distribution of catches landed</i>	36
	1A.3. Distribución de la pesca descargada por muelles / <i>Distribution of catches landed by quays</i>	36
	1A.4. Distribución de la pesca descargada por sistemas y artes de pesca / <i>Distribution of catches landed according to systems and fishing arts</i>	36
	1A.5. Distribución de la pesca descargada en los muelles del Berbés / <i>Distribution of catches landed at "El Berbés" quays</i>	37
	1A.6. Distribución de caladas por meses / <i>Distribution of calls by months</i>	38
	1A.7. Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el Puerto Pesquero. / <i>Personnel employed discharging and sale, preparation, forwarding and transport operations in the Fishing Harbour.</i>	38
2	Características técnicas del puerto	
	<i>Technical characteristics of the port</i>	39
	2.1. Condiciones generales / <i>General Data</i>	41
	2.1.1. Situación / <i>Location</i>	41
	2.1.2. Regimen de Vientos / <i>Wind Conditions</i>	41
	2.1.3. Regimen de temporales en aguas profundas / <i>Storm conditions in deep water</i>	41
	2.1.4. Mareas / <i>Tides</i>	41
	2.1.5. Entrada / <i>Harbour entrance</i>	41
	2.1.5.1. Orientación / <i>Position</i>	41
	2.1.5.2. Boca de entrada / <i>Entrance mouth</i>	41
	2.1.5.3. Utilización de remolcadores en entrada y salida de barcos / <i>TVG assistance in ship approaching</i>	41
	2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último quinquenio / <i>Biggest ship in the last five years</i>	41



2.1.6.	Superficies de flotacion (ha) / <i>Water areas (hectares)</i>	42
2.1.6.1.	Zona I / <i>Zone I</i>	42
2.1.6.2.	Zona II / <i>Zone II</i>	42
2.1.7.	Superficie terrestre (m ²) / <i>Land area (m²)</i>	42
2.1.8.	Diques de abrigo / <i>Breakwaters</i>	43
2.2.	Relación de faros y balizas / <i>List of lighthouses and buoys</i>	43
2.3.	Muelles y atraques / <i>Quays and berthing lines</i>	47
2.3.1.	Clasificación por dársenas / <i>Classification by basins</i>	47
2.3.1.1.	Del servicio / <i>Port authority</i>	47
2.3.1.2.	De particulares / <i>Privater</i>	48
2.3.2.	Clasificación por empleos y calados / <i>Classification by uses and depths</i>	49
2.4.	Depósitos / <i>Storage facilities</i>	50
2.4.1.	Depósitos / <i>Storage facilities</i>	50
2.4.2.	Depósitos francos / <i>Bonded warehouses</i>	50
2.5.	Instalaciones al servicio del comercio y de la navegación / <i>Commercial and shipping facilities</i>	51
2.5.1.	Diques secos / <i>Dry docks</i>	51
2.5.2.	Diques flotantes / <i>Floating docks</i>	51
2.5.3.	Varaderos / <i>Slip ways</i>	51
2.5.4.	Astilleros / <i>Ship yards</i>	52
2.5.5.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / <i>Cold store and ice factory</i>	52
2.5.5.1.	Almacenes frigoríficos / <i>Cold storage</i>	52
2.5.5.2.	Fábricas de hielo para suministro / <i>Ice factories for supply</i>	52
2.5.6.	Instalaciones pesqueras / <i>Fishing installations</i>	53
2.5.7.	Estaciones marítimas / <i>Passenger terminals</i>	53
2.5.8.	Edificios oficiales / <i>Official buildings</i>	53
2.5.9.	Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes a las anteriores / <i>Other buildings and commercial facilities</i>	56
2.6.	Instalaciones para suministros a buques / <i>Ship supply facilities</i>	57
2.7.	Comunicaciones interiores y accesos terrestres / <i>Inner communications and land accesses</i>	58
2.7.1.	Comunicaciones interiores / <i>Inner communications</i>	58
2.7.1.1.	Carreteras / <i>Roads</i>	58
2.7.1.2.	Ferrocarriles / <i>Railways</i>	59
2.7.2.	Accesos terrestres / <i>Land approaches</i>	59
2.7.2.1.	Por carretera / <i>By road</i>	59
2.7.2.2.	Por autopista/ <i>By motorway</i>	59
2.7.2.3.	Por ferrocarril / <i>By railways</i>	60
2.7.2.4.	Por tubería / <i>By pipeline</i>	60
2.7.2.5.	Por otros medios / <i>Other kinds</i>	60

2.8. Medios mecánicos de tierra / <i>Dockside cargo handling equipment</i>	61
2.8.1. Gruas / <i>Cranes</i>	61
2.8.1.1. Gruas de muelle / <i>Dockside cranes</i>	61
2.8.1.2. Gruas automóviles / <i>Mobile cranes</i>	62
2.8.1.3. Número de gruas. Resumen / <i>Number of cranes. Summary</i>	62
2.8.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / <i>Special loading and unloading facilities</i>	62
2.8.3. Material móvil ferroviario / <i>Railway rolling stock</i>	63
2.8.4. Material auxiliar de carga. descarga y transporte / <i>Auxiliar cargo handling and transport equipment</i>	63
2.8.5. Otro material auxiliar / <i>Other auxiliary equipment</i>	66
2.9. Material flotante / <i>Floating equipment</i>	67
2.9.1. Dragas / <i>Dredgers</i>	67
2.9.2. Remolcadores / <i>Tugboats</i>	67
2.9.3. Gangüiles, gabarras y barcasas / <i>Hoppers, lighters & barges</i>	67
2.9.4. Gruas flotantes / <i>Floating cranes</i>	67
2.9.5. Otros medios auxiliares del servicio / <i>Other auxiliary equipment</i>	67
2.10. Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos / <i>Short description of facilities for specific traffic</i>	68
2.11. Planos generales del puerto / <i>Plan general of the port</i>	69

3 Obras o actividades autorizadas a particulares <i>Works or activities authorized to a private companies</i>	71
3.1. Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / <i>Authorized before beginning the year and still in force</i>	73
3.2. Concesiones otorgadas en 2002 / <i>Concessions granted in 2002</i>	94

4 Estadísticas de tráfico <i>Traffic statistics</i>	97
4.1. Tráfico de pasaje / <i>Passenger traffic</i>	99
4.1.1. Pasajeros / <i>Passengers</i>	99
4.1.1.1. Pasajeros, número / <i>Passengers, number</i>	99
4.1.1.2. Pasajeros, puertos de origen número / <i>Passengers, port of embarking-number</i>	99
4.1.2. Automóviles en régimen de pasaje. Número de unidades / <i>Cars with passengers. Number of vehicles</i>	99
4.2. Buques / <i>Vessels</i>	100
4.2.1. Buques mercantes entrados en el año / <i>Merchant ships entered during the year</i>	100
4.2.1.1. Distribución por clases de navegación y tonelaje / <i>Distribution by type of voyage and tonnage</i>	100
4.2.1.2. Distribución por bandera / <i>Distribution by flags</i>	101
4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / <i>Distribution by types of vessels</i>	102
4.2.1.4. Buques entrados para desguace y de nueva construcción botados en el año / <i>Ships entered for shipbreaking and new buildings ships launched during the year</i>	106
4.2.2. Buques de guerra entrados en el año / <i>Warships entered during the year</i>	106
4.2.3. Embarcaciones de pesca / <i>Fishing ships</i>	106
4.2.4. Embarcaciones de recreo / <i>Pleasure boats</i>	106



4.3. Mercancías / <i>Goods</i>	107
4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio / <i>Handled at port authority quays and berths</i>	107
4.3.1.1. Descargadas por muelles y atraques del servicio / <i>Unloaded at port authority quays and berths</i>	107
4.3.1.2. Cargadas por muelles y atraques del servicio / <i>Loaded at port authority quays and berths</i>	109
4.3.1.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques del servicio / <i>Total unloaded and loaded at port authority quays and berths</i>	110
4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / <i>Handled at private quays and berths</i>	111
4.3.2.1. Descargadas por muelles y atraques de particulares / <i>Unloaded at private quays and berths</i>	111
4.3.2.2. Cargadas por muelles y atraques de particulares / <i>Loaded at private quays and berths</i>	112
4.3.2.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques de particulares / <i>Total unloaded and loaded at private quays and berths</i>	114
4.3.3. Descargadas y cargadas en el año / <i>Unloaded and loaded during the year</i>	115
4.3.3.1. Total descargadas / <i>Total unloaded</i>	115
4.3.3.2. Total cargadas / <i>Total loaded</i>	118
4.3.3.3. Total descargadas y cargadas / <i>Total unloaded and loaded</i>	119
4.3.4. Total mercancías por nacionalidad de puertos de origen y destino (Tm) / <i>Total goods by countries or origin and destination (Tons)</i>	121
4.3.5. Mercancías transbordadas / <i>Transhipped goods</i>	122
4.3.5.1. Clasificación por mercancías y clase de navegación / <i>Classification by goods and types of navigation</i>	122
4.3.6. Clasificación según tarifa T-3 / <i>Classification by T-3 Port Duty</i>	122
4.3.7. Clasificación de mercancías según su naturaleza (Tm) / <i>Classification of good by types (Tons)</i>	123
4.3.7.bis Clasificación de mercancías en tránsito, entradas y salidas por mar, según su naturaleza / <i>Classification of goods in transit, entering and leaving by sea by types</i>	124
4.3.8. Tráfico Roll-on / Roll-off (Tm) / <i>Roll-on / Roll-off traffic</i>	127
4.4. Tráfico local o de ría (Tm) / <i>Local Traffic (Tons)</i>	127
4.5. Avituallamientos / <i>Supplies</i>	127
4.6. Pesca capturada / <i>Fish catch</i>	127
4.7. Tráfico de contenedores / <i>Container traffic</i>	129
4.7.1. Contenedores de 10 pies o mayores, sin alcanzar los 20 pies / <i>Containers from 10 feet to 20 feet</i>	129
4.7.2. Contenedores de 20 pies / <i>20 feet containers</i>	129
4.7.3. Contenedores mayores de 20 pies / <i>Containers over 20 feet</i>	129
4.7.4. Total contenedores de 20 pies o mayores / <i>20 feet containers and over</i>	130
4.7.4.1. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / <i>20 feet containers and over in transit</i>	130
4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies / <i>Total T.E.U. containers</i>	131
4.7.5.1. Total contenedores equivalentes a 20 pies en tránsito / <i>Total T.E.U. containers in transit</i>	131
4.7.6. Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (Tm) / <i>Containerized goods classified by types (Tons)</i>	133



4.8. Resumen General del Tráfico Marítimo / <i>General summary of maritime traffic</i>	134
4.8.1. Cuadro general número 1 / <i>General chart number 1</i>	134
4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) / <i>General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fishing, included)</i>	134
4.8.3. Cuadro general número 3 / <i>General chart number 3</i>	134
4.8.4. Cuadro general número 4 / <i>General chart number 4</i>	134
4.8.5. Cuadro general número 5 / <i>General chart number 5</i>	135
4.9. Tráfico terrestre / <i>Land traffic</i>	135
4.10. Tráfico T.I.R. y terrestre en general / <i>T.I.R. traffic</i>	135

5 Utilización del puerto Port utilization	137
5.0. Utilización de muelles / <i>Quay utilization</i>	139
5.1. Dársenas / <i>Basins</i>	140
5.2. Amarres de punta / <i>Pointed mooring</i>	140
5.3. Atraques / <i>Berths</i>	140
5.4. Ocupación de superficie / <i>Area utilization</i>	140
5.5. Medios mecánicos de tierra / <i>Mechanical shore equipment</i>	141
5.5.1. Grúas / <i>Cranes</i>	141
5.5.2. Instalaciones especiales / <i>Special installations</i>	141
5.6. Carretillas / <i>Conveyor trucks</i>	142
5.7. Cintas transportadoras / <i>Conveyor belts</i>	142
5.8. Palas cargadoras / <i>Mechanical shovels</i>	142
5.9. Tracción de maniobras / <i>Railways shunting, locomotives</i>	142
5.10. Vagones / <i>Wagons</i>	142
5.11. Camiones / <i>Trucks</i>	142
5.12. Básculas / <i>Weighbridges</i>	142
5.13. Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	143
5.14. Remolcadores / <i>Tugboats</i>	143
5.15. Varaderos / <i>Slipways</i>	143
5.16. Maquinillas / <i>Winches</i>	143

6 Obras Obras	145
6.1. Obras en ejecución o terminadas en el año / <i>Works under construction or completed during the year</i>	147
6.2. Breve descripción de las obras más importantes / <i>Brief description of the most important works</i>	148

7 Líneas regulares marítimas Regular sea routes	151
7.1. Cabotaje / <i>Coastal traffic</i>	153
7.2. Exteriores / <i>Foreign traffic</i>	153

PRESENTACIÓN

PREFACE

0



Vocales que componen el Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo / Board of Directors of the Port Authority of Vigo

D. Julio Pedrosa Vicente,
Presidente / Chairman

Presidente de la Autoridad Portuaria /
President of the Port Authority

a) Miembros natos: / *Natural Members:*

D. Juan José Escolar Calzón,

Capitán Marítimo Provincial /
Provincial Harbour Master

D. Luis Lara Rubido,

Director de la Autoridad Portuaria /
Director of the Port Authority

b) Vocales: / *Members:*

D. Manuel Dapena Baqueiro,

Representante de la Admón. Gral. del Estado /
State General Administration Representative

D. Francisco López Peña,

Representante de la Admón. Gral. del Estado /
State General Administration Representative

D. Ignacio Saiz Múgica,

Representante de la Admón. Gral. del Estado /
State General Administration Representative

D. Juan Antonio Sardina Páramo,

Representante de la Admón. Gral. del Estado /
State General Administration Representative

Dña. Corina Porro Martínez,

Representante del Ayuntamiento de Vigo /
Town Council of Vigo Representative

D. Xaime Rei Barreiro,

Representante del Ayuntamiento de Redondela /
Town Council of Redondela Representative

D. Julio Martínez Rodríguez,

Representante del Ayuntamiento de Moaña /
Town Council of Moaña Representative

D. José García Costas,

Representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación /
Chamber of Commerce Representative

D. José Silveira Cañizares,

Representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación /
Chamber of Commerce Representative

D. Guillermo Alonso Jáudenes,

Representante de la Confederación Provincial de Empresarios de Pontevedra /
Provincial Business men Confederation Representative

D. Ramiro Gordejuela Aguilar,

Representante de la Confederación Provincial de Empresarios de Pontevedra /
Provincial Business men Confederation Representative

D. Bonifacio Logares Güenaga,

Representante de la Asociación de Consignatarios de la Provincia de Pontevedra /
Provincial Consignee Association Representative

D. Víctor Pazos Lara,

Representante de U.G.T. / *Trade Unions (U.G.T.) Representative*

D. Ramón Fernández Tapias,

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

D. Carlos Negreira Souto,

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

D. Ángel López Corona Dávila,

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

D. José Ramón Lete Lasa,

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

D. Juan Riva Francos,

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

Dña. Paloma Rueda Crespo,

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

Dña. M^a del Carmen Bouso Montero,

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

D. Andrés Hermida Trastoy,

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

D. Miguel Ángel López Sieiro

Representante de la Xunta de Galicia / *Xunta of Galicia Representative*

D. José Ramón Costas Alonso,

Secretario del Consejo de Administración / *Secretary of Board of Directors*

Vigo, 31 de diciembre de 2004 / *Vigo, 31st December, 2004*



PRESENTACIÓN

Tras el récord histórico absoluto de tráfico de mercancías logrado en los años 2000, 2001, 2002 y 2003, parecía que el año 2004 debía ser un año de consolidación del tráfico alcanzado. Sin embargo, nuestro puerto ha vuelto a superar el nivel alcanzado en el año anterior (+5,44%).

Además de este nuevo récord histórico absoluto de tráfico, pueden destacarse los siguientes acontecimientos en el año 2004:

- Casi han finalizado las obras de ampliación de la Terminal de Transbordadores de Bouzas, lo que permitirá hacer frente a un tráfico ro-ro que el año 2004 ha vuelto a superar el millón de toneladas. Esta ampliación convertirá nuestra Terminal ro-ro en una de las de más capacidad de la Península Ibérica, y nos permite contar con las infraestructuras más modernas para el short sea shipping y las "autopistas marítimas".

- Han continuado los trámites legales para la expropiación forzosa de los 4.300.000 metros cuadrados correspondientes a la Plataforma Logística/ Polígono Industrial que, con una inversión aprobada de 150 millones de euros, prestará servicio a los puertos del noroeste peninsular.

- En el año 2004 se han presentado las líneas maestras de la nueva terminal de contenedores de Bouzas, cuya acogida inicial por las fuerzas políticas y sociales nos permite ser optimistas en cuanto al necesario desarrollo de nuestro puerto.

En definitiva, el año 2004 ha supuesto un hito importante para el futuro de nuestro puerto, pues además de consolidar su posición estratégica nos ha permitido continuar sentando las bases del desarrollo futuro. Unas inversiones previstas para los próximos años superiores a los doscientos millones de euros, nos permitirán afrontar con todas las garantías de éxito las exigencias de calidad y servicio que un mundo globalizado y competitivo nos exige. De entre estas inversiones destacan las encaminadas a potenciar los tráficos de mercancía general y cruceros turísticos, y las destinadas a mejorar la integración puerto-ciudad localizadas en el área central de nuestro puerto.

Pero todo ello no habría sido posible sin la colaboración de todos los que trabajan en este puerto quienes, anteponiendo los intereses portuarios a los propios personales, han demostrado su vocación y visión de futuro, acreditando una vez más que, a pesar de cualquier avance técnico, la base de cualquier éxito radica en las personas, en su capacidad y en su dedicación. Por todo ello, mi agradecimiento y reconocimiento a todos.

También es justo destacar a todos y cada uno de los vocales del Consejo de Administración que siempre han apoyado y defendido las iniciativas portuarias.

Por último, quiero agradecer también la extraordinaria colaboración de otras administraciones y organismos públicos como Puertos del Estado, la Xunta de Galicia con merecida mención a la Consellería de Pesca y a Portos de Galicia por su extraordinaria vinculación con nuestro puerto, el Consorcio de la Zona Franca de Vigo y los Ayuntamientos de la Ría de Vigo, sin cuya ayuda y compromiso sería imposible realizar nuestro trabajo.

Vigo, Enero, 2005
EL PRESIDENTE,
Julio Pedrosa Vicente.



PREFACE

Having achieved during the years 2000, 2001, 2002 and 2003, an absolute historical record of goods traffic, it seemed that the year 2004 would not break the level of traffic reached before. However, our port has overcome again the high level reached last year(+5,44%).

Besides this new absolute historical record of the traffic we may emphasize the following events of the year 2004:

- The works of enlargement of our ferry terminal in Bouzas has been nearly finished on at a good rate. This will allow meeting the ro-ro traffic that, once more last year has meant more than 1.000.000 Tons. This enlargement will turn our ro-ro terminal in one with more storage capacity in the Iberian Peninsula, and will become one of the most modern infrastructures for the short sea shipping and "motorways of the sea".*

- An investment of 150 million euros has been approved and legal proceedings are taking place yet for the necessary expropriation of 4.300.000 square meters for the setting up of the Platform/Industrial State which will give service to the peninsular north-western ports.*

- In the year 2004 the guide lines of the new container terminal in Bouzas were presented. Therefore, they were well received by politician and social lobbies, thus this allow us to be optimistic in relation with the necessary development of our port..*

All in all, the year 2004 has been an important landmark for the future of our port, because besides having strengthened its strategic position, it has allowed us to set the bases for the future development of the port. The allowance investments for the next few years are higher than two hundred million euros, and will allow us to confront with all guaranties of success, the demands of quality and service that an extended world wide and competitive world requires from us. Of all these inversions stand out the ones designed to promote the general cargo traffic and tourist cruises, assigned to improved the port-city integration located in the central area of our port.

But this would not have been possible without the collaboration of the whole staff and the people who work with this port, and whose dedication and foresight has prove that in spite of all the technology available, the real success must be appointed to the people behind it, as well as their skills. Hence my gratitude and acknowledgement to all.

Here by, I would like to emphasize every member of the Board of Directors' support by defending our port initiatives.

In short, I would also like to express my gratitude to the extraordinary collaboration of other administrations and institutions such as the State Ports, Xunta de Galicia specially to the Consellería de Pesca, and Portos de Galicia, which we are closely bound together, Vigo Free Zone Consortium and the Councils within the Bay of Vigo, whose collaboration and support have made it possible to reach our aims successfully.

Vigo, January, 2005
THE PRESIDENT,
Julio Pedrosa Vicente.

COMENTARIO DEL DIRECTOR DEL PUERTO

La Bahía de Vigo, con una extensión de 14.000 hectáreas de agua abrigada, está protegida de los temporales por las islas Cíes y la península del Morrazo, por lo que constituye un excelente puerto natural.

El Puerto de Vigo presta servicio a la zona de Galicia más desarrollada industrialmente (zona Sur), y extiende su área de influencia al Norte de Portugal y a la Meseta castellana. Esta influencia se ha visto incrementada tras la puesta en servicio de la autopista Vigo-Porto-Lisboa y de la autovía Porriño-Madrid (A-52).

El Puerto de Vigo, por su situación geográfica y por las características de su zona de influencia, está fuertemente ligado, mediante líneas regulares feeder, con los puertos de Algeciras, Valencia, Rotterdam, y Amberes. Ello no es óbice para que existan, además, un gran número de líneas regulares, de más amplia frecuencia, que enlazan nuestro puerto con, prácticamente, todos los continentes, desde el norte de Europa a Sudáfrica, y desde Sudamérica al Extremo Oriente.

La importancia del puerto de Vigo radica más en la calidad de su tráfico que en su cantidad, tal como se pone de manifiesto al observar que en la composición de tráfico portuario existe un predominio claro (81,69%) de las mercancías manufacturadas (mercancía general), sobre las mercancías a granel (18,31%).

El principal tráfico de pasajeros es un tráfico local con servicios desde Vigo a Cangas y Moaña y, en verano, a las islas Cíes; durante el año 2004 las entradas y salidas supusieron 1.157.053 viajeros. Otro tráfico de pasajeros a destacar es el de pasajeros en tránsito a bordo de cruceros turísticos que, con un total de 93.503 (+29,47 %) personas, ha supuesto la escala de 89 buques; estos buques atracan en el muelle de Transatlánticos, situado en el centro de la ciudad.

El número de buques entrados en el puerto fue de 2.349 con un arqueo total de 27.775.659 G.T. (+8,99%).

El tráfico total en el año 2004 ascendió a 4.729.067 toneladas, con un aumento del 5,44 % sobre el año anterior, lo que ha supuesto un récord histórico absoluto.

Los graneles líquidos por instalación especial ascendieron a 88.803 (+56,88%) toneladas, de las cuales 70.041 lo fueron de entrada de productos petrolíferos y 18.762 correspondieron a sosa y aceites.

Los graneles sólidos totalizaron en el año 686.043 (-11,32%) toneladas, de las que 658.391 fueron de cemento, descargadas a granel por instalación especial, y el resto sal y cemento, manipulados con grúa y otros medios.

Por su importancia destaca en el Puerto de Vigo la mercancía general diversa. Durante el año se manipularon 3.459.153 toneladas con un aumento del 9,05% sobre los niveles alcanzados en el año 2003. De esta mercancía 704.544 toneladas se movieron en régimen de cabotaje y 2.754.609 toneladas en comercio directo con otros países.

Entre esta mercancía general diversa se encuentra el granito, cuyas importaciones continúan superando a las exportaciones. Las importaciones están constituidas por granitos procedentes del Norte de Europa, América del Sur, India, Angola y Sudáfrica. Las exportaciones están integradas por granito rosa de Porriño y otras variedades grises de la zona, a las que hay que añadir los granitos de Extremadura y Guadarrama, que llegan al puerto en ferrocarril. Estas exportaciones se realizan con destino a Italia, Turquía y Extremo Oriente en grandes bloques de granito en bruto; no obstante, existe también un tráfico de exportación de granito elaborado en planchas,



COMMENTS BY THE PORT DIRECTOR

The Bay of Vigo, with an extension of 14.000 Ha. of sheltered water, is protected from storms by the Cíes Islands and the peninsular of Morrazo, which is an excellent natural harbour.

The Port of Vigo services the most industrially developed area of Galicia (Southern area), and extends its influence to the North of Portugal and to Castilla. This influence is being incremented with the opening of the motorway Vigo-Porto-Lisboa and the Porriño - Madrid motorway (A-52).

The Port of Vigo because of its geographical location and the characteristics of its influence area, it is strongly connected to the ports of Algeciras, Valencia, Rotterdam and Amberes by regular feeder lines. This is not an impediment to the existence of many others regular lines of a more ample frequency, which link our port with practically all the continents, from the north of Europe to South Africa, and from South America to the Far East.

The importance of the Port of Vigo lies more in the quality than the quantity of its traffic, as is shown in the composition of port traffic, where there is a clear prevalence of the general goods (81,69 %) over the bulks (18,31%).

The main passenger traffic has been reduced to a local traffic within the Bay covering the service Vigo/Cangas and Vigo/Moaña and, in summer months, to the Cíes Islands; during 2004 arrivals and departures reached 1.157.053 passengers. Another noticeable passengers traffic is that of on transit passengers on board tourist cruises which with a total of 93.503 (+29,47%) passengers, has meant the stop over of 89 ships. These ships berth alongside the Transatlantic Quay situated in the centre of the town.

During last year 2.349 ships entered the Port of Vigo totalling 27.775.659 gross tonnage (GT) (+8,99%).

The total traffic handled in the port during 2004 was 4.729.067 tons with a 5,44% increase over the previous year, that means an absolute historical record.

Liquids in bulk handled through special installations reached 88.803 (+56,88%) tons of which 70.041 tons were incoming fuel products and 18.762 tons caustic soda and oils.

Solid bulks totalled 686.043 (-11,32%) tons during the year, of which 658.391 tons were cement in bulk discharged through special installation, and the rest salt and cement, discharged by cranes and other means.

There must be emphasized the general cargo traffic owing to its importance, so 3.459.153 (+9,05%) tons of general cargo were handled in the Port of Vigo during the year; 704.544 tons were coastal traffic and 2.754.609 tons overseas direct traffic.

It should be said that the above general cargo figures include granite, and imports levels continue overcoming exports levels. Imports are constituted for granite from Northern Europe, Southern America, India, Angola and South Africa. Exports are composed with the Porriño pink and grey granite from the area and other granite from Extremadura and Guadarrama areas that arrives to the port by rail for shipment too. These exports are sent to Italy, Turkey and Far East in large rough granite blocks. Nevertheless, there is also a processed stone export traffic, and in 2004 this traffic was 46.793 (+25,99%) tons, opposite to the traffic in large rough



que en el año 2004 fue de 46.793 toneladas (+25,99%), frente a las 571.842 toneladas (+12,26 %) de granito en bruto manipuladas a través del puerto. Es de esperar que la pujanza de los empresarios vigueses haga posible que cada vez se exporte menos granito en bruto y se incremente la salida del granito elaborado, lo que permitirá aumentar el valor añadido producido en nuestra región.

Otros grupos destacados, dentro de la mercancía general, son la pesca congelada, con un total de 564.920 (-2,50%) toneladas de buques mercantes y de buques pesqueros congeladores; los automóviles y sus componentes, con 675.696 (-1,57%) toneladas; la pizarra, con 128.956 (+6,59%) toneladas; la madera con 267.228 (+17,56%) toneladas; y los metales con 212.453 toneladas (+24,04 %).

Una parte importante del tráfico de Mercancía General, el 57,75%, estuvo containerizado lo que, como es sabido, hace más eficaz la operación portuaria de carga y descarga.

El número de contenedores, expresado en TEUS, ha sido de 197.269 (+18,85%).

Vigo es el único puerto de la región que efectúa la carga y descarga de mercancía de los buques por el sistema ro-ro, mediante el cual transitó a través de los muelles del puerto 1.030.382 toneladas de mercancía general, de las cuales 416.586 lo hicieron en contenedores (36.408 TEUS).

El puerto de Vigo, debido a la gran actividad empresarial de sus armadores de pesca, exportadores, vendedores, fábricas de conservas y empresas frigoríficas, es conocido internacionalmente, desde hace muchos años, como uno de los principales puertos pesqueros del mundo.

Del tradicional puerto pesquero de El Berbés, de descarga de pesca fresca, se ha pasado al moderno puerto actual que recibe, además de la flota de fresco y salado, la de congelado, cuyas entradas superan a las de fresco. La capacidad frigorífica instalada en la zona de servicio del puerto supera los 500.000 metros cúbicos, cifra muy superior a la del siguiente puerto pesquero español y que sitúa a Vigo entre los primeros puertos del mundo.

La pesca fresca subastada en el año 2004 ascendió a 85.736 toneladas, que los compradores-exportadores distribuyen por una red comercial que se extiende por todo el territorio español, de modo que, diariamente, salen de El Berbés camiones de pescado con destino a prácticamente todas las provincias españolas. Asimismo se producen envíos a otros países como Italia, Portugal y Francia. Desde hace 50 años las subastas de pesca fresca se mantienen entre las 60 y 90.000 toneladas y se tienen las mejores calidades de peces, crustáceos, moluscos y cefalópodos, con destino, también, a las fábricas de conservas.

Debido a lo limitado de los caladeros en mares cercanos a nuestro puerto, los empresarios vigueses iniciaron hace décadas la pesca de gran altura en mares lejanos, para lo cual tuvieron que construir flotas de pesqueros congeladores.

Al Puerto de Vigo llega pesca congelada por dos medios de transporte: en los citados buques pesqueros congeladores, que en su gran mayoría tienen base en este puerto, y que en el año 2004 descargaron 86.786 toneladas; y en buques mercantes, frigoríficos o portacontenedores, cuyas descargas ascendieron a 478.134 toneladas.

El total de pesca fresca, salada y congelada manipulada en el año 2004 fue de 656.754 (-2,54 %) toneladas, lo que mantiene a Vigo como el primer puerto del mundo en movimiento de pescado para consumo humano.

En el Puerto de Vigo existen muelles construidos por empresas privadas en régimen de concesión. En estos muelles se han manipulado 199.304 toneladas de mercancía general, de las que 163.598 han sido de pescado congelado y el resto de granito y otros.

granite blocks handled 571.842 (+12,26%) tons. We hope very soon less raw granite will be exported, increasing the exportation of elaborated granite, which will permit the increase of the added value produced in our region.

Other outstanding groups among the general cargo handled are: frozen fish with a total of 564.920 (-2,50%) tons from merchant and trawlers ships; motorcars and spare parts, 675.696 (-1,57%) tons; slate, 128.956 (+6,59%) tons; wood with 267.228 (+17,56%) tons, and metals with 212.453 (+24,04%) tons.

The modern container traffic is a system of handling general cargo which makes the port loading and discharging operations more efficient. From the general cargo traffic the tonnage handled in containers represented 57,75%.

The total containers reached 197.269 TEUS, (+18,85%).

Vigo is the only port in the region having roll-on, roll-off facilities for the discharge/loading of cargo. 1.030.382 tons of general cargo were handled on this way through its quays, of which 416.586 were packed in containers (36.408 TEUS).

The Port of Vigo due to the large commercial activities of its fishing-ship owners, wholesalers, sales-men, canning factories and frozen-fish plants, has been known worldwide for many years as one of the main fishing port in the world.

From the traditional El Berbés fishing harbour designed for fresh fish landings, we have come to the present modern port which, apart from fresh fish and salted, handles frozen fish also, such landings are over the total fresh fish landings. The capacity of the cold storage plants installed in the port service area exceeds 500.000 cubic metres; it is twice the capacity available at the port ranking next in the list. This places Vigo among the first ports in the world.

Fresh fish auctioned during 2004 totalled 85.736 tons. From 60.000 to 90.000 tons of fresh fish have been auctioned annually at El Berbés harbour for the last 50 years. Fishbuyers have organised a commercial network which has been gradually enlarged throughout the whole of Spain, so lorries with fish leave El Berbés daily for virtually all the Spanish provinces, and also fish landings are being exported to other countries such as Italy, Portugal and France. The average of fresh fish landings has been steady for the past few years and the best qualities of fish, crustacean, molluscs and cephalopods are obtained, which are also supplied to local canning factories.

Due to the shortage of fishing grounds locally, Vigo fishing-ship owners started fishing, years ago, in far away seas and they had to order freezing fishing vessels to be built.

At the port of Vigo arrives frozen fish by two different sources of transport: one by the mentioned freezing ships, most of them based in this port and their unloading reached 86.786 tons, and the other by reefer cargo vessels, refrigerated or container ships, and during 2004 their unloading reached 478.134 tons.

The total fish handled in the port of Vigo, fresh, salted and frozen, during 2004 was 656.754 (-2,54 %) tons, these means Vigo as the first port in the world in fishing for human consumption.

In the port of Vigo there are quays built by private companies on a concession basis. In these quays 199.304 tons of general cargo have been handled, of these, 163.598 have been of frozen fish and the rest have been of granite and others.



La importancia de la pesca fresca en este Puerto hace que a las importantes obras realizadas en los últimos años, haya que añadir un conjunto de importantes inversiones programadas a corto plazo en el Puerto Pesquero de El Berbés, encaminadas a lograr la ampliación y modernización de las instalaciones pesqueras y sus servicios.

En el año 2004 se han llevado a cabo obras de pavimentación y urbanización en diversos muelles y zonas del Puerto.

También, durante el año 2004 han continuado las obras de infraestructura para la ampliación de la Terminal de Transbordadores de Bouzas.

Estas obras consisten en la ampliación de aproximadamente 120.000 metros cuadrados de explanada, y en la construcción de tres rampas fijas, de 40 metros de anchura, con unas longitudes de alineaciones de muelles laterales de 158, 301 y 369 metros, con calados de 8, 11 y 14 metros respectivamente. Estas rampas estarán operativas con cualquier nivel de marea, y en ellas podrán atracar los mayores car-carries actualmente existentes. La puesta en servicio de las dos primeras alineaciones ha tenido lugar en mayo de 2003, mientras que la de la última está prevista para mayo de 2005.

Durante el año 2004 se han realizado las obras de ampliación del pantalán nº 3, frente a la Avenida Orillamar, y las obras de la nueva Lonja del Reloj.

Asimismo, durante el pasado año se han iniciado las obras de pavimentación del vial que va desde el muelle de Guixar hasta el de Comercio, así como las obras de acondicionamiento integral del muelle de Trasatlánticos.

En el año 2004 ha continuado paralizada cautelarmente, por decisión judicial, la licitación de las obras de ampliación del puerto correspondientes al proyecto de "Ampliación del muelle del Arenal".

Durante el año 2004 han continuado las actuaciones encaminadas a lograr la expropiación de los terrenos para la implantación de la Plataforma Logística Industrial situada en Salvaterra y As Neves (PLISAN), vinculada al Puerto de Vigo.

Los ingresos de las actividades ordinarias del Puerto ascendieron a 26.423.795,16 de euros, los gastos fueron de 18.606.018,93 de euros, y las inversiones realizadas fueron de 35.393.394,96 de euros.

Por las excelentes condiciones naturales que tiene la Bahía de Vigo para el acceso y abrigo de la navegación, así como por su posición geográfica en el camino de las grandes rutas comerciales entre América y Europa, el Puerto de Vigo reúne los requisitos suficientes para continuar atendiendo sus actuales tráficos y aumentar su zona de influencia, tanto terrestre como marítima, siendo pieza clave en el short sea shipping y en las autopistas del mar.

Vigo, Enero, 2005
Luis Lara Rubido.
Director de la Autoridad Portuaria.

Due to the importance of the fresh fishing sector, as well as the important infrastructure works have been built over the past few years in the Fishing Port of El Berbés, there must be added a lot of important short term investment, directed towards obtaining an increase in land area and berths through several infrastructure works and modernisation of installations.

During 2004, paving and urbanization works have been executed in different quays and places along the Port.

Also, in 2004 the infrastructure works for the promenade of the Ferry's Terminal in Bouzas have continued.

These works consist of enlarging a promenade to 120.0000 square meters, and the construction of three new fixed ramps, which will be 40 meters wide; the length of the lateral wharves will be 158, 301 and 369 meters and they will be 8, 11 and 14 meters deep respectively. These ramps will be usable with any tide level and could be used by the biggest present car-carrier. The two first lateral wharves came into operation in May 2003, while the last one will come into operation in May 2005.

During 2004 the works of the enlargement of pier number 3 have been done, in front of the Orillamar Avenue, and also the works of the new "Reloj Fish Exchange Building".

In the same way, the last year the paving works of the road that goes from Guixar to Comercio quay have been begun, as well as the works of improvement the surface in the Cruisers quay.

For the year 2004, the bidding of the works for the enlargement of the port corresponding to the project "Arenal Quay Enlargement" has been continued interrupted by judicial decision.

During 2004 the directed performances to obtain the expropriation of lands for the implantation of the Industrial Logistic Platform in Salvaterra and As Neves (PLISAN) have been continued. This Platform is linked to the Port of Vigo.

The total operation income were 26.423.795,16 euros; expenses have totalled 18.606.018,93 euros, and the Port's investments have totalled 35.393.394,96 euros.

Due to its natural conditions of access and shelter offered to ships by Vigo Bay, as well as its situation in the Northern Atlantic and its connections with Europe and Northern Portugal, the Port of Vigo combines extraordinary characteristics to meet the present traffic enlarging its area of influence both ashore and at sea, being the key in the short sea shipping and motorways of the sea.

Vigo, January, 2005
Luis Lara Rubido.
Port Authority Director.





Stand de la Autoridad Portuaria en la Feria Seafood de Bruselas.



Visita a la Feria Seatrade Cruise of Shipping en Genova.



Visita del Presidente de los puertos de Angola a la Autoridad Portuaria de Vigo
y encuentro con la Ministra de Agricultura y Pesca.



Stand de la Autoridad Portuaria en Vigo Náutica Internacional.



Visita profesional del curso de Postgrado de Economía Pesquera.



Visitas escolares a las instalaciones de la Autoridad Portuaria de Vigo en el Puerto Pesquero de El Berbés.

ESTADOS FINANCIEROS

FINANTIAL ACCOUNTS

1



1.1.

Comentario a los estados financieros Comments on the financial statements

En el ejercicio 2004 la Cifra de Negocio ha estado influida por la nueva regulación del precio de los servicios (Ley 48/2003 de régimen económico y de prestación de servicios de los puertos de interés general) experimentando un crecimiento de un 2% sobre el ejercicio anterior.

El importe alcanzado por la Cifra de Negocios es de 24.-millones de Euros y en la formación de resultados destaca:

- Crecimiento del 12% en la facturación por concesiones, partida que pasa a representar el 37% de la cifra de negocio.
- Práctico mantenimiento de la cifra de gastos, fruto de una política de optimización de costes.

El resultado del ejercicio después de impuestos se eleva a 14,6 millones de Euros.

El Balance de situación sigue reflejando una sólida estructura financiera, con una buena liquidez. Hay que destacar la importante cifra de Inversiones 35,3 millones de Euros, recogida en el Activo a través de las variaciones del Inmovilizado, donde figuran los nuevos proyectos de la "Plataforma Logística Industrial de Salvaterra y As Neves" (PLISAN), "Terminal de Transbordadores de Bouzas", "Lonja del Reloj" entre otros.

Estas cuentas están pendientes de auditoría.

Vigo, Enero de 2005

Net Sales, increased 2% during 2004, has been influenced by the new regulation of service prices (Law 48/2003 of economic process and suppliers services by the ports of general interest).

Business volume has risen to 24 million euros. The following played a Key role in the year's result:

- Levies for land leasing and authorisations have shown a 12% growth. This figure represents a 37% of the total business volume.
- Expenses control as a result of the Port Authority policy regarding cost optimization.

Our financial results, after taxes, amounts to 14,6 million euros.

Our balance sheet continues to reflect a solid financial structure. We have to distinguish the important invest quantity 35,3 million euros, shown in the Asset through the variation of fixed Assets, where the new design such as "Industrial and Logistic Platform in Salvaterra and As Neves" (PLISAN), "Bouzas' Ferry Terminal", "El Reloj Fishing Exchange Building" among others are described.

This information is still outstanding of auditing.

Vigo, January, 2005

Balance de Situación

Balance sheet

ACTIVO / ASSETS

	2004 euros (sin decimales)	2003 euros (sin decimales)
B) INMOVILIZADO / FIXED ASSETS	182.238.329	156.293.300
II. INMOVILIZACIONES INMATERIALES / INTANGIBLE ASSETS	382.495	422.509
2. Propiedad industrial	9.874	9.874
5. Aplicaciones informáticas	791.533	712.199
6. Anticipos	37.500	48.750
8. Amortizaciones	-456.412	-348.314
III. INMOVILIZACIONES MATERIALES / TANGIBLE FIXED ASSETS	181.640.901	155.707.349
1. Terrenos y bienes naturales	37.902.915	36.875.826
2. Construcciones	187.443.283	163.644.739
3. Maquinaria e instalaciones técnicas	1.373.021	1.344.291
4. Anticipos e inmovilizaciones en curso	19.282.631	13.148.864
5. Otro inmovilizado	5.067.130	4.307.079
6. Provisiones	0	0
7. Amortizaciones	-69.428.079	-63.613.450
IV. INMOVILIZACIONES FINANCIERAS / INVESTMENTS	214.933	163.442
1. Participaciones en empresas del grupo	90.152	90.152
3. Participaciones en empresas asociadas	0	0
5. Otras inversiones financieras permanentes en capital	16.528	16.528
6. Otros créditos	108.253	56.762
7. Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	0	0
8. Provisiones	0	0
VI. DEUDORES POR OPERACIONES DE TRAFICO A LARGO PLAZO / LONG-TERM DEBTORS FOR TRAFFIC OPERATIONS	0	0
1. Clientes a cobrar a largo plazo	0	0
2. Provisión para insolvencias de créditos a largo plazo	0	0
C) GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS / EXPENSES TO DISTRIBUTE IN SEVERAL YEARS	0	0
D) ACTIVO CIRCULANTE / LIQUID ASSETS	35.506.086	32.656.169
II. EXISTENCIAS / INVENTORIES	0	0
III. DEUDORES / DEBTORS	9.130.388	8.068.423
1. Clientes	6.971.769	4.469.568
2. Empresas del grupo y asociadas, deudores	7.254	0
4. Deudores varios	1.278.997	3.542.089
6. Administraciones Públicas	1.103.678	982.271
7. Provisiones	-231.310	-925.505
IV. INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES / TEMPORARY FINANCIAL INVESTMENTS	18.633.182	21.797.384
2. Créditos a empresas del grupo y asociadas	0	0
5. Cartera de Valores a corto plazo	18.625.742	21.797.354
6. Otros créditos	7.440	30
7. Provisiones	0	0
VI. TESORERÍA / TREASURY	7.729.549	2.779.166
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACION / TIME PERIOD ADJUSTMENTS	12.967	11.196
TOTAL ACTIVO (B+C+D) / TOTAL ASSETS	217.744.415	188.949.469

1.2.

Fecha 31 de diciembre de 2.004 (en euros sin decimales)
At 31 december 2.004 (euros not including decimals)

PASIVO / LIABILITIES

	2004 euros (sin decimales)	2003 euros (sin decimales)
A) FONDOS PROPIOS / OWNER FUNDS	145.417.578	130.831.965
I. PATRIMONIO NETO / NET EQUITY	92.120.144	92.120.144
1. Patrimonio	95.329.655	95.329.655
2. Inmovilizado entregado al uso general	-3.209.511	-3.209.511
IV. RESULTADOS ACUMULADOS / ACCUMULATED RESULTS	38.711.820	33.323.968
1. Reservas por beneficios acumulados	38.711.820	33.323.968
2. Resultados negativos de ejercicios anteriores	0	0
3. Fondo de Compensación Interportuario recibido	0	0
4. Fondo de Compensación Interportuario aportado	0	0
VI. PERDIDAS Y GANANCIAS / PROFIT AND LOSS	14.585.614	5.387.853
1. Resultado de las operaciones	14.416.614	6.310.853
2. Fondo de Compensación Interportuario del ejercicio / Fondo de Contribución del ejercicio	169.000	-923.000
B) INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS / INCOME TO DISTRIBUTE IN SEVERAL YEARS	47.096.563	35.905.313
1. Subvenciones de Capital	13.644.083	13.754.565
2. Otros ingresos a distribuir	33.452.480	22.150.748
C) PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS / PROVISION FOR LIABILITIES AND EXPENSES	7.054.126	7.385.669
1. Provisión para pensiones y obligaciones similares	189.907	387.780
2. Provisión para impuestos	4.706.731	4.706.731
3. Provisión para responsabilidades	2.157.488	2.291.158
4. Provisión para grandes reparaciones	0	0
D) ACREEDORES A LARGO PLAZO / LIABILITIES AT LONG TERM	8.411.190	8.356.574
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO / DEBTS WITH CREDIT INSTITUTIONS	0	0
IV. OTROS ACREEDORES / OTHER CREDITORS	8.411.190	8.356.574
V. DESEMBOLSOS PENDIENTES SOBRE ACCIONES NO EXIGIDOS / AMOUNTS OUTSTANDING ON SHARES NOS CALLED	0	0
E) ACREEDORES A CORTO PLAZO / LIABILITIES AT SHORT TERM	9.764.958	6.469.948
II. DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO / DEBTS WITH CREDIT INSTITUTIONS	0	0
III. DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS A CORTO PLAZO / DEBTS WITH GROUP AND ASSOCIATED COMPANIES	47.587	30.611
IV. ACREEDORES COMERCIALES / COMMERCIAL CREDITORS	1.827.501	1.509.378
V. OTRAS DEUDAS NO COMERCIALES / OTHER CREDITORS	7.889.870	4.929.959
1. Administraciones Públicas	318.952	229.174
2. Proveedores de inmovilizado	6.950.866	4.951.537
3. Otras deudas	620.052	-250.752
VII. AJUSTES POR PERIODIFICACION / TIME PERIOD ADJUSTMENTS	0	0
TOTAL PASIVO (A+B+C+D+E) / TOTAL LIABILITIES	217.744.415	188.949.469

1.3.

Cuenta de pérdidas y ganancias (en euros sin decimales)
Operating account (euros not including decimals)

D E B E / D E B I T

	2004 euros (sin decimales)	2003 euros (sin decimales)
A) GASTOS / EXPENSES	20.147.847	21.844.071
3. GASTOS DE PERSONAL / <i>PERSONNEL EXPENSES</i>	6.227.494	6.231.849
a) Sueldos y Salarios	4.474.667	4.314.453
b) Indemnizaciones	0	207.407
c) Seguridad Social a cargo de la Empresa	1.483.053	1.415.597
d) Otros gastos de personal	269.774	294.392
4. DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES DE INMOVILIZADO / <i>DEPRECIATION CHARGES</i>	7.585.307	6.387.858
5. VARIACIÓN DE LA PROVISIÓN PARA INSOLVENCIAS / <i>CHANGES IN LOSSES PROVISION</i>	-639.905	331.712
6. OTROS GASTOS DE EXPLOTACION / <i>SUNDRY RUNNING COSTS</i>	5.432.759	4.457.042
a) Servicios Exteriores	4.359.264	4.287.436
1. Reparaciones y conservación	911.824	914.997
2. Servicios de profesionales independientes	263.957	377.321
3. Suministros y consumos	1.557.478	1.477.382
4. Otros Servicios exteriores	1.626.005	1.517.736
b) Tributos	320	274
c) Otros gastos de gestión corriente	178.290	169.332
d) Aportación a Puertos del Estado	894.885	0
I. BENEFICIOS DE EXPLOTACION (B1+B3+B4-A3-A4-A5-A6) / OPERATION PROFITS	7.247.998	6.987.211
7. GASTOS FINANCIEROS Y GASTOS ASIMILADOS / <i>FINANCIAL EXPENSES AND SIMILAR</i>	365	50.549
a) Por deudas con entidades de crédito	0	99
b) Por deudas de la integración del Montepío	0	50.450
c) Otros gastos financieros y asimilados	365	0
8. VARIACION PROVISIONES INVERSIONES FINANCIERAS TEMPORALES / <i>CHANGES IN TEMPORARY FINANCIAL INVESTMENTS PROVISION</i>	0	0
II. RESULTADOS FINANCIEROS POSITIVOS (B5+B6+B7-A7-A8) / NET FINANCIAL INCOMES	569.778	702.732
III. BENEFICIO DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS (AI+AII-BI-BII) / PROFIT BEFORE EXTRAORDINARY ITEMS	7.817.776	7.689.943
10. VARIACION PROVISIONES DE INMOVILIZADO MATERIAL Y FINANCIERO / <i>CHANGES IN THE TANGIBLE FIXED AND FINANCIAL ASSET PROVISIONS</i>	0	0
11. PERDIDAS PROCEDENTES DEL INMOV. INMAT., MATERIAL Y FINANCIERO / <i>LOSSES ON INTANGIBLE, TANGIBLE AND FINANCIAL ASSETS</i>	625.885	145.869
13. GASTOS EXTRAORDINARIOS / <i>EXTRAORDINARY EXPENSES</i>	103.825	1.823.162
14. GASTOS Y PERDIDAS DE OTROS EJERCICIOS / <i>EXPENSES AND LOSSES FROM PREVIOUS YEARS</i>	462.117	695.030
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS POSITIVOS (B9+B11+B12+B13- A10-A11-A13-A14) / EXTRAORDINARY PROFITS	6.504.219	0
V. BENEFICIOS DE LAS OPERACIONES (AIII+AIV-BIII-BIV) / OPERATION PROFITS	14.321.995	6.310.853
15. FONDO DE COMPENSACION INTERPORTUARIO APORTADO / FONDO DE CONTRIBUCION APORTADO / <i>INTERPORT COMPENSATION FUND PAID</i>	350.000	1.721.000
VI. BENEFICIOS ANTES DE IMPUESTOS (AV+B15-A15) / PROFITS BEFORE TAXES	14.490.995	5.387.853
16. IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES / <i>CORPORATE INCOME TAX</i>	-94.619	0
VII. RESULTADO DEL PERÍODO (BENEFICIOS) (AVI-A16) / PROFITS AFTER TAXES	14.585.614	5.387.853



1.3. Cuenta de pérdidas y ganancias (en euros sin decimales)

Operating account (euros not including decimals)

HABER / CREDIT

	2004 euros (sin decimales)	2003 euros (sin decimales)
B) INGRESOS / INCOME	34.638.842	27.231.924
1. IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS / <i>NET SALES</i>	24.431.295	23.960.390
A) Tasas portuarias	22.372.119	
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	5.675.319	
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	10.982.452	
1. Tasa del buque	3.631.796	
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	134.746	
3. Tasa del pasaje	143.055	
4. Tasa de la mercancía	4.561.433	
5. Tasa de la pesca fresca	2.511.422	
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	1.883.555	
d) Tasas por servicios no comerciales	3.830.793	
1. Tasa por servicios generales	3.682.967	
2. Tasa por servicio de señalización marítima	147.826	
B) Otros ingresos de negocio	2.059.176	
3. TRABAJOS EFECTUADOS POR LA EMPRESA PARA INMOVILIZADO / <i>FIXED ASSETS CONSTRUCTED BY THE COMPANY</i>	178.174	190.215
4. OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION / <i>OTHER OPERATING INCOME</i>	1.244.184	245.067
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	1.221.266	238.827
b) Subvenciones	22.918	6.240
c) Exceso de provisiones para riesgos y gastos	0	0
I. PERDIDAS DE EXPLOTACION (A3+A4+A5+A6-B1-B3-B4) / OPERATING LOSSES	0	0
5. INGRESOS PARTICIPACIONES EN CAPITAL / <i>INCOME FROM SHAREHOLDINGS</i>	0	0
6. INGRESOS DE OTROS VALORES NEGOCIABLES Y DE CREDITOS DEL ACTIVO INMOV. / <i>INCOME ON SECURITIES AND LOANS GRANTED</i>	449.287	669.616
7. OTROS INTERESES E INGRESOS ASIMILADOS / <i>OTHER INTEREST AND SIMILAR</i>	120.856	83.665
II. RESULTADOS FINANCIEROS NEGATIVOS (A7+A8-B5-B6-B7) / NET FINANCIAL EXPENSES	0	0
III. PERDIDAS DE LAS ACTIVIDADES ORDINARIAS (BI+BII-AI-AII) / LOSSES BEFORE EXTRAORDINARY ITEMS	0	0
9. BENEFICIOS EN ENAJENACION DE INMOVILIZADO INMATERIAL, MATERIAL Y FINANCIERO / <i>PROFIT ON FIXED ASSET SALES</i>	0	0
11. SUBVENCIONES DE CAPITAL TRANSFERIDAS AL RESULTADO DEL EJERCICIO / <i>CAPITAL GRANTS TRANSFERRED TO RESULTS FOR THE FINANCIAL YEAR</i>	545.063	444.321
12. INGRESOS EXTRAORDINARIOS / <i>EXTRAORDINARY INCOME</i>	644.848	558.548
13. INGRESOS Y BENEFICIOS DE OTROS EJERCICIOS / <i>INCOME AND FROFIT FROM PREVIOUS YEARS</i>	6.506.135	282.102
IV. RESULTADOS EXTRAORDINARIOS NEGATIVOS (A10+A11+A13+A14-B9-B11-B12-B13) / EXTRAORDINARY LOSSES	0	1.379.090
V. PERDIDAS DE LAS OPERACIONES (BIII+BIV-AIII-AIV) / OPERATION LOSSES	0	0
15. FONDO DE COMPENSACION INTERPORTUARIO RECIBIDO / FONDO DE CONTRIBUCION RECIBIDO / <i>INTERPORT COMPENSATION FUND RECEIVED</i>	519.000	798.000
VI. PERDIDAS ANTES DE IMPUESTOS (BV+A15-B15) / LOSSES BEFORE TAXES	0	0
VII. RESULTADO DEL PERÍODO (PÉRDIDAS) (BVI+A16) / LOSSES AFTER TAXES	0	0

1.4.

Cuadro de financiación del ejercicio (en euros sin decimales)
Financing table year (euros not including decimals)

APLICACIONES / APPLICATIONS	2004 Euros (sin decimales)	2003 Euros (sin decimales)
1. Recursos aplicados en las operaciones .	0	0
2. Reducciones de patrimonio (desadscripciones) .	0	0
3. Fondo de Compensación Interportuario / Contribución aportado .	350.000	1.721.000
4. Altas de inmovilizado .	36.767.538	19.074.158
a) Adquisiciones de inmovilizado	35.526.235	18.265.158
Inmovilizaciones inmateriales	68.084	80.258
Inmovilizaciones materiales	35.325.311	18.102.905
Inmovilizaciones financieras	132.840	81.995
b) Procedentes de concesiones revertidas.	1.241.303	809.000
c) Transferencias de activos desde otros organismos públicos.	0	0
5. Cancelación o traspaso a corto plazo de deuda a largo plazo .	570.882	713.907
a) De otras deudas .	0	523.214
Coste de integración del Montepío .	0	523.214
Deudas con entidades de crédito .	0	0
b) De proveedores de inmovilizado y otros .	570.882	190.693
6. Provisiones para riesgos y gastos .	522.014	35.875
7. Créditos comerciales a largo plazo .	0	0
8. Gastos a distribuir en varios ejercicios .	0	0
TOTAL APLICACIONES / TOTAL APPLICATIONS .	38.210.434	21.544.940
EXCESO DE ORÍGENES SOBRE APLICACIONES (AUMENTO DE CAPITAL CIRCULANTE) / SOURCES EXCESS OVER APPLICATIONS .	0	0



1.4.

Cuadro de financiación del ejercicio (en euros sin decimales)
Financing table year (euros not including decimals)

ORÍGENES / SOURCES	2004 Euros (sin decimales)	2003 Euros (sin decimales)
1. Recursos procedentes de las operaciones .	21.211.814	13.602.563
2. Ampliaciones de patrimonio (adscripciones) .	0	0
3. Fondo de Compensación Interportuario / Contribución recibido .	519.000	798.000
4. Bajas de inmovilizado .	0	451
a) Enajenación de inmovilizado inmaterial y material .	0	451
b) Enajenación de inmovilizado financiero.	0	0
c) Inmovilizado neto entregado al uso general.	0	0
d) Transferencias de activos a otros organismos públicos.	0	0
5. Ingresos a distribuir devengados .	15.327.679	6.525.922
a) Subvenciones de capital devengadas .	510.040	5.716.922
b) Otros ingresos a distribuir .	14.817.639	809.000
6. Deudas a largo plazo .	625.497	0
a) Con entidades de crédito.	0	0
b) De proveedores de inmovilizado y otros .	625.497	0
7. Cancelación anticipada o traspaso a c/p de inmov. financieras .	81.350	95.720
8. Cancelación / traspaso a corto plazo de créditos comerciales .	0	0
TOTAL ORÍGENES / TOTAL SOURCES .	37.765.340	21.022.656
EXCESO DE APLICACIONES SOBRE ORIGENES (DISMINUCION DE CAPITAL CIRCULANTE) / APPLICATIONS EXCESS OVER SOURCES .	445.094	522.284



1.4.

1.4.

Cuadro de financiación del ejercicio (en euros sin decimales) Financing table year (euros not including decimals)

Variación de capital circulante / <i>Liquid capital variation</i>	Ejercicio 2004 euros (sin decimales)		Ejercicio 2003 euros (sin decimales)	
	<i>Aumentos</i>	<i>Disminuciones</i>	<i>Aumentos</i>	<i>Disminuciones</i>
1. Existencias	0	0	0	0
2. Deudores	1.061.964	0	0	1.268.290
3. Acreedores	0	3.295.010	4.304.461	0
4. Inversiones financieras temporales	0	3.164.202	0	5.951.499
5. Tesorería	4.950.383	0	314.591	0
6. Ajustes por periodificación	1.771	0	2.078.453	0
TOTAL	6.014.118	6.459.212	6.697.505	7.219.789

VARIACION DEL CAPITAL CIRCULANTE / LIQUID CAPITAL VARIATION	0	445.094	0	522.284
--	----------	----------------	----------	----------------



Monte de La Guía con el puerto al fondo. (Fotografía de Paisajes Españoles)

**DATOS ESTADÍSTICOS
PESQUEROS**

**FISHING STATISTICAL
INFORMATION**

**1
A
N
E
X
O**

1A.1.

Distribución de la pesca descargada por especies y precios

Distribution of catches landed by species and prices

Especies / Species	Kilogramos Kilos	% en peso % in weight	Valor euros Value euros	% en valor % in value	Precio medio Average price
PESCA FRESCA / FRESH FISH					
CUPLEIFORMES / CLUPEIDS					
Anchoa / Anchovy	3.669		12.118		3,30
Arenque Atlántico	560		2.520		4,50
Parrocha / Pilchards	381.347		365.208		0,96
Espadín / Sprat	40		48		1,20
Sardina / European pilchard	4.640.880		2.658.369		0,57
Total Familia / Total genus	5.026.496	2,98	3.038.263	0,84	0,60
ANGUILIFORMES / ANGUILLIFORMS					
Anguila / European eel	740		5.567		7,52
Congrio / Conger - Eel	992.689		2.024.175		2,04
Total Familia / Total genus	993.429	0,59	2.029.743	0,56	2,04
ATHERINIFORMES / ATERINIFORMS					
Alcrique (Paparda) / Atlantic saury	1.808		1.818		1,01
Total Familia / Total genus	1.808	0,00	1.818	0,00	1,01
BERICIFORMES / BERICIFORMS					
Palometa roja / Red bream	31.751		316.355		9,96
Alfonsinos / slender; Scarlet bream	5		35		6,90
Reloj anaranjado / orange roughy	5		49		9,70
Total Familia / Total genus	31.761	0,02	316.438	0,09	9,96
ESCORPENIFORMES / ESCORPENIFORMS					
Berete Rubio / Gurnards	299.494		555.564		1,86
Escarapota Cabra / Scorpion fish	247.088		699.527		2,83
Gallineta nórdica / Redfish	71.088		69.836		0,98
Total Familia / Total genus	617.670	0,37	1.324.927	0,36	2,15
GADIFORMES / GADIFORMS					
Abadejo / Pollak lyttle	95.151		374.687		3,94
Bacaladilla / Blue Whiting	330.680		184.004		0,56
Bacalao / Cod	125.199		404.253		3,23
Bertán Brotola / Forkberard	334.915		929.963		2,78
Carbonero Fogonero / Saithe	37.041		52.833		1,43
Eglefino / Haddock	77.345		82.019		1,06
Faneca / Pout	453.516		852.537		1,88
Fodón Capellán / Poor cod	6.287		14.421		2,29
Granadero / Rund Nose Grenadier	16.323		31.252		1,91
Maruca / Ling	385.698		568.968		1,48
Merlán / Whiting	18.934		18.069		0,95
Merluza blanca / Hake european	1.776.203		12.337.932		6,95
Merluza negra / Hake	82.361		473.340		5,75
Palo / Ling	8.144		13.924		1,71
Pescadilla blanca / Hake european	1.399.671		5.101.832		3,65
Pescadilla negra / Hake	2.318.533		5.311.586		2,29
Ramona Brosmio / Tusk; Cusk	554		523		0,94
Total Familia / Total genus	7.466.555	4,42	26.752.145	7,36	3,58
LOFIFORMES / LOFIFORMS					
Rape Sapo / Monks	1.844.968		8.517.888		4,62
Total Familia / Total genus	1.844.968	1,09	8.517.888	2,34	4,62
PERCIFORMES / PERCIFORMS					
Agujas / Garfish	67.991		228.395		3,36
Atún / Bluefin tuna	126.696		700.702		5,53
Bacoreta / Atlantic little tuna	-		-		-
Besugo / Red sea bream	198.467		2.205.208		11,11
Boga / Bogue	1.788		591		0,33
Bolo (Lanzón) / Greater sandeel	8.231		4.991		0,61
Bonito / Bonito	105.684		409.269		3,87
Breca / Pandora becker	329.106		1.005.151		3,05
Caballa / Atlantic mackerel	538.352		205.091		0,38
Jurel / Horse mackerel	2.513.201		2.820.490		1,12
Choupa (Chopa) / Black bream old wife	21.714		26.120		1,20
Cochinilla / Escolar; Oil fish	106.912		171.279		1,60
Dorada / Gilthead	110.663		594.667		5,37
Listado / Skipjack	2.883		4.941		1,71
Lubina Robaliza / Bass	165.564		1.465.807		8,85
Maragota Pinto / Ballan wrasse	23.647		41.255		1,74
Mero / Stone bass	56.290		717.074		12,74
Múgel (Liza) / Mullet	31.283		33.532		1,07
Negrita (Escolar) / Oilfish	6.411		15.046		2,35
Palometa (Japuta) / Ray's bream	2.344.885		5.924.034		2,53
Pámpanos / Bream	123.606		422.572		3,42
Pancho Bicudo / Spanish sea bream	13.777		61.717		4,48
Pargo / Couch'ssea bream	51.119		272.297		5,33

Perro / Dog fish	-	-	-	-	-
Pez Espada / Swordfish	1.414.987		8.386.130		5,93
Pez limón / Dolphin fish	687		510		0,74
Rabil / Yellowfin tuna	-		-		-
Reyes- dentón / Scarlet bream	20.672		92.110		4,46
Roncos (Burros) / Haddock	824		3.408		4,14
Sable / Cuttlassfish; hairtail	53.606		104.810		1,96
Saboga / Saupe; goldin	15.394		19.450		1,26
Salmonete / Mullet	13.587		96.300		7,09
Sargo / Bese: White bream	53.447		258.245		4,83
Serrano / Convber	36		32		0,88
Tunidos / Tuna	208		321		1,54
Total Familia / Total genus	8.521.718	5,04	26.291.543	7,23	3,09
PLEURONECTIFORMES / PLEURONECTIFORMS					
Acedías / Thickback sole	30.372		127.837		4,21
Corujo rémol / Brill	10.228		116.383		11,38
Fletán atlántico / Atlantic halibut	389		2.363		6,07
Gallo / Megrím	6.677.427		27.215.923		4,08
Lenguado / Sole	123.792		1.516.256		12,25
Limanda / Common dab	13.396		25.223		1,88
Mendo limón / Whitch	407.614		1.089.477		2,67
Platija / Flounder; Fluke	38.028		55.112		1,45
Rodaballo / Turbot	86.518		1.039.511		12,01
Solla / Plaice	259.470		582.010		2,24
Meiga / Witch	169.253		519.720		3,07
Mendo / Witch	1.565.341		3.668.742		2,34
Total Familia / Total genus	9.381.828	5,55	35.958.555	9,89	3,83
RAYIFORMES / RAYIFORMS					
Raya / Skats	3.110.358		4.574.094		1,47
Total Familia / Total genus	3.110.358	1,84	4.574.094	1,26	1,47
SALMONIFORMES / SALMONIFORMS					
Reo / Sea trout	72		303		4,20
Salmón / Salmon	167.185		538.761		3,22
Trucha / Brook trout	8.976		16.319		1,82
Argentinas / Black cardinal fish	6.887		10.026		1,46
Total Familia / Total genus	183.120	0,11	565.409	0,16	3,09
ZEIFORMES / ZEIFORMS					
Sanmartiño / John Dory atlantic	1.018.584		3.729.471		3,66
Total Familia / Total genus	1.018.584	0,60	3.729.471	1,03	3,66
ESQUALIFORMES					
Mielga	161		187		1,16
Total Familia / Total genus	161	0,00	187	0,00	1,16
GALEIFORMES / GALEIFORMS					
Cornuda Pez martillo / Hammerhead	3.207		8.337		2,60
Escualos / Smooth-hound; Tope shark	16.126		15.583		0,97
Marrajo / Mako	537.782		2.250.022		4,18
Musola / Smooth-hound	98.324		160.705		1,63
Quenlla tintorera / Blue shark	1.715.461		2.673.139		1,56
Zorro / Thresher shark	38.472		80.870		2,10
Gata / Cat fish	-		-		-
Pintarroja / Small spotted catshark	19.579		36.427		1,86
Cazón / Shark dog	210.158		221.700		1,05
Total Familia / Total genus	2.639.109	1,56	5.446.784	1,50	2,06
BACALAO VERDE / SALTED COD					
Bacalao verde / Salted cod	2.442.139		9.768.556		4,00
Total Familia / Total genus	2.442.139	1,45	9.768.556	2,69	4,00
VARIOS / VARIOUS					
Varios / Various	590.706		1.500.671		2,54
Total Familia / Total genus	590.706	0,35	1.500.671	0,41	2,54
TOTAL PECES / TOTAL FISH	43.870.410	25,97	129.816.491	35,72	2,96
CRUSTACEOS / CRUSTACEANS					
MACRURUS / MACRURUS					
Bogavante / European lobster	6.693		107.129		16,01
Camarón / Sand shrimp	7.781		196.804		25,29
Cigala / Norway lobster	179.450		1.735.898		9,67
Gamba / Shrimp	7.912		54.845		6,93
Langosta / Common spiny lobster	3		165		55,00
Langostinos / Caramote shrimp	9.305		59.738		6,42
Santiaguíño / Little cape town lobster	27		2.017		74,70
Carabineros / Scarlet shrimp	-		-		-
Total Familia / Total genus	211.171	0,13	2.156.596	0,59	10,21

BRANQUIUROS / BRANCHIURUS					
Buey / Edible crab	19.497		116.982		6,00
Centolla / Crab	14.670		169.870		11,58
Nécora / Swimming crab	36.110		497.865		13,79
Total Familia / Total genus	70.277	0,04	784.717	0,22	11,17
CIRRÓPODOS / CIRRIPIEDIA					
Percebes / Barnacles	16.451		508.099		30,89
Total Familia / Total genus	16.451	0,01	508.099	0,14	30,89
TOTAL CRUSTACEOS / TOTAL CRUSTACEANS	297.899	0,18	3.449.412	0,95	11,58
MOLUSCOS / MOLLUSKS					
BIVALBOS / BIVALVES					
Almeja / Clam	64.905		750.006		11,56
Berberechos / Egg cockle	2.396		3.802		1,59
Cadelucha coquina / Wedge shell	1.554		5.672		3,65
Longueirón (Muergo) / Sword-razor shell	-		-		-
Mejillón	45		76		1,68
Navaja / Pod razor	5.966		35.957		6,03
Ostra / Flat oyster	10		25		2,50
Vieiras / Scallops	30.818		180.015		5,84
Zamburiñas / Variegated scallop	67		192		2,86
Total Familia / Total genus	105.761	0,06	975.744	0,27	9,23
CEFALÓPODOS / CEPHALOPODS					
Calamar / Squids	522.168		2.386.926		4,57
Jibia (Choco) / Cuttlefish	237.250		766.004		3,23
Pulpo / Octopus	503.527		2.465.787		4,90
Pulpo cabezudo / curled octopus	1.097.707		893.789		0,81
Pota (Volador) / Flying squid	1.432.455		1.829.625		1,28
Total Familia / Total genus	3.793.107	2,25	8.342.130	2,30	2,20
GASTERÓPODOS / GASTEROPODAE					
Caracola / Buccinum	946		1.171		1,24
Total Familia / Total genus	946	0,00	1.171	0,00	1,24
TOTAL MOLUSCOS / TOTAL MOLLUSKS	3.899.814	2,31	9.319.046	2,56	2,39
EQUINODERMOS / EQUINODERM					
Erizo de mar / Sea urchin	495		740		1,49
Total Familia / Total genus	495	0,00	740	0,00	1,49
TOTAL EQUINODERMOS / TOTAL EQUINODERMS	495	0,00	740	0,00	1,49
OTROS-MARISCO VARIADO / SHELL FISH					
Marisco variado / Shell fish	24.565		39.314		1,60
Total Familia / Total genus	24.565		39.314		1,60
TOTAL OTROS- M VARIADO / SHELL FISH	24.565	0,01	39.314	0,01	1,60
VIVEROS / NURSERIES					
VIVEROS FLOTANTES / FLOATING NURSERIES					
Mejillón / Mussel	35.816.302		34.025.487		0,95
Ostras / Oysters	798.154		3.591.693		4,50
Tot. viv. flotantes / T. floating nurseries	36.614.456	21,68	37.617.180	10,35	1,03
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES					
Centolla / Crab	254.575		1.094.259		4,30
Buey / Edible crab	452.892		1.781.804		3,93
Nécora / Swimming crab	226.257		1.476.216		6,52
Bogavante y otros / European lobster and other	94.172		2.065.379		21,93
Tot. viv. Puerto / Total port nurseries	1.027.896	0,61	6.417.659	1,77	6,24
TOTAL VIVEROS / TOTAL NURSERIES	37.642.352	22,28	44.034.839	12,12	1,17
TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	85.735.535	50,75	186.659.842	51,36	2,18
PESCA CONGELADA / FROZEN FISH					
Merluza / Hake	6.313.447		16.414.962		2,60
Bacalao congelado / Cod	2.216.356		5.984.161		2,70
Calamar / Squids	5.827.437		15.734.080		2,70
Pulpo / Octopus	1.717.508		10.820.300		6,30
Pota- Volador / Flying squid	672.731		1.345.462		2,00
Choco- Jibia / Cuttlefish	142.816		514.138		3,60
Pez Espada / Swordfish	3.189.760		15.948.800		5,00
Marrajo / Short fin mako	1.349.759		2.699.518		2,00
Quenlla / Blue shark	7.543.931		7.166.734		0,95
Túidos / Tuna	413.679		744.622		1,80
Variado / Assorted fish	55.918.958		90.929.591		1,63
Marisco / Shell fish	1.479.618		15.683.951		10,60
TOTAL PESCA CONG. / TOTAL FROZEN FISH	86.786.000	50,30	183.986.320	49,64	2,12
SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	172.521.535	100,00	370.646.162	100,00	2,15

1A.2.

Distribución de la pesca descargada

Distribution of catches landed

	Kilogramos Kilos
EXPORTADO POR CAMIÓN / BY LORRY	35.100.000
FABRICACIÓN / FISH PROCESSING	83.398
EXPORTADO A PUEBLOS, CONSUMO LOCAL, AHUMADO, SECO Y EN CAMARAS FRIGORÍFICAS / FORWARDED TO VILLAGES, LOCAL CONSUMPTION, SMOKED DRIED IN COLD STORAGE ROOMS	12.909.785
PESCA CONGELADA / FROZEN FISH	83.188.230
VIVEROS / FLOATING NURSERIES	37.642.352
TOTAL KGS. / TOTAL KILOS	168.923.765

1A.3.

Distribución de la pesca descargada por muelles

Distribution of catches landed by quays

Muelles Name of quay	Pesca fresca Fresh fish	Pesca congelada Frozen fish	Total Total
Dársena nº 1 El Berbés / El Berbes bassin No. 1	1.580.591	0	1.580.591
Dársena nº 3 El Berbés / El Berbes bassin No. 3	37.763.212	0	37.763.212
Dársena nº 4 El Berbés / El Berbes bassin No. 4	43.949.593	0	43.949.593
Espigón nº 1 / Jetty No. 1	0	0	0
Espigón nº 3 / Jetty No. 3	0	0	0
Muelles particulares / Private quays	2.442.139	83.188.230	85.630.369
Puerto de Bouzas / Bouzas harbour	0	0	0
TOTALES / TOTALS	85.735.535	83.188.230	168.923.765

1A.4.

Distribución de la pesca descargada por sistemas y artes de pesca

Distribution of catches landed according to systems and fishing arts

Sistema arte System fishing art	Kilogramos Kilos	% peso & in weight	Valor euros Value euros	% valor % in value	Precio medio Average price
PESCA ARTESANAL / CRAFT FISHING	597.749	0,35	3.018.887	0,83	5,05
VIVEROS FLOTANTES / FLOATING NURSERIES	36.614.456	21,68	37.617.180	10,35	1,03
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES	1.027.896	0,61	6.417.659	1,77	6,24
LITORAL / COASTAL FISHING					
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	2.464.551		6.121.375		2,48
Bous / 'Bous' (local fishing vessel)	0		0		
Cerco y Jareta / Hoop net fishing	7.936.059		6.715.984		0,85
Volantas / 'Volanta' (seiner)	2.156.834		11.687.870		5,42
Palangres, Besugueros y Palomeros / Long-liners, sea beam and ray's bream fishing	0		0		
Boniteros / Seiner	0		0		
Total pesca litoral / Total coastal catches	12.557.444	7,43	24.525.230	6,75	1,95
ALTURA / DEEPSEA FISHING (SPANISH WATERS)					
Palomeros / Pomfret vessels	0		0		0
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	20.753.896		63.384.361		3,05
Boniteros / Tuna Seiner	0		0		
Volantas / 'Volantas' (seiners)	0		0		
Palangres / Long-liners	11.714.146		41.759.224		3,56
Otros / Others	27.809		168.745		6,07
Total pesca altura / Total deepsea catches	32.495.851	19,24	105.312.330	28,98	3,24
GRAN ALTURA / DEEPSEA FISHING (INTERNATIONAL WATERS)					
Bacalao parejas / Cod, pair-ships	2.442.139		9.768.556		4,00
Túidos / Tuna seiners	0		0		
Congeladores Pesqueros / Freezing trawlers	83.188.230		176.770.630		2,12
Congeladores Factoría / Freezing Factory Trawlers	0		0		
Transbordo o Transporte / Transshipment or Transport	0		0		
Frigoríficos / Cold storage	0		0		
Total pesca gran altura / Total deepsea catches	85.630.369	50,69	186.539.186	51,33	2,18
SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	168.923.765	100,00	363.430.472	100,00	2,15

1A.5.

Distribución de la pesca descargada en los muelles del Berbés

Distribution of catches landed at "El Berbés" quays

MESES / MONTHS	Caladas descargadas (Nº) / Nº of landings	Moluscos / Molluscs		Crustaceos / Crustaceans		Peces / Fish		Equinodermos / Equinoderm		Otros / Others		Totales / Totals	
		Kilogramos / Kilos	Euros	Kilogramos / Kilos	Euros	Kilogramos / Kilos	Euros	Kilogramos / Kilos	Euros	Kilogramos / Kilos	Euros	Kilogramos / Kilos	Euros
Enero / January	400	29	44	353.000	824.017	19.432	188.838	2.761.575	10.165.589	2.395	3.608	3.136.431	11.182.095
Febrero / February	409	357	485	311.198	780.781	16.827	152.174	3.022.693	9.115.623	3.377	4.281	3.354.452	10.053.344
Marzo / March	526	38	71	332.540	695.007	9.918	151.332	3.766.944	12.367.068	0	0	4.109.440	13.213.478
Abril / April	448	27	54	320.929	548.039	13.749	194.587	2.896.205	9.465.427	0	0	3.230.910	10.208.106
Mayo / May	688	0	0	385.393	627.683	22.301	225.803	3.393.102	9.263.598	0	0	3.800.796	10.117.084
Junio / June	690	6	6	411.478	749.708	38.569	323.838	4.344.749	11.689.160	172	281	4.794.974	12.762.993
Julio / July	597	0	0	301.677	783.798	38.257	455.592	4.446.430	12.590.578	156	233	4.786.520	13.830.201
Agosto / August	629	0	0	255.195	689.636	30.351	417.704	4.167.299	11.248.305	1.049	1.843	4.453.894	12.357.488
Septiembre / September	827	0	0	279.601	784.204	18.167	245.590	4.886.626	11.053.406	311	374	5.184.705	12.083.573
Octubre / October	490	0	0	229.716	735.945	18.712	208.464	3.560.339	10.486.747	4.761	5.700	3.813.528	11.436.856
Noviembre / November	569	18	36	314.281	1.047.110	29.827	299.978	3.379.863	10.438.747	6.538	11.401	3.730.527	11.797.272
Diciembre / December	510	20	44	404.806	1.053.119	41.789	585.513	3.244.585	11.932.245	5.806	11.592	3.697.006	13.582.513
TOTALES / TOTALS	6.783	495	740	3.899.814	9.319.046	297.899	3.449.412	43.870.410	129.816.491	24.565	39.314	48.093.183	142.625.003

(*) No contabiliza las descargas de los barcos artesanales y gran altura



Descarga de pescado en la Lonja de Altura.

1A.6.

Distribución de caladas por meses

Distribution of calls by months

MESES MONTH	Artesanal Craft Fishing	Boniteros, Sardineros, Jureleros Tunaships, Sardine ships, Horse mackerel ships	Palangreros, Trasmalleros Long liners vessels, Gillnet Trawler	Altura Depsea fishing Spanish waters	Gran Altura Depsea fishing (Other waters)	Total Total
Enero / January	1.093	185	62	153	77	1.570
Febrero / February	1.514	189	77	143	30	1.953
Marzo / March	1.317	259	104	163	33	1.876
Abril / April	1.010	228	68	152	46	1.504
Mayo / May	1.326	458	85	145	29	2.043
Junio / June	1.348	468	48	173	34	2.071
Julio / July	1.556	408	49	140	32	2.185
Agosto / August	1.484	397	87	145	43	2.156
Septiembre / September	1.368	597	69	161	33	2.228
Octubre / October	1.112	269	64	157	40	1.642
Noviembre / November	1.567	309	100	160	28	2.164
Diciembre / December	1.735	189	134	187	24	2.269
TOTALES / TOTALS	16.430	3.956	947	1.879	449	23.661

1A.7.

Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el Puerto Pesquero. /

Personnel employed discharging and sale, preparation, forwarding and transport operations in the Fishing Harbour.

Clasificación / Classification	Número / Number
Actividades diversas / Various activities	1.653
Mercados y Pueblos / Markets and villages	2.095
Vendedores / Sellers	154
Exportadores / Forwarding agents	120
Empleados de vendedores / Sellers' employees	435
Empleados de exportadores / Forwarding agents' employees	596
Empleados de armadores / Shipowners' employees	616
Compradores de fábricas de conservas / Buyers of canned good's factories	6
Personal de descargas (Empresas privadas) / Stevedores	90
TOTAL / TOTAL	5.765

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2



2.1.

Condiciones generales

General Data

2.1.1. Situación / Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	8° 42' / 8° 46' O (Greenwich)
Latitud / Latitude	42° 13' / 42° 15' N

2.1.2. Regimen de Vientos / Wind Conditions

Reinante / Prevailing	S.O./S.W
Dominante / Strongest	O y S.O./W. and S.W.

2.1.3. Regimen de temporales en aguas profundas / Storm conditions in deep water

A partir de datos registrados / Based on recorded data

Altura de ola significativa con un periodo de retorno de 50 años / Significant wave height with an return period of fifty years	2h.: 1,75m.; 2l: 25,20m
---	-------------------------

2.1.4. Mareas / Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	4,00 m.
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	0,10 m.
Cota de la P.M.V.E. id. / Height of HHW referred to port zero	4,10 m.

2.1.5. Entrada / Harbour entrance

2.1.5.1. Orientación / Position

	No hay / No channel
Orientación / Position	
Anchura / Width	
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Arena y cascajo
Longitud / Length	

2.1.5.2. Boca de entrada / Entrance mouth

Orientación / Position	B.NO y O.S.
Anchura / Width	1500m. y 3000 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	22m. y 40m.
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	3 nudos y 3 nudos

2.1.5.3. Utilización de remolcadores en entrada y salida de barcos / TUG assistance in ship approaching

No es necesaria.

2.1.5.4. Mayor buque entrado en el último quinquenio / Biggest ship in the last five years

	Mayor eslora by length	Mayor calado by draught
Nombre / Name	QUEEN MARY II	SKS TANA
Nacionalidad / Nationality	Reino Unido/United Kingdom	Noruega/Norway
G.T. / G.T.	148.528	63.515
T.P.M. / D.W.T.	16.180	109.906
Eslora / Length	345	244
Calado / Draught	10,80	15,70
Tipo / Type	Crucero/Cruise	Bulk/Oil carrier
Calado real a la entrada o salida / Actual draught at the entrance or departure	9,40	15,70

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACION (Ha) / WATER AREAS (Hectares)

2.1.6.1. Zona I / Zone I

ZONA I Entre los límites definidos por la prolongación de la primera alineación del dique-muelle de Bouzas, la línea Faro de la Guía-Faro de las Islas Cíes y costa sur de la Ría de Vigo / ZONE I. Between the limits given by the extension of the first line of Bouzas dock-quay, the light of La Guía Lighthouse, Monte Faro Lighthouse in the Cíes Islands and the Southern coast of Vigo Bay.

	Antepuerto Outer harbour	Dársenas / Basins			Total Ha. Total Ha.
		Comerciales Commercial use	Pesqueras Fishing use	Resto Other uses	
Al descubierto / Open	0,48	0,25	6,39	0,48	7,60
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.	2,45	0,54	22,01	4,50	29,50
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.	13,15	7,49	22,73	3,83	47,20
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.	25,49	12,60	14,76	3,15	56,00
Más de 10 m. / Over 10 m.	497,14	67,55	25,91	31,50	622,10
TOTAL	538,71	88,43	91,80	43,46	762,40

2.1.6.2. Zona II / Zone II

ZONAII. Entre las líneas definidas por Cabo Home y Punta Monte Agudo en la isla N. de las Cíes y Punta Lameda y Cabo Vicos en la isla de San Martín de las Cíes hasta el fondo de la Ría, con excepción del espacio definido como ZONA I. / ZONE II. Between the lines given by Cape Home and Monte Agudo Point in the Northern Cíes Island and Lameda Point and Cape Vicos in San Martín Island as far as the bottom of the Bay, except the space considered to be Zone I.

	Accesos Entrances	Fondeadero Anchorage	Resto Other uses	Total Total
Al descubierto / Open			1.081,30	1.081,30
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.			1.291,70	1.291,70
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.			856,40	856,40
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.		385,90	480,60	866,50
Más de 10 m. / Over 10 m.	600,00	1.955,90	6.553,00	9.148,90
TOTAL	600,00	2.341,80	10.263,00	13.244,80

2.1.7. Superficie terrestre (m²) / Land area (m²)

	Zona I / Zone I			Total	Zona II Zone I	Total Total
	Almacenes Storages	Viales Roads	Resto Othes uses			
MUELLES COMERCIALES						
Guixar	5.512	19.000	190.488	215.000	0	215.000
Arenal	42.919	77.561	3.020	123.500	0	123.500
Transversal	9.060	16.121	21.744	46.925	0	46.925
Comercio	15.102	7.766	10.152	33.020	0	33.020
Bouzas (Terminal transbordadores)	264.337	39.561	7.500	311.398	0	311.398
PASAJEROS, TURISMO, Y DEPORTES NAUTICOS						
Zona deport. y pasajeros Ría	0	6.920	23.080	30.000	0	30.000
Muelle de Trasatlánticos	9.114	16.505	36.506	62.125	0	62.125
PUERTO PESQUERO						
Muelles pesq. de El Berbés	92.490	38.033	29.227	159.750	0	159.750
Muelles pesq. de Orillamar	30.530	630	0	31.160	0	31.160
Zona Ind. Portuaria y Pesquera	23.100	25.000	50.000	98.100	80.000	178.100
Zona Industrial Marítima	0	17.920	253.480	271.400	0	271.400
Muelles pesq. de Bouzas	38.984	12.510	17.886	69.380	125.000	194.380
Muelle de reparac. en Bouzas	0	7.740	25.280	33.020	0	33.020
RESTO ZONA SERVICIO						
	0	0	0	0	1.138.150	1.138.150
TOTAL	531.148	285.267	668.363	1.484.778	1.343.150	2.827.928

2.1.8. Diques de abrigo / Breakwaters

Denominación <i>Denomination</i>	Longitud (m) <i>Length (m)</i>	Características <i>Characteristics</i>
-------------------------------------	-----------------------------------	---

2.2.

Relación de faros y balizas List of lighthouses and buoys

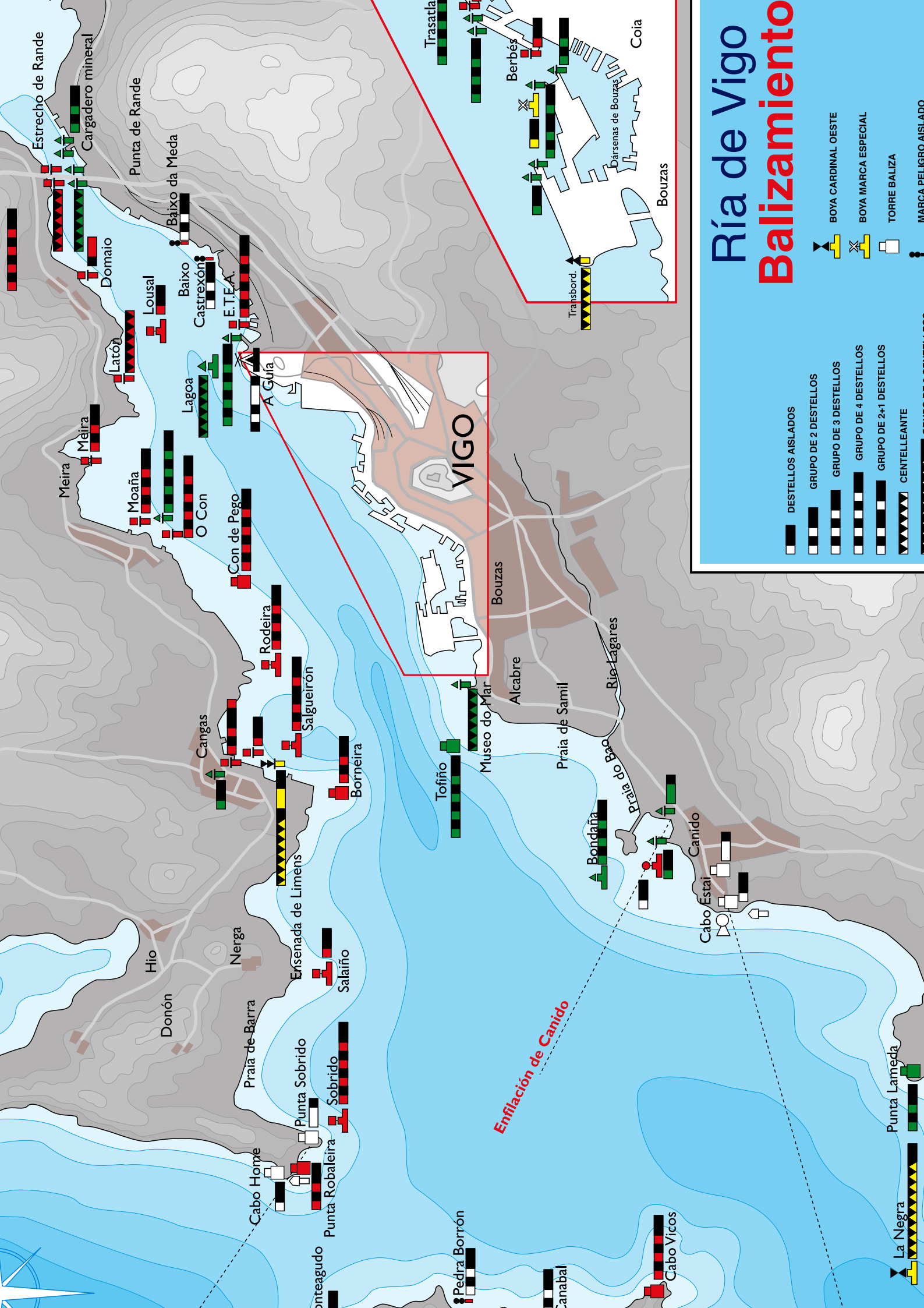
Nº que figura en el plano y Libro Faros <i>No. in map and Light-houses Book</i>	Situación <i>Position</i>	Color <i>Colour</i>	Características <i>Characteristics</i>	Alcance en millas <i>Range</i>
04770	Pta. ROBALEIRA	Sectores rojo y blanco	Grupos de 2 destellos en 7,5 Seg. RACON "C" bandas X y S.	Rojo 7 Blanco 10
04760	CABO HOME. Ant. Enfil.	Blanco	1 destello cada 3 Seg.	10
04761	Pta.SUBRIDO. Post. Enfil.	Blanco	1 Ocultac. cada 6 seg.	10
04780	BOYA N.º 2 de "Subrido"	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
04790	BOYA N.º 4 de "Salaiño"	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
04800	Baliza de Borneira	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
04820	BOYA N.º 8 de "Salgueirón"	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	5
04860	BOYA N.º 10 de "Rodeira"	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
04870	Baliza de Con de Pego	Rojo	Grupo de 4 destellos en 11 Seg.	5
05080	BOYA N.º 12 de "Lousal"	Rojo	Destellos en 4 Seg.	5
04835	Muelle de Frigoríficos del Morrazo. Cangas	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	3
04850	CANGAS, Muelle	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	1
04840	CANGAS. Extremo Dique	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
04855	CANGAS. Muelle de Pasaje	Verde	Destellos en 4 Seg.	1
04837	CANGAS. Angulo dique de abrigo	Blanca	Gr. 6 centelleos + 1 destello largo en 15 seg.	3
05040	O CON	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
05045	Muelle de Mosquera. El Con	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	3
05050	MOAÑA	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
05060	MEIRA. Extremo dique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
05061	MEIRA. Muelle Interior	Verde	Grupos de 2 + 1 destellos en 15 Seg.	1
05070	LATON. Extremo muelle	Rojo	Centelleante	1
05090	DOMAIO	Rojo	Destellos en 5 Seg.	5
05142	SAN ADRIAN DE COBRES	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
S/N	Sta. Cristina de Cobres. Extremo muelle rampa	Rojo	Centelleante rápido. 120 destellos/minuto	3
S/N	Sta. Cristina de Cobres. Islote de Don Pedro	Blanca	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	3
05140	CESANTES, Redondela	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
	PUENTE DE RANDE			
05100	Pilar NW	Rojo	Centelleante	5
05105	Pilar NE	Rojo	Centelleante	5
05110	Pilar SW	Verde	Centelleante	5
05115	Pilar SE	Verde	Centelleante	5
05125	Cargadero de Mineral extremo SW	Verde	Gr. 2 dest. en 7 s. sincronizada con 05130	1
05130	Cargadero de Mineral extremo NE	Verde	Gr. 2 dest en 7 s. sincronizada con 05125	1
05083	Baliza da Pedra da Meda	Blanco	Grupos de 2 destellos en 5 s.	3
05085	Baliza de Bajo Castrexón	Blanca	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
05020	ETEA base militar	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s.	3
05025	ETEA base militar	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s.	1
05010	Faro de A Guía	Blanco	Grupos de 2+1 Ocultaciones	20





Atrake en el muelle de trasatlánticos del "Queen Elisabeth II" y el "Deutschland". (Fotografía de Paisajes Españoles)

Nº que figura en el plano y Libro Faros No. in map and Light-houses Book	Situación Position	Color Colour	Características Characteristics	Alcance en millas Range
PUERTO DE VIGO				
04980	MUELLE TRANSVERSAL	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
04965	MUELLE DE TRASATLANTICOS E.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
04960	MUELLE DE TRASATLANTICOS W.	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
04905	DIQUE DE BOUZAS	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
04970	DARSENA NAUTICO. MUELLE NE	Rojo	Centelleante	5
04975	DARSENA NAUTICO. MUELLE SW	Verde	Centelleante	5
04895-d	BOYA DE OBRAS DE BOUZAS	Amarillo	Destellos en 4 Seg.	3
04890	TERM. TRANSB. DE BOUZAS. Exterior	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
04895	TRANSBOR. DE BOUZAS. Interior	Verde	Destellos en 5 Seg.	5
04857	Extremo del Muelle Museo del Mar	Verde	Centelleante	1
04885	Bouzas T.Transbordadores. Extremo SW	Blanco	Centelleante	5
04930	MUELLE DEL BERBES. SW	Rojo	Destellos cada 5 Seg.	5
04940	MUELLE DEL BERBES. N	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
			Sincronizada con 04950	
04950	MUELLE DEL BERBES. NE	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
			Sincronizada con 04940	
04995	Boya del Bajo de Lagoa	Blanca	Grupos de 2 destellos en 10 Seg.	3
04996-a	Punta Lagoa. Boya de Obras	Verde	Centelleante	3
04985	MUELLE DE GUIXAR	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
04810	Baliza de "TOFIÑO"	Verde	grupos de 4 destellos en 11 Seg.	5
05150	BOYA Nº 1 de "Bondaña"	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
05180	Canido. Exterior muelle	Verde	Centelleante	5
05181	Canido. Posterior de la enfilación	Verde	Ocultaciones en 6 s.	5
05170	Boya de Canido	Blanco	Un destello largo cada 10 Seg.	3
05210	Cabo Estai. Anterior	Blanca	Isofase 2 Seg.	22
05211	Cabo Estai. Posterior	Blanca	Ocultaciones cada 4 Seg.	22
	CABO ESTAY		Sirena Morse letra V en 1 m.	
			RACON "B" Banda X y S	
05220	Punta Lamela	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
05230	As Serralleiras	Verde	Destellos en 4 Seg.	5
04755	Islote Boeiro	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 Seg.	5
05232	Boya N. As Serralleiras	Blanco	Grupos de 9 Cent. en 15 Seg.	3
05234	Boya de Os Carallons	Blanco	6 cent. + Dest. largo en 15 Seg.	3
05270	Boya de Los Lobos de Silleiro	Blanco	Centelleante	3
04750	Cabo Vicos	Rojo	Grup.de 3 dest.cada 9 s.	5
04745	Punta Canabal	Blanco	Grupos de 3 destellos en 22 Seg.	5
04740	Montefaro	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 Seg.	16
04735	Baliza Piedra Borrón	Blanca	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
04730	Monteagudo	Verde	Destellos cada 5 Seg.	5
05240	Panxón. Muelle	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 Seg.	5
05250	Enfil. Baiona. Anterior. Cabezo de San Juan	Blanco	Destellos en 5 Seg.	5
05251	Enfil. Baiona. Posterior. Playa América	Blanco	Ocultaciones en 4 Seg.	5
05236	Boya Emis. Sub. Nigrán	Amarillo	Destellos en 4 Seg.	1
05260	Dique de Baiona	Verde	Centelleante	5
05262	Baiona. Muelle Comerccial	Rojo	Centelleante	1
05265	Baliza ciega del bajo Baiña	-	-	-
05267	Baliza ciega del Caballo	-	-	-
05280	Faro de Cabo Silleiro	Blanco	Grupos de 2+1 destellos en 15 Seg.	30
05285	Boya de medición oleaje	Amarillo	Grupos de 5 destellos en 20 Seg.	1
05295	A Guarda. Contradique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
05300	A Guarda. Dique	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
S/N	Marca Peligro Aislado de las Oliveiras. Rio Miño	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
05315	Marca anterior de la enfilación ciega del Miño	-	-	-
05316	Marca posterior de la enfilación ciega del Miño	-	-	-
05320	Camposancos	Rojo	Destellos en 4 Seg.	5



Ría de Vigo

Balizamiento

- DESTELLOS AISLADOS
- GRUPO DE 2 DESTELLOS
- GRUPO DE 3 DESTELLOS
- GRUPO DE 4 DESTELLOS
- GRUPO DE 2+1 DESTELLOS
- CENTELLEANTE

- BOYA CARDINAL OESTE
- BOYA MARCA ESPECIAL
- TORRE BALIZA
- MARCA PELIGRO AISLADO

2.3.

Muelles y atraques

Quays and berthing lines

2.3.1. Clasificación por dársenas / Classification by basins

2.3.1.1. Del servicio / Port authority

Nombres Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Empleos Uses	Ancho (m) Width
En Dársenas Comerciales / In Commercial Basins				
Muelles Trasatlánticos	552,00	12,00	Trasatl. y pasaj./ Trans. and passenger	70,00/80,00
Muelle Trasatl. Interior y N.	784,00	10,00/6,00	Buq.espec. e inact./ Spec. and laid up ships.	
Muelle del Arenal (1ª Alin.)	263,00	11,00	Carga General / General Cargo	150,00
Muelle del Arenal (2ª Alin.)	136,00	9,00	Carga General y Fluidos/ Gen. Cargo and Fluids	110,00
Muelle del Arenal (3ª Alin.)	237,00	10,00	Carga General y Fluidos/ Gen. Cargo and Fluids	130/260,00
Muelle Transversal	506,00	9,00	Carga General / General Cargo	65,00
Muelle Transversal (frente N.)	130,00	9,00	Estancia y varios/ Stay and various	
Muelle de Comercio	250,00	8,50	Carga General/ General Cargo	100,00
Muelle de Guixar	769,00	17,00	Contenedores y General/ Containers and General Cargo	218,00
Bouzas Terminal de Transbordadores				
Rampa 2 con muelle	152,00	8,00	Trafico RO-RO / RO-RO Traffic	150,00
Rampa 3 con muelle	202,00	10,00	Id. Idem/ Idem	100,00
Rampa 4 con muelle	159,00	8,00	Id. Idem/ Idem	
Rampa 5 con muelle	301,00	11,00	Id. Idem/ Idem	
Rampa 6 con muelle	369,00	14,00	Id. Idem/ Idem	
SUMA TOTAL	4.810,00			
En Dársenas Pesqueras / In Fishing Basins				
Dársena nº 1 del Berbés	553,00	3/3,5	Pesca Costera / Coastal Fishing	20,00
Dársena nº 2 del Berbés	21,00	6,00	Varios/ Various	30,00
Dársena nº 2 del Berbés	69,00	4,00	Varios/ Various	30,00
Dársena nº 2 del Berbés	11,00	2,00	Varios/ Various	15,00
Dársena nº 2 del Berbés	255,00	4,00	Avit. y estancia pesq./ Victual. and ships'stay	30,00
Dársena nº 2 del Berbés	46,00	4,00	Avit. y estancia pesq./ Victual. and ships'stay	
Dársena nº 3 del Berbés	502,00	7,00	Avituallamiento y repar. pesq./ Victual and ships'rep.	15,00
Dársena nº 4 del Berbés	223,00	7,00	Pesca altura y avit./ Deepsea fishing and vict.	40,00
Dársena nº 4 del Berbés	375,00	5,00	Pesca altura y avit./ Deepsea fishing and vict.	70,00
Muelle Nueva Lonja	393,00	8,00	Id. Idem/ Idem	140,00
Muelle Nueva Lonja	59,00	2/6,00	Id. Idem/ Idem	140,00
Pantalán nº 2	88,00	10/2,00	Avt. y auxiliares pesca/ Victual and auxiliar fising	8,00
Pantalán nº 3	130,00	8,0/2,0	Id. Idem/ Idem	8,00
Pantalán nº 4	76,00	6,0/3,0	Id. Idem/ Idem	8,00
Pantalán nº 5	64,00	5,0/2,0	Id. Idem/ Idem	4,00
Espigón nº 3	290,00	8,00	Pesca congelada y bacalao/ Frozen fish and codfish	30,00
Espigón nº 3	17,00	3,0/6,0	Id. Idem/ Idem	30,00
Espigón Eduardo Cabello	342,00	8,00	Id. Idem/ Idem	30,00
Espigón Eduardo Cabello	48,00	3,5/6,0	Id. Idem/ Idem	30,00
Muelle de Ribera	137,00	3,50	Avit. y estancia de pesqueros/ Victual. and ships'stay	30,00
Dársena nº 1 de Bouzas	412,00	4,5/5,5	Avit. y repar. pesq./ Victual. and ships'rep.	20,00
Dársena nº 2 de Bouzas	166,00	2,5/3,5	Id. Idem/ Idem	
Dársena nº 2 de Bouzas	477,00	3,00	Id. Idem/ Idem	30,00
Muelle de Reparaciones	358,00	10,0/5,0	Reparación y armamento de buques/Shipbuiding and repairs.	30,00
Ampliación M. Rep. 1ª alineación	94,50	5,00	Reparación y armamento de buques/Shipbuiding and repairs.	
Ampliación M. Rep. 2ª alineación	42,40	5,00	Reparación y armamento de buques/Shipbuiding and repairs.	
Ampliación M. Rep. 3ª alineación	276,90	7,00	Reparación y armamento de buques/Shipbuiding and repairs.	
SUMA TOTAL	5.525,80			
En Otras Dársenas / In Other Basins				
De la Laje y espigones	28,00	6,00	Pasajeros rial/ Local passenger traffic	10,00
Id. idem	34,00	4,00	Pasajeros rial/ Local passenger traffic	10,00
Id. idem	154,00	3,50	Pasajeros rial/ Local passenger traffic	10,00
Id. idem	193,00	2,00	Pasajeros rial/ Local passenger traffic	10,00
Id. idem	39,00	1,50	Pasajeros rial/ Local passenger traffic	10,00
De embarcaciones menores	38,00	5,00	Embarc. menores y deport./ Minor and sport boats	
Id. idem	277,00	0,40/3,7	Id. idem/ Idem	
Id. idem	100,00		Id. idem/ Idem	
SUMA TOTAL	863,00			
Longitud Total / Total Length	11.198,80			

2.3.1.2. De particulares / Privater

Nombres Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Empleos Uses	Ancho (m) Width
En Dársenas Pesqueras / Fishing Basins				
Hijos de J. Barreras	341,00	5,0/7,0	Muelle de armamento/ Shipbuilding	49
Hijos de J. Barreras	262,00	2,0/5,0	Id. idem/ Idem	8,0/10,0
Asgalo, S.I.	30,00	2	Id. idem/ Idem	7
C. Nav. Santodomingo	164,00	2,0/5,0	Id. idem/ Idem	9
Ast. Varad. S. Gregorio, S.L.	250,00	2,0/6,0	Id. idem/ Idem	8,0/10,0
SUMA	1.047,00			
En Dársenas Comerciales / Comercial Basins				
SUMA		0		
En Otras Zonas / Comercial Basins				
Fandicosta , S.A.	150,00	8	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	70
Rodman - Polyships, S.A. (Meira)	330,00	2,0/6,0	Muelles de Armamento/ Shipbuilding	7,5/8,5
Metal Ships and Docks	240,00	3,5/9,0	Muelles de Armamento/ Shipbuilding	14
Frigoríficos de Galicia, S.A.	223,00	7/8	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	10
Factorías Vulcano, S.A.	188,00	2,0/4,0	Muelles de Armamento/ Shipbuilding	14,0/17,0
Frigoríficos Oya, S.A.	200,00	8	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	23
Pescanova, S.A.	122,00	7	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	20
Idem	90,00	3	Idem/ Idem	10
Vieira, S.A.	120,00	6,5	Idem/ Idem	20
Duchess	150,00	11	Cargadero de Mineral/ Ore Loading Install.	
Conservas y Frigoríficos del Morrazo	249,00	6,3	Tráfico Pesquero/ Fishing Traffic	42
David Fernandez Grande, S.A.	225,00	10	Trafico Comercial/ Commercial Trafic	135
SUMA	2.287,00			
TOTAL DARSENAS PARTICULARES				
TOTAL PRIVATE	3.334,00			



Ampliación de la Terminal de Transbordadores de Bouzas.

2.3.2. Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

Empleos / Uses	Metros lineales con calado << C >> M.L. with << C >> depth					Totales totals (m.l.)	m.l. con calado c<4 m.
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
DEL SERVICIO / PUBLIC							
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS:							
Merc. general convencional / General Cargo	269	263	902	0	0	1.434	0
Contenedores / Containers	500	0	0	0	0	500	0
Rampas RO-RO / Ro-ro ramps	369	503	311	0	0	1.183	0
Graneles Sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. inst.	0	237	5	0	0	242	0
Fluidos / Fluids	0	0	136	0	0	136	0
Pasajeros / Passengers	552	0	0	28	34	614	386
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS:							
Pesca / Fishing	0	0	1.025	20	408	1.453	598
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0	165	101	1.081	1.148	2.495	832
Varios / Others	0	77	130	478	107	792	237
Total del servicio / Total port authority	1.690	1.245	2.610	1.607	1.697	8.849	2.053
DE PARTICULARES / PRIVATE							
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS:							
Merc. general convencional / General Cargo	0	225	0	0	0	225	0
Contenedores / Containers	0	0	0	0	0	0	0
Rampas RO-RO / Ro-ro ramps	0	0	0	0	0	0	0
Graneles Sólidos sin inst. esp. / Dry bulk without spec. inst.	0	0	0	0	0	0	0
Graneles Sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. inst.	0	150	0	0	0	150	0
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS:							
Pesca / Fishing	0	0	434	525	288	1.247	120
Armamento, reparación y desguace / Shipbuilding, repairing and scrapping	0	0	0	263	736	999	488
Varios / Others	0	0	250	0	0	250	0
Total de particulares / Total Private	0	375	684	788	1.024	2.871	608
TOTAL DEL SERVICIO MAS DE PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY PLUS PRIVATE QUAYS							
	1.690	1.620	3.294	2.395	2.721	11.720	2.661

Depósitos Storage facilities

2.4.1. Depósitos / Storage facilities

Muelle Quay	Designación Designation	Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open		Cerrados Closed			
		m² (s.q.m.)	Superficie (m²) Área (s.q.m.)	Altura (m) Height (m)	Superficie P. Baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Altura (m) Height (m.)	Nº de plantas Nº of floors	Superficie total (m²) Total area (s.q.m.)
Del Servicio / Port authority								
Comercio		7.994						
Comercio	Almacén B - 2				2.304	5,50	1	2.304
Comercio	Almacén B - 5				2.142	5,50	1	2.142
Arenal		20.247						
Arenal	Almacén de servicio				1.188	5,65	1	1.188
Arenal	Almacén B - 9				2.410	5,50	1	2.410
Arenal	Almacén C - 8a C - 8b				3.043	5,50	1	3.043
Arenal	Almacén C- 7a				675	8,00	2	900
Arenal	Almacén C- 7b				1.245	8,00	1	1.245
Arenal	Almacén C- 7c				1.042	8,00	1	1.042
Arenal	Almacén A.P.				3.047	5,65	1	3.047
Transversal		9.060						
M. Pesquero de Bouzas		45.874						
M. Pesquero del Berbés		92.490						
M. Pesquero de Orillamar		30.530						
Guixar		59.563						
Guixar	Almacén nuevo				4.200	9,00	1	4.200
Trasatlánticos		5.675						
Trasatlánticos	Almacén B - 2				472			472
Trasatlánticos	Almacén B - 3				514	5,00	1	514
Trasatlánticos	Almacén B - 4				2.925	5,06	1	2.925
Bouzas (Terminal Transbordadores)		165.641						
Total del servicio / Total port authority		437.074			25.207			25.432

Particulares / Private

		21.705	1.500					
Total particulares / Total private		21.705	1.500					
TOTAL DEL SERVICIO MAS PARTICULARES/ TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATE		458.779	1.500		25.207			25.432

2.4.2. Depósitos francos / Bonded warehouses

Muelle Quay	Designación Name	Descubiertos Uncovered	Cubiertos y abiertos Covered and open		Cerrados Closed			
		m² (s.q.m.)	Superficie (m²) Area (s.q.m.)	Altura (m) Height (m)	Superficie P. Baja (m²) Ground floor area (s.q.m.)	Altura (m) Height (m.)	Nº de plantas Nº of floors	Superficie. total (m²) Total area (s.q.m.)
Del Servicio / Port authority								
Muelle Transversal / Transversal Quay	Consorcio Zona Franca	2.000						
Muelle Trasatlánticos/ Trasatlantico Quay	Consorcio Zona Franca				2.877			2.877
Terminal Transbordadores / Transhipment Terminal	Consorcio Zona Franca	52.176			39.597			39.597
Total		54.176	0	0.00	42.474	0.00	0	42.474

2.5.

Instalaciones al servicio del comercio y de la navegación

Commercial and shipping facilities

2.5.1. Diques secos / Dry docks

Situación Location	Propietario Owner	Eslora (m.) Length	Manga (m.) Breadth	Calado referido al cero del puerto Depth referred to the zero of port	Capacidad (Tm.) Capacity
		0	0	0,00	0

2.5.2. Diques flotantes / Floating

Propietario Owner	Eslora Length		Manga Breath		Calado Máximo Maximum Depth		Fuerza Ascensional Tm Rising strength Tons	Año de construcción Year built
	Exterior m Outward m	Interior m Inward m	Exterior m Outward m	Interior m Inward m	Exterior m Outward m	Interior m Inward m		
Metal Ships and Docks	127,60	115,00	29,20	22,40	2,80	2,80	5.000	1.970
Metal Ships and Docks	162	150	30,8	24,8	7	0,8	8.000	??

2.5.3. Varaderos / Slip ways

Nº de rampas iguales Nº of equal ramps	Nº de rampas iguales Nº of equal ramps	Nº de rampas iguales Nº of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ramps Length	Anchura (m) Width	Pendiente % Slope	Calado en el extremo (m) Depth at the end	Máx. Tn. Buque admisible Max. Tons admissible
Rios-Teis	Varaderos Pérez Méndez	1	70	4	6	1,00	150
Rios-Teis	A. Var.Montenegro, S.A.	1	70	16	6	4,00	150
Rios-Teis	Metal Ships and Docks	2	200	18	6	6,50	1.500
Mendo Rotea-Teis	José R. Rodríguez Pérez	2	125	3	7	3,00	300
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	4	160	3	6	3,80	1.200
C. Orillamar	Const. Nav. Santodomingo	3	55	7	5	1,50	250
C. Orillamar	Asgalo, S.L.	3	120	3	6	3,50	500
C. Orillamar	Asgalo, S.L.	3	130	3	5	4,00	500
C. Orillamar	Const. Nav. P. Freire, S.A.	2	150	5	5	4,00	500
C. Orillamar	Fernando Lagos Carsi	2	114	3	5	3,90	300
C. Orillamar	Armada, S.A.	1	150	24	5	7,00	650
C. Orillamar	Armada, S.A.	1	130	22	5	7,00	650
C. Orillamar	Francisco Cardama, S.A.	4	60	14	6	5,50	600
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	260	6	5	6,10	1.200
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	260	4,5	5	6,10	400
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	260	4,5	5	6,10	400
C. Orillamar	Ast. Var. S. Gregorio, S.L.	3	86,5	10	5	2,50	0
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	220	12	5	0,00	1.400
Moaña - Meira	A. y Varad. Piñeiro	3	100	8	5	4,00	500
Moaña - Domayo	Factorias Molares Montenegro, s.a.	3	108	10	6	3,00	1.000

2.5.4. Astilleros / Ship yards

Situación Location	Propietario Owner	Nº de gradas Nº of slips	Longitud de las gradas (m) Length of slips	Anchura de líneas gradas (m) Width of slips
Ríos - Teis	A. y Varad. Montengro, S.A.	1	43	11
Mendo Rotea - Teis	José Rob. Rodríguez e Hijos	1	40	16
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	1	78	13
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	1	78	11
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	1	90	15
Playa de Espiñeiro	Factorias Vulcano, S.A.	1	60	12
C. Orillamar	Const. Nav. Santodomingo	1	28	7
C. Orillamar	Const. Nav. P. Freire, S.A.	4	80	14
C. Orillamar	Francisco Cardama, S.A.	2	53	12
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	2	150	15
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	130	30
C. Orillamar	Hijos de J. Barreras, S.A.	2	190	10
Ríos - Teis	Metal Ships and Docks	1	220	30
Meira - Moaña	Polyships, S.A.	2	105	14
Meira - Moaña	Polyships, S.A.	1	207	13
Domayo - Moaña	A. y Varaderos Piñeiro	3	108	10

2.5.5. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold store and ice factory

2.5.5.1. Almacenes frigoríficos / Cold storage

Situación Location	Propietario Owner	Capacidad de almacenamiento (m³) Storage capacity	Capacidad de congelación Tm. en 24 horas Production capacity Tons 24 hours
Rande	S.A. Eduardo Vieira	24.500	20
La Rioux	Frigoríficos de Galicia, S.A.	124.752	50
Puerto Pesquero-Dársena nº 4	Frigoríficos de Vigo, S.A.	45.904	100
Zona Industrial Pesquera	Frigoríficos de Vigo, S.A.	25.743	100
Zona Industrial Pesquera	Pereira Productos del Mar, S.A.	2.020	0
Zona Industrial Pesquera	Frigoríficos Puerta Prado	27.500	100
Zona Industrial Pesquera	Frigoríficos Puerta Prado	10.000	0
Zona Industrial Pesquera	Frigoríficos Barbés, S.A.	26.028	190
Zona Industrial Pesquera	Aucosa	10.350	120
Zona Industrial Pesquera	Pez Austral, S.A.	15.475	24
Zona Industrial Pesquera	Elaborados Freiremar, S.A.	13.173	0
Zona Industrial Pesquera	Galiciamar, S.A.	12.172	0
Zona Industrial Pesquera	Iberconsa	8.972	0
Muelle de Comercio	Fruport Vigo, S.A.	10.000	0
Chapela	Pescanova, S.A..	48.000	128
Domaio	Fandicosta S.A.	29.925	0
Cangas	Conservas Frig. del Morrazo, S.A.	55.000	20
Rande (Redondela)	Frigoríficos Oya, S.A.	105.000	0
Puerto Pesquero-Dársena nº 4	Fergofrio, S.L.	2.900	0
Puerto Pesquero-Dársena nº 4	Fergofrio, S.L.	1.500	0
TOTAL		597.414	852

2.5.5.2. Fábricas de hielo para suministro / Ice factories for supply

Situación Location	Propietario Owner	Capacidad de producción (Tm./día) Production capacity (Tons./day)
Puerto Pesquero-Dársena nº 4	Frigoríficos de Vigo, S.A.	550

2.5.6. Instalaciones pesqueras / Fishing installations

Clase de Instalación <i>Type of installation</i>	Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Superficie (m²) <i>Area m²</i>
Lonjas / Fish Auctions			
Pesca litoral/ <i>Coastal fishing</i>	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	1 planta de 120 m²
Pesca bajura y altural/ <i>Coastal & deepfishing</i>	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	1 planta de 3.036 m²
Pesca de altura / <i>Deep fishing</i>	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	1 planta de 6.000 m²
Lonja de marisco / <i>Shellfish auction</i>	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	583 m²
Preparación y envasado del pescado / <i>Fish handling and packing</i>			
74 Depart nueva lonja de altura <i>74 Depart. New deep fishing auction</i>	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	2 plantas de 7.400 m²
45 Depart. Nuevo Tinglado General/ <i>45 Depts. New General Shed</i>	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	3 plantas de 1.854 m² 376 m², 827 m²
Casetas para industrias de pesca / <i>Fishing industry shed</i>			
24 Locales de oficinas para vendedores	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	4.250 m²
12 Departamentos para vendedores	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	658 m²
4 Almacenes de cajas de exportac.	Puerto Pesquero Berbés/ <i>Berbés Fishing Harbour</i>	A.P./P.A.	1028 m²
42 Almacenes pescadores litoral	Puerto Pesquero-Dársena núm. 2 Berbés	A.P./P.A.	2 plantas de 800 m²
32 Almacenes pescadores litoral	Puerto Pesquero-Dársena núm. 1 Berbés	A.P./P.A.	2 plantas de 1.506 m²
59 Almacenes armadores altura	Puerto Pesquero-Bouzas	A.P./P.A.	2 plantas de 3.454 m²
11 Almacenes armadores altura	Puerto Pesquero-Bouzas	Varios	2 plantas de 1.210 m²
14 Almacenes armadores altura	Puerto Pesquero-Bouzas	Varios	2 plantas de 1.680 m²
1 Almacén reparación de redes	Puerto Pesquero-Bouzas	AP/PA	5000 m²

2.5.7. Estaciones marítimas / Passenger terminals

Situación <i>Location</i>	Propietario <i>Owner</i>	Tráfico que sirve <i>Traffic served</i>	Superficie P. baja (m²) <i>Ground floor area (m²)</i>	Nº de plantas <i>Nº of floors</i>	Superficie total (m²) <i>Ground total area (m²)</i>
Muelle de Trasatlánticos <i>Transatlantic Quay</i>	A.P. <i>A.P</i>	Estación Marítima <i>Overseas</i>	4.372	2	8.744

2.5.8. Edificios oficiales / Official buildings

Propietario <i>Owner</i>	Situación <i>Location</i>	Uso <i>User</i>	Empleo <i>Use</i>	Superficie (m²) <i>Area (m²)</i>	Carácter <i>Character</i>
A.P.	Muelle del Arenal	Ctro.At.Sociales A.p.	Comedor, Enfer.,C.Social y Bar	627	Planta Baja
A.P.	Muelle del Arenal	A.P.	Oficinas	627	Piso 1
A.P.	Plaza del Puerto	A.P.	Oficinas	968	5 Pl. con varias alturas
Ministerio de Economía	Plaza del Puerto	Minist. de Economía	Aduanas y Almacenes	2.610	3 Pl. con varias alturas
Ministerio de Defensa	Plaza del Puerto	Minist. de Defensa	Comandancia Militar de Marina	1.000	3 Plantas
Ministerio de Fomento	Plaza del Puerto	S.E.E.D. Puerto Vigo	Oficinas	600	2 Plantas
Xunta de Galicia	Zona indust. port. y pesquera	SERGAS	Casa del Mar	1.000	7 Plantas
Ministerio de Comercio y T.	Zona indust. port. y pesquera	Minist.Comercio y T.	Escuela Nautico Pesquera	4.950	6 Pl. con varias alturas
Ministerio de Ed. y Ciencia	Muelles Pesqueros de Bouzas	Investigac. Pesqueras	Investigaciones Pesqueras	975	4 Plantas
A.P.	Muelle de Guixar	Admón. del Estado	Puesto Inspección Fronteriza	354	1 Planta
A.P.	Orillamar	Admón. del Estado	Puesto Inspección Fronteriza	24	1 Planta
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	SOIVRE.	Oficina y laboratorio	250	Piso 1
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	SASEMAR	Centro Local de Salvamento	148	Atico
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	Capitanía marítima	Oficinas	1.000	Piso 1
A.P.	Muelle de Trasatlánticos	Sanidad	Oficinas	535	Piso 1
A.P.	Arenal tercera alineación	P.I.F.	Insp. Sanitaria, oficinas y servicios	1.180	2 plantas e 590 m² con 7 bocas de inspección en planta baja
Concello de Vigo	Avenida Beiramar	Pazo de Congesos	Congresos	10.894	Varias plantas
Xunta de Galicia	Plaza del Puerto	Servicios Administrat.	Oficinas	3.976	9 plantas





Obras de acondicionamiento del Muelle de Trasatlánticos y dragado de la dársena para el atraque de las embarcaciones participantes en la regata "Volvo Ocean Race" (Fotografía de Paisajes Españoles)

2.5.9. Edificaciones y otras instalaciones comerciales o de uso público diferentes a las anteriores / Other buildings and commercial facilities

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
Muelle de Trasatlánticos	Telecomunicaciones Marinas S.A.	Base de Buques Cableros	1 Planta de 3.204 m ²
Muelle de Trasatlánticos	Telecomunicaciones Marinas S.A.	Base de Buques Cableros	1 Planta de 3.204 m ²
Muelle de Trasatlánticos	A.P.	Factorías de Viajeros	1 Planta de 842 m ²
Muelle de Trasatlánticos	Portel, Servicios Telemáticos, S.A.	Oficina	Planta baja de 90 m ²
Dársena/Viajeros	Club Náutico	Edificio Social	2 Plantas de 680 m ²
Dársena/Viajeros	Club Náutico	Pabellón de Deportes	2 Plantas de 340 m ²
Dársena/Viajeros	Club Náutico	Piscina	Cubierta de 2.170,22 m ²
Dársena/Viajeros	Club Náutico	Talleres y Tiendas	1 Planta de 743 m ²
Dársena/Viajeros	Consorcio Zona Franca de Vigo	Estación Marítima de Ría y otros	
Muelle del Arenal	Levantes Vigo	Almacén para madera y otros	1 Planta de 3,135 m ²
Muelle del Arenal	Estibadora Gallega	Almacén para madera y otros	1 Planta de 2,499 m ²
Muelle del Arenal	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transf. de 120 KVA-2 de 500 KVA
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Vegin	Silos de Cemento	4 Silos de 1.000 Tm cada uno
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Vegin	Silos de Cemento	3 Silos de 1.100 Tm cada uno
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Vegin	Silos de Cemento	2 Silos de 3,000 Tm cada uno
Muelle del Arenal	A.P.	Carga Baterías carretillas	12 Rectificad. de SI. de 40 a 120 A
			9 Rectificad. de DL de 40 a 60 A
			5 Rectificad. de aceite de 40 60 A
Muelle del Arenal	Hormos Ibericos Alba, S.A.	Silos de Cemento	2 Silos de 3.200 Tm. cada uno
			2 Silos de 850 Tm cada uno
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Vegin	Planta de embasado de cemento	1 Nave de 1,400 m ²
Muelle del Arenal	Repsol Productos Afalticos, S.A.	Tanques de Asfalto	2 Tanques 1.000 m ³ y 4 de 1.920 m ³
Muelle del Arenal	A.P.	Caseta báscula camiones y vagones	1 Báscula de 80 Tm.
Muelle Transversal	A.P.	Caseta báscula camiones	1 Báscula de 80 Tm.
Muelle de Copmercio	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 150 KVA
			1 Transformador de 500 KVA
Muelle de Trasatlánticos	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 150 KVA
			1 Transformador de 350 KVA
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Caseta de Transformación	2 Transformador de 125 KVA
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 150 KVA
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Caseta de bombas de agua salada	2 bombas de 80 HP
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Caseta para básculas camiones	1 Báscula de 60 Tm.
Puerto Pesquero Barbés	Pescados y mariscos Carfer, S.L.	Edificio para viveros	1.750 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Viveros de Vigo, s.a.	Viveros y cetareas de mariscos	875 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Santiago Montenegro Campos, S.L.	Viveros y cetareas de mariscos	875 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Mariscos Carnero, S.L.	Viveros y cetareas de mariscos	875 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Peixesport, S.L.	Viveros y cetareas de mariscos	292 m ²
Puerto Pesquero Barbés	Coop.Armad. de Pesca, S.Coop.Ltda.	Oficinas y actividades propias	1.472 m ² varias plantas
Puerto Pesquero Barbés	A.P.	Oficinas y Talleres	6.492 m ²
Puerto Pesquero Bouzas	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 500 KVA
Puerto Pesquero Bouzas	A.P.	Caseta de Transformación	1 Transformador de 500 KVA
Puerto Pesquero Bouzas	Liceo Marítimo de Bouzas	Edificio Social	3 Plantas de 426,50 m ²
Puerto Pesquero Bouzas	Federación Española de Vela	Edificio Social	Planta baja de 559 m ²
Puerto Pesquero Bouzas	Xunta de Galicia	Canal de Experiencias Pesqueras	3 Plantas de 1.152 m ²
Terminal de Bouzas	A.P.	Oficinas usuarios, almacén, bar y servicios	2 Plantas con 662 m ²
Puerto Pesquero	A.P.	Departamento para Almacén	3 Plantas y terrazas
Exterior Puerto Pesquero	A.P.	Bares	Planta baja de 334 m ²
Espigón núm. 3	A.P.	Bar, Oficina, Aseos, Vestuario Estibadores	Planta baja de 67 m ²
Espigón núm. 3	A.P.	Caseta transformación	1 Transformador de 500 KVA.
Espigón Eduardo Cabello	A.P.	Bar, Aseos, Caseta bombas y Almacén	Planta Baja de 240 m ²
Espigón Eduardo Cabello	A.P.	Caseta transformación	1 Transformador de 1.000 KVA.
Muelle de Rep. de Bouzas	A.P.	Bar y aseos	Planta baja de 106 m ² .
Muelle de Rep. de Bouzas	A.P.	Caseta transformación	1 Transformador de 500 KVA.
Muelle de Guixar	A.P.	Caseta transformación	1 Transformador de 250 KVA.
Muelle de Guixar	A.P.	Caseta transformación	2 Transf. de 1.000 KVA. y 1 de 500 KVA.
Muelle de Guixar	A.P.	Bar y aseos	Planta baja de 106 m ²
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	Oficinas	2 Plantas de 82 m ²
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	Almacén	1 Planta de 170 m ²
Muelle de Guixar	PROGECO VIGO	Oficinas y Almacén	1 Nave de 980 m ²
Muelle de Guixar	ESTIBAS Y CONSIG. GUIXAR	Oficinas y Almacén	Pl. baja de 1.440 m ² y 2 pl. de 117 m ² c/u
Muelle de Guixar	TRAMAGASA	Oficinas y Almacén	Pl. baja de 750 m ² y 1 pl. de 113 m ² c/u
Muelle del Arenal	AFAMSA	Líquidos a granel	2 Dep. 850 m ³ cada uno y 4 de 270 m ³
Muelle del Arenal	ELNOSA	Líquidos a granel	2 Depósitos de 1000 m ³ cada uno
Muelle del Arenal	A.P.	Caseta bombas contra incendios	1 Planta de 150 m ²
Muelle de Reparaciones	Pesquerías del Rabil	Oficinas y almacén	400 m ²
Muelle de Reparaciones	Arquefal	Oficinas y almacén	400 m ²
Muelle de Reparaciones	Carpintería Naval Nieto	Oficinas y talleres	400 m ²
Muelle de Reparaciones	Finanzauto	Oficinas y almacén	600 m ²
Muelle de Reparaciones	Justo López Valcarcel	Oficinas e Instalaciones fábrica	7.200 m ²
Muelle de Reparaciones	Mecanasa	Oficinas y talleres	2.700 m ²
Muelle de Reparaciones	Ronautica	Oficinas y talleres	2.700 m ²
Muelle de Reparaciones	Cin, S.L.	Oficinas y talleres	1.200 m ²
Muelle de Reparaciones	Hempel	Oficinas y talleres	540 m ²
Muelle de Reparaciones	Freire	Oficinas y talleres	900 m ²
Muelle de Reparaciones	Vigra, S.L.	Oficinas y talleres	2.700 m ²
Muelle de Reparaciones	Krug Naval	Oficinas y talleres	540 m ²
Muelle de Reparaciones	Talleres y Montajes Moreira, S.L.	Oficinas y talleres	1.300 m ²
Muelle de Reparaciones	H.Navales Gallegas	Oficinas y talleres	900 m ²
Muelle de Reparaciones	Coterena, S.L.	Oficinas y talleres	1.500 m ²
Muelle de Reparaciones	Elaborados Freiremar, S.L.	Frigoríficos y asistencia flota	4.050 m ²
Muelle de Reparaciones	Electropesca	Oficinas y Talleres	550 m ²
Muelle de Reparaciones	Rep. Nav. y Limpiezas Diaz, S.I	Oficinas y Talleres	2.700 m ²
Muelle de Reparaciones	Mercurio Hans Eser e Hijos, S.L.	Oficinas y Talleres	900 m ²
Muelle de Reparaciones	Servotek, S.L.	Oficinas y Talleres	1.800 m ²
Muelle de Reparaciones	Marina Davila Sport, S.A.	Oficinas y Talleres	3.600 m ²
Muelle de Reparaciones	A.P.	Almacén de Redes	3.000 m ²

2.6.

Instalaciones para suministros a buques

Ship supply facilities

Clase de suministro Kind of supply	Situación Situation	Nº de tomas Nº of Points	Capacidad horaria de cada toma Capacity of each point per hour	Capacidad horaria del muelle Capacity of quay per hour	Suministrador Supplier	Tensión disponible en voltios Voltage availa.
Gas-Oil	Muelle del Arenal, 2ª alineación	1	170 T/h	170 T/h	PETROPESCA	
Gas-Oil	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	PETROPESCA	
Fuel-Oil	Muelle del Arenal, 2ª alineación	1	170 T/h	170 T/h	PETROPESCA	
Fuel-Oil	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	PETROPESCA	
Gas-Oil	Puerto Pesquero dársena nº. 4	1	20 T/h	20 T/h	Petróleos del Mediterraneo	-
Gas-Oil	Puerto Pesquero dársena nº. 4	3	20 T/h	40 T/h	Central de Petróleos S.A.	-
Gas-Oil	Pantalanos Orillamar nº 1- 2-4	6	60 T/h	70 T/h	REPSOL Com. Prod.Petr. S.A.	-
Gas-Oil	Espigones 3 y Eduardo Cabello	8	60 T/h	70 T/h	REPSOL Com. Prod.Petr. S.A.	-
Agua Potable	P.Pesquero-Dársena nº 4	17	20 m³	40 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Agua Potable	P.Pesquero-Dársena nº 1 y 3	9	20 m³	40 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Agua Potable	Dársena de Viajeros (C. Náutico)	4	20 m³	40 m³	Serv. M.A.	-
Agua Potable	Dársenas de Bouzas	11	20 m³	40 m³	A.P.	-
Agua Potable	Dársena de La Lage	4	20 m³	40 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Comercio	5	40 m³	80 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle Transversal	11	40 m³	80 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle del Arenal	13	40 m³	180 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Trasatlánticos	18	80 m³	120 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Trasatlánticos	8	40 m³	80 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Trasatlánticos	13	20 m³	40 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Reparaciones	5	40 m³	80 m³	A.P.	-
Agua Potable	Puerto Pesquero Dársena nº 2	8	20 m³	40 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Agua Potable	Espigón nº 3	12	80 m³	160 m³	A.P.	-
Agua Potable	Espigón Eduardo Cabello	13	80 m³	160 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle Nueva Lonja	17	80 m³	240 m³	A.P.	-
Agua Potable	Muelle de Guixar	18	80 m³	240 m³	A.P.	-
Agua Potable	Bouzas Terminal de Transbord.	5	20 m³	40 m³	A.P.	
Hielo	Puerto Pesquero	2	40 m³	80 m³	Frigoríficos de Vigo S.A.	-
Agua salada	Puerto Pesquero Dársena nº 4	41	15 m³	60 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Agua salada	Puerto Pesquero Dársena nº 1 y 3	9	15 m³	60 m³	A.P. (Gestión indirecta)	-
Energía elect. sold. y gruas	Muelle del Arenal	27	100 Kw	800 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Transversal y Comercio	26	50 Kw	400 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Trasatlánticos	29	50 Kw	560 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Espigón nº 3	10	50 Kw	400 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Espigón Eduardo Cabello	12	50 Kw	800 Kw	A.P.	500
Energía elect. sold. y gruas	Muelle de Guixar	18	100 Kw	400 Kw	A.P.	500
Energía eléctrica para soldaduras	Pantalanos Orillamar nº 1-2-3	12	20 Kw	240 Kw	A.P.	260
Energía eléctrica para soldaduras	Dársena nº 2	4	20 Kw	80 Kw	A.P. (Gestión indirecta)	380
Energía eléctrica para soldaduras	Dársenas nº 1 (Ribeira)	2	20 Kw	40 Kw	A.P. (Gestión indirecta)	380
Energía eléctrica para alumbrado, fuerza y soldadura	Puerto Pesquero (Bombas)	16	20 Kw	200 Kw	A.P. (Gestión indirecta)	260
Energía eléctrica para alumbrado y soldadura	Puerto Pesquero Bouzas	29	50Kw	800 Kw	A.P.	380
Energía eléctrica para alumbrado y soldadura	Terminal de Transbordadores	4	80 Kw	320 Kw	A.P.	380
Energía eléctrica para alumbrado y soldadura	Transformador móvil	1	40 Kw	40 Kw	A.P.	500/220 y 260
Energía eléctrica para alumbrado y soldadura	Muelle Reparaciones	5	50 Kw	200 Kw	A.P.	380

Comunicaciones interiores y accesos terrestres

Inner communications and land accesses

2.7.1. Comunicaciones interiores

Inner communications

2.7.1.1. Carreteras

Roads

A lo largo de las infraestructuras e instalaciones portuarias existentes en el tramo de costa comprendido entre Bouzas y Guixar, existe una vía principal de comunicación que las une y de la que parten las vías secundarias de acceso a los distintos muelles. Esta vía principal, con una longitud de 5,5 Km. y un ancho medio de 20 m. está comunicada en su extremo Norte, en Guixar, con la autopista AP-9 a través del nudo de Isaac Peral; su extremo Sur, en Bouzas, enlaza con la red vial de circunvalación de la ciudad.

Actualmente se puede considerar que la vía principal de comunicación está dividida en dos tramos a partir del entronque de la calle Concepción Arenal. Esta calle es la prolongación de la calle Colón que a su vez es la continuación de la carretera N-120 de Logroño a Vigo y Tuy. La calle Concepción Arenal delimita, por tanto, los dos tramos en los que se divide la vía principal o de circunvalación del puerto:

- Hacia el Este la vía principal sirve a los muelles del Comercio, Transversal, Arenal y Guixar. Es un tramo de acceso controlado y reservado exclusivamente para tráficos portuarios.

- En dirección hacia el Oeste la vía de circunvalación portuaria principal canaliza los accesos - través de vías secundarias- a la Dársena de A Laxe, Muelle de Trasatlánticos, Dársenas e instalaciones pesqueras, área industrial de construcción y reparación naval, y Dársenas y Terminal de Transbordadores de Bouzas. Todo este tramo de la vía principal, denominado Avenidas de Montero Ríos, Cánovas del Castillo y Orillamar, está abierto al transporte público y privado de Vigo, tenga o no relación con los tráficos marítimos. Estos dos tramos en que se divide la vía principal del puerto, están unidos, además, por un paso inferior (Túnel de las Avenidas) que permite minimizar el tráfico en la zona portuaria más en contacto con el centro de la ciudad. Dicho Túnel dispone de acceso al centro de la ciudad, a través de la calle Areal

There is a main road linking the port infrastructures and installations located in the coast line between Bouzas and Guixar. From this main road, there are secondary access roads to the quays. This main road, 5,5 Km long and 20 m wide, is connected in its North end in Guixar, with the motorway AP-9 by a flyovers system in Isaac Peral. Its Southern end in Bouzas link with the city ring road system.

At the present time, it can be considered that the main communication road is divided into two sections departing from the connection on Concepción Arenal street. This street is the extension of Colón street, which is the extension of N-120, from Logroño to Vigo and Tuy. Therefore, Concepción Arenal delimits both sections into which the main road or Port ring road is divided.

To the East, the main road gives services to the Comercial, Transversal, Arenal and Guixar quays. It is a controlled access section and reserved exclusively to port traffic.

To the West, the main port ring road directs access (through secondary roads) to A Laxe basin, Transatlantic quay, Fishing harbour, main shipyards and docks and transshipment terminal in Bouzas. This section of the road, called Avdas. Montero Ríos, Cánovas del Castillo and Orillamar, is opened to public and private transport in Vigo, whether it is related with maritime traffic or not. Both sections into which the main port road is divided, are linked by a subway (Túnel de las Avenidas). This subway minimises the traffic in the area of the port which is in contact with the city centre. This subway drives you to the town center, through the Arenal street.

Situación <i>Situation</i>	Longitud m. <i>Length m.</i>	Ancho Calzada (m) <i>Width of road m.</i>	Capacidad Veh./hora <i>Capacity of vehic. per hour</i>	Clase de pavimento <i>Type of pavement</i>
Vías uso restringido Secundario Bouzas T.T	2.065,00	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Bouzas T.T ampliación	2.144,00	10		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal M. Reparaciones	1.369,00	16		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Bouzas Dnas	2.734,00	4		Aglomerado asf. s/adoquín / Asphalt o/paving block
Vías Secundario de uso Publico Bouzas Dnas	612,00	7		Aglomerado asf. s/adoquín / Asphalt o/paving block
Vía uso Publico (acceso circunvalación) Bouzas	421,00	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vía uso Publico Avd. Orillamar Bouzas	3.711,00	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Orillamar pantalanés	838,00	8		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal Pto. Pesquero	2.450,00	18		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secund. Pto. Pesq. (zona frigoríficos)	790,00	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secund. Pto. Pesq. (zona Dnas. 1 y 2)	1.362,00	7		Aglomerado asf. y s/adoquín, hormigón / Asphalt and o/paving block, Concrete
Vía uso Publico Pto. Pesquero - Trasatlánticos	720,00	23		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal Trasatlánticos	456,00	12		Aglomerado asf. s/adoquín / Asphalt o/paving block,
Vías uso restringido Secundario Trasatlánticos	530,00	8		Aglomerado asf. s/adoquín / Asphalt o/paving block,
Vías uso restringido Principal Arenal - Comercio - Guixar	2.431,00	8-10-15		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Arenal - Comercio - Guixar	3.018,00	15-20-13		Aglomerado asf., Hormigón / Asphalt, Concrete
Vía uso Publico Rotonda Arenal	304,00	35		Aglomerado asf. / Asphalt
Vía uso Publico Acceso Autopista	325,00	19		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Guixar Norte	982,00	7		Hormigón / Concrete

2.7.1.2. Ferrocarriles

En la actualidad hay aproximadamente 15 Km. de vías férreas interiores de ancho RENFE (1,668 m) en el puerto de Vigo. Estas vías enlazan la Estación de Mercancías de RENFE, situada en el espacio inmediatamente contiguo al Muelle del Arenal, con una parte de los muelles del Puerto. De Este a Oeste los muelles que están conectados por ferrocarril son los siguientes: Muelles de Guixar, del Arenal, Transversal, Comercio, Trasatlánticos y Dársena 4 del Puerto Pesquero. No están conectados por ferrocarril el resto de muelles y dársenas del puerto, ya que el tendido de vías se interrumpe a la altura de la intersección de la Avda. de Orillamar con la Calle Coruña.

Ancho de vía : Normal = 1.668 mm.

Longitud = 15.000 metros.

Railways

At the present time there are some 15 Km. of inner railway (RENFE width 1,668 m) in the Port of Vigo. This railway links Renfe's goods station, located in the adjoining plot to the Arenal quay, with part of the port docks. From East to West, the following quays are connected by railway: Guixar, Arenal, Transversal, Commercial, Trasatlantics and Basin 4 in the Fishing Harbour. All the other port quays and basins are not connected by railway, as the railway net is interrupted in the junction of Avda. Orillamar and Coruña street.

Normal rail gauge : 1.668 mm.

Length : 15.000 metres.

2.7.2. Accesos terrestres

2.7.2.1. Por carretera

Las carreteras nacionales que enlazan con el puerto de Vigo son las siguientes:

N. 120 - Logroño-Vigo, tramo Ourense-Vigo con dos carriles y vía lenta.

N. 550 - Coruña, Vigo y Tui con dos carriles.

C. 550 - Finisterre a Tui por la Costa, tramo Vigo-La Guardia, con dos carriles

El enlace con la red de carreteras nacionales se realiza por las vías siguientes:

Por la calle de La Coruña, Gran Vía y Plaza de España, con las carreteras, N. 120 Ourense-Madrid y Pontevedra (variante llamada Travesía de Vigo).

Por la calle Areal y Transversales a García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral), con la C. N. 550 La Coruña a Vigo y Tui de ésta por la Avenida de Buenos Aires, con la Travesía de Vigo, variante de la Nacional 550.

Land approaches

By road

National roads connecting the port of Vigo are:

N. 120 - Logroño-Vigo, the stretch Ourense-Vigo is a two-way road plus a Slow way.

N. 550 - Coruña, Vigo and Tui, two way road.

C. 550 - Coastal road from Finisterre to Tui; the stretch Vigo - La Guardia is a two-way road.

The connection with the national network road is done through the following roads:

Through La Coruña street, Gran Vía and Plaza de España with national road N-120 Ourense -Madrid and Pontevedra (byroad known as Travesía de Vigo).

Through Areal street and those crossing García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral streets) with C-550 from Coruña to Vigo and Tui and from the latter following Buenos Aires Avnue and Travesía de Vigo, a byroad of C-550.

Denominación Name	Ancho Width	Capac.(Veh/h) Capacity (Vehic)
Calle de La Coruña	12	5.000
Gran Vía	18	6.000
Calle Areal	15	5.000
Calle Oporto	10	2.000
Calle Serafín Avendaño	8	2.000
Calle Isaac Peral	8	2.000
Calle Concepción Arenal	14	6.000
Avenida de Buenos Aires	6	5.000
Túnel de las Avenidas	13	6.000
Acceso Sur al Puerto de Vigo	19	6.000

2.7.2.2. Por autopista

Autopista del Atlántico. Con salida y entrada por el Muelle de Guixar. Autopista del Atlántico (acceso a Vigo). Con salida y entrada en la calle Buenos Aires, (siguiendo por la Avda. Sanjurjo Badía a los accesos desde García Barbón o por Guixar ya citados), con entrada y salida en la calle Alfonso XIII, que desemboca en García Barbón.

Desde el acceso sur al Puerto, en la zona de Bouzas, se enlaza, atravesando la zona de Balaidos, con el primer cinturón de circunvalación de la ciudad, conectando con la Avda. de Madrid, hasta el nudo de Puxeiros, donde se puede enlazar con la AP-9 (Autopista del Atlántico) en cualquiera de sus dos sentidos, con la AG-57 en dirección hacia Bayona o seguir por la A-52, hasta su conexión con la Autovía de las Rías Baixas, o bien seguir hacia Tui y Portugal.

Desde el acceso norte al Puerto, en la zona de Guixar, se enlaza con la Autopista del Atlántico (AP-9) llegando al nudo de Teis, donde se puede seguir hacia el Norte (Santiago- La Coruña- Ferrol) o bien dirigirse hacia el nudo de Puxeiros, donde se puede optar por las direcciones antes descritas.

By motorway

Motorway of the Atlantic. With access through Guixar Quay.

Motorway of the Atlantic (access to Vigo). With access through Buenos Aires street, (following by Sanjurjo Badía Avenue to access from García Barbón street or through Guixar (already mentioned) with access by Alfonso XIII street with leads to García Barbón street.

From the south access of the port, in the Bouzas area, you can reach, through Balaidos, the first ring road of the city, connecting with Avda. de Madrid, up to the Puxeiros junction, where you may access the AP-9 (Autopista del Atlántico) in both directions, the AG-57 to Bayona, either keep the A-52, up to its connection with the Autovía de las Rías Baixas, either continue towards Tui and Portugal.

From the north access of the Port, in the Guixar area, you can connect with the Autopista del Atlántico (AP-9), reaching the Teis junction, where the traffic may divert to the North (Santiago-La Coruña- Ferrol) or go to the Puxeiros junction, where you may choose among the directions above mentioned.

2.7.2.3. Por ferrocarril

Los enlaces ferroviarios del Puerto con la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles se realizan por el ramal directo Chapela-Puerto. El hinterland del Puerto está recorrido por dos líneas férreas:

- Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.
- Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.

Ancho de vía: Normal = 1.668 metros.
Número de vías: 1.
Electrificación: Tramo Monforte-Ponferrada-León.

By railways

The rail connections from the Port with the National Spanish Railway are effected through the Chapela-Portdirect rail. There are two rail tracks in the port hinterland.

- Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.
- Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.

Normal gauge of rail: 1.668 metres.
Number of rails: One
Electrification: Stretch Monforte-Ponferrada-León.

2.7.2.4. Por tubería / By pipeline

Fluido / Fluid	Tubería / Pipe	Entrada / Entrance
Agua potable / Fresh water	250 mm.	Principal por el Berbés /Main one by "El Berbés"
	250 mm.	Bouzas /Bouzas Area
	100 mm.	Bouzas /Bouzas Area
	200 mm.	Orillamar (c/ La Paz) /La Paz Street
	100 mm.	Frente Muelle de Trasatlánticos / Transatlantic Quay
	100 mm.	Frente al Muelle Transversal /Transversal Quay

2.7.2.5. Por otros medios / Other kinds

No se cuenta / Not included



Escala inaugural de la nueva línea de Trasnmediterránea. Buque SUPER-FAST LEVANTE

2.8.

Medios mecánicos de tierra

Dockside cargo handling equipment

2.8.1. Grúas / Cranes

2.8.1.1. Grúas de muelle / Dockside cranes

						Características / Characteristics				
Situación Situation	Propietario Owner	Nº	Tipo Type	Marca Make	Energía que emplea Energy requirements	Fuerza Tm Power (tons)	Alcance(m) Reach (m)	Altura sobre BMVE m Heigth above low water line (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora) Normal handling capacity (Tons/hr)	Año de construcción Year built
MUELLES DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY QUAYS										
Muelle Trasatlánticos	Fruport	1	Pórtico	Macosa	Eléctricas	6	22,00	26,00	80/100 T/h	1.975
Muelle Comercio	Fruport	3	Pórtico	Macosa	Eléctricas	6	22,00	26,00	80/100 T/h	
Muelle Comercio	Fruport	1	Pórtico	Erandio	Eléctricas	3/6	18m a 3 Tm	21	50/80 T/h	1.953
							9 m a 6 Tm			
Muelle Comercio	Bergé Marítima	1	Pórtico	Zorroza	Eléctricas	3/6	20 m a 3 Tm	25	20/50 T/h	1.960
							9 m a 6 Tm			
Muelle Transversal Oeste	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	Balcock	Eléctricas	20	19'5 a 20 Tm	21	-	1.961
				Wilcox						
id	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctricas	30	25 m a 20 Tm	-	-	1.983
id	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	GH	Eléctricas	45	-	-	-	1.992
Muelle Transversal Este	T.M.A.	2	Pórtico	Macosa	id	12	25 m a 12 Tm	-	100/200 T/h	1.980
Muelle Arenal 1ª Alineación	Fruport	1	Pórtico	Grasset	id	6	18 m a 6 Tm	31	100/150 T/h	1.975
Muelle Arenal 1ª Alineación	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica	30	25 m. a 30 Tm	28	150/250 T/h	1.957
Muelle Arenal 1ª Alineación	Estibadora Gallega, S.A.	1	Pórtico	Erandio	Eléctrica	3/6	18 m. a 3 Tm.	21	20/50T/h	1.954
							9 m. a 6 Tm			
Muelle Arenal 1ª Alineación	T.M.A.	1	Pórtico	Grasset	Eléctricas	6	18 m. a 6 Tm.	31	100/150 T/h	1.975
Muelle Arenal 2ª Alineación	T.M.A.	2	Pórtico	Zorroza	Eléctricas	3/6	19 m. a 3 Tm	23	20/50 T/h	1.957
Espigón nº 3 de Orillamar	T.M.A.	5	Pórtico	Erandio	Eléctricas	3/6	18 m. a 3 Tm.	21	20/50 T/h	1.953
							9 m. a 6 Tm			
Espigón nº 3 de Orillamar	Fruport	1	Pórtico	Erandio	Eléctrica	3/6	18 m. a 3 Tm	21	50/80 T/h	1954
							9 m. a 6 Tm			
Espigón Eduardo Cabello	Fruport	1	Pórtico	Erandio	Eléctrica	3/6	18 m. a 3 Tm	21	50/80 T/h	1954
							9 m. a 6 Tm			
Muelle de Guixar	Vasco Gallega de Consig.	1	Pórtico	Duro Felguera	Eléctricas	30	30 m.			
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Puente	Paceco	Eléctrica	35	42 m.	31	30 Ctn/h	1.969
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Puente	Paceco	Eléctrica	40	43 m.	34	30 Ctn/h	1.972
Muelle de Guixar	TERMAVI, S.L.	1	Puente	Paceco	Eléctrica	40	45 m.	42	30 Ctn/h	2.002
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE QUAYS										
La Rioux (Vigo)	Frigalsa	3	Pórtico	Mod.55275	Eléctrica	3	20	28		
Regasenda, Redondela	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Diesel	2	30	37		1.976
Regasenda, Redondela	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	4		40		
Rande, Redondela	David Fernández	2	Pórtico		Eléctricas	25				1.992
Chapela, Redondela	Frigoríficos Ova. S.A.	2	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	3	15			

2.8.1.2. Grúas automóbiles / Mobile cranes

Situación Situation	Propietario Owner	Nº	Tipo Type	Marca Make	Energía que emplea Energy requirements	Características / Characteristics		Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora) Normal handling capacity (Tons/hr)	Año de cons- trucción Year built
						Fuerza Tm Power (tons)	Alcance(m) Reach (m)		
Arenal	Estibadora Gallega, S.A.	1	Automóvil	Luna	Eléctrica	35/88	46/13		1.997
Arenal	Term. Mtm. Atlántico T.M.A.	1	Automóvil	Liebherr	Eléctrica	52	45		1.994
Domayo	Fandicosta,	1	Automóvil	Garasa	Diesel	30	28		1.983
Domayo	Fandicosta,	1	Automóvil	Garasa	Diesel	10	16		1.980
Cangas	Frigoríficos del Morrazo	1	Automóvil		Diesel	5 / 2,5			1.980

2.8.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

Tipo Type	Tm.	Del servicio Port authority	De particulares Private	Total
De Puente/ Gantry crane	40		2	2
De Puente/ Gantry crane	35		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	45		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	30		3	3
De Pórtico/ Portal cranes:	25		2	2
De Pórtico/ Portal cranes:	20		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	12		2	2
De Pórtico/ Portal cranes:	6		6	6
De Pórtico/ Portal cranes:	4		1	1
De Pórtico/ Portal cranes:	3/6		12	12
De Pórtico/ Portal cranes:	3		5	5
De Pórtico/ Portal cranes:	2		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	35/88		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	52		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	30		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	10		1	1
Grúas Automóbiles/ Mobile cranes	2,5/5		1	1
Total grúas / Total cranes		0	42	42

2.8.2. Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities

Situación Location	Propietario Owner	Características Characteristics	Año de construcción Year of construction
Estrecho de Rande	Duches, S.A.	Cargadero de mineral de hierro 2.000 Tm/h 1 buque 45.000 T.P.M.	1.964
Muelle del Arenal	Repsol Ypf	Fac. para almacenaje y distrib. prod.asfalt.	1.961
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	Almacenam. y carga de cemento a granel	1.965y1.966
Muelle del Arenal	HOLCIM	Almacenam. y carga de cemento a granel	1.981
Muelle del Arenal	Moceluga	Almacenam. y carga de cemento a granel	2.002
Muelle del Arenal	AFAMSA	Almacenam. y carga de líquidos a granel	1.987
Muelle del Arenal	ELNOSA	Almacenam. y carga de líquidos a granel	1.995
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	Almacenam. y carga de cemento a granel	1.992
Muelle del Arenal 2ª Alineac.	PETROPESCA	Tuberías de 6 " para Gas-oil y Fuel-oil	1.997
Muelle del Arenal 3ª Alineac.	PETROPESCA	Tuberías de 6 " para Gas-oil y Fuel-oil	1.997

2.8.3. Material móvil ferroviario / Railway rolling stock

Propietario Owner	Clase de Material Type	Nº	Energía que emplea Energy use	Tonelaje de arrastre o capacidad de carga Hauling tonnage or loading capacity	Ancho de vía Gauge	Año de construcción Year of onstruction
-	-	-	-	-	-	-

2.8.4. Material auxiliar de carga. descarga y transporte / Auxiliar cargo handling and transport equipment

Clase de Material Type of equipment	Propietario Owner	Nº	Energía que emplea Energy use	Características Characteristics
Carretilla elevadora diesel	A.P.	1	Gas-oil	3 Tm. Motor 18 HP
TOTAL		1		
Cucharas automáticas bicables	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	2	-	9 m³. para grúas 16 Tm.
Id. id. idem.	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	-	6 m³. para grúas 16 Tm.
Id. idem. 1 cable	Estibadora Gallega	1		3 m³. para grúas 6 Tm.
TOTAL		4		
Maquinilla descarga pescado	Ferrosier	8	Eléctricas	4 HP 300 Kgs.
Maquinilla descarga pescado	Ferrosier	4	Eléctricas	3 HP 300 Kgs.
TOTAL		12		
Pasarela pasajeros	A.P.	3	-	Descubiertas
Pasarela pasajeros	A.P.	1	-	Cubierta
TOTAL		4		
Báscula	A.P.	2	-	60 Tm. camiones
Báscula	Tudela Vegin	4	-	60 Tm. camiones
Báscula	Holcin	1	-	50 Tm. camiones
Báscula	Moceluga	2	-	60 Tm. camiones
Báscula	Termavi	1	-	60 Tm. camiones
TOTAL		10		
Retro-pala excavadora	A.P.	1	Diesel	1 m³
TOTAL		1		
Dumper	A.P.	2	Diesel	1 m³
TOTAL		2		
Puente grúa	Vasco Gallega de Consignaciones, s.a.	1	Eléctrico	32 Tm.
Puente grúa	David Fernández Grande, S.A.	2	Eléctrico	32 Tm.
Trastainer	Termavi, S.L.	5	Diesel	40 Tm.
Reach Stacker	Termavi, S.L.	6	Diesel	45 Tm.
Gabarras de terminal	Termavi, S.L.	10	----	65 Tm.
Elevadora Diesel	Termavi, S.L.	2	Gas-oil	1,5 Tm.
Elevadora Diesel	Termavi, S.L.	1	Gas-oil	8 Tm.
Spreader grua 20/40	Termavi, S.L.	2	----	40 Tm.
Elevadora Diesel	Esticargo	1	Gas-oil	30 Tm.
Elevadora Diesel	Esticargo	1	Gas-oil	16 Tm.
Elevadora Diesel	Esticargo	1	Gas-oil	6 Tm.
Elevadora Diesel	Esticargo	1	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	50 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	42 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico TMA	1	Gas-oil	40 Tm.
Elevadora Diesel	Eduardo Taboada	1	Gas-oil	15 Tm.
Elevadora Diesel	Eduardo Taboada	2	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora Diesel	Eduardo Taboada	6	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	2	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	50 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	42 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	32 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	3	Gas-oil	25 Tm.

Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	28 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	17 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1	Gas-oil	7,5 Tm.
Elevadora Diesel	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	2	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico, TMA	1	Gas-oil	27 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	3	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	1,5 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	3,2 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	2	Gas-oil	4,5 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	8 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	12 Tm.
Elevadora Diesel	Progeco	1	Gas-oil	42 Tm. (con spreader)
Puente grúa	Progeco	2	Eléctrico	8 Tm.
Traspalets	Progeco	2	Mecánicos	3 Tm.
Pala Cargadora	Progeco	1	Diesel	3 Tm.
Compresor	Progeco	1	Diesel	
Compresor	Progeco	1	Eléctrico	
Elevadora Diesel	Estanislao Durán e Hijos, S.A.	1	Gas-oil	2,5 Tm.
Elevadora Diesel	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gas-oil	4 Tm.
Reach Stacker	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gas-oil	42 Tm.
Elevadora Diesel	Martínez Rosa, S.L.	2	Gas-oil	5 Tm.
Tugmaster	Bergé Marítima	4	Gas-oil	32 Tm.
Elevadora Diesel	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	40 Tm.
Elevadora Diesel	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	12 Tm.
Elevadora Diesel	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gas-oil	8 Tm.
Elevadora Diesel	Vapores Suardíaz, S.A.	4	Gas-oil	6 Tm.
Elevadora Diesel	Maderas Iglesias, S.A.	1	Gas-oil	16 Tm.
Elevadora Diesel	Maderas Iglesias, S.A.	2	Gas-oil	7 Tm.
Elevadora Diesel	Maderas Iglesias, S.A.	1	Gas-oil	5 Tm.
Elevadora Diesel	Freiremar	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Pez Austral	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Frigoríficos de Vigo, S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico, TMA	1	Gas-oil	21 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico, TMA	1	Gas-oil	13 Tm.
Elevadora Diesel	Terminales Marítimas del Atlántico, TMA	1	Gas-oil	4 Tm.
Elevadora Diesel	S.A. Eduardo Vieira	3	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Pescanova, S.A.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Frigalsa	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Frigoríficos Berbés	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Frigoríficos Pta. Prado	4	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Transgasa	1	Gas-oil	3 Tm.
Elevadora Diesel	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	25 Tm.
Elevadora Diesel	David Fernández Grande, S.A.	1	Gas-oil	28 Tm.
Elevadora Diesel	Vicente Suárez y Cía.	1	Gas-oil	2 Tm.
Elevadora Diesel	Sales del Sur	1	Gas-oil	2,5 Tm.
Carretillas Diesel	Frigoríficos del Morrazo	2	Gas-oil	2,5 Tm.
Carretillas Diesel	S.A. Eduardo Vieira	2	Gas-oil	0,5 Tm.
Elevadora	Pexnosa	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Eduardo González Iglesias	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Saferpa, S.L.	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Caldero	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	T.Torres	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Velhielo	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Carberbés	3	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Transportes Novoa	3	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Coronamar	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Albapuerta	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	T.Gorrita B., S.L.	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Elvagorrita	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Armadre	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Velhielo	2	Butano	1,5 Tm.
Elevadora	Comercial Ibáñez	1	Butano	1,5 Tm.
Elevadora	Cooperativa de Armadoores	2	Fuel/butano	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Alfolies	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Algupesca	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Rafael Montes	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Hnos. Fernández Ibañez	1	Gas	1,5 Tm.

Elevadora	Ant. González Bastos	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Velhelo	1	LPG	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Fruport	4	Eléctrica	3 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Aucosa	4	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Freiremar	5	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pez Austral	1	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pez Austral	4	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pesquera Vasco Gallega	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pereira Produc. Mar, S.A.	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Fandicosta, S.A.	7	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Fandicosta, S.A.	2	Eléctrica	1,6 Tm.
Elevadoras Eléctricas	S.A. Eduardo Vieira	5	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	1	Eléctrica	3 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	4	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	5	Eléctrica	1,8 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Eléctrica	1,6 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos del Morrazo	9	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Fin Export	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Pescanova, S.A.	7	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigalsa	2	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigalsa	5	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadoras Eléctricas	Frigoríficos Pta. Prado	9	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas Eléctricas	Pesquería Vasco Gallega	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas Eléctricas	Frigoríficos Berbés	2	Eléctrica	1 Tm.
Carretillas Eléctricas	Embalajes Armando	1	Eléctrica	2 Tm.
Carretillas Eléctricas	Frigoríficos de Vigo	5	Eléctrica	1,5 Tm.
Pala Cargadora	Sales del Sur	1	Gas-Oil	2Tm.
Cintas Transportadoras	Sales del Sur	2	Eléctrica	
Cintas Transportadoras	Vicente Suárez y Cía.	2	Eléctrica	
Cintas Transportadoras	Frigoríficos Pta. Prado	6	Eléctrica	
Tolvas	Vasco Gallega de Consignaciones, S.A.	1		
Tolvas	Sales del Sur	1		
Tolvas	Vicente Suárez y Cía.	1		
Tolvas apertura neumatica	Terminales Marítimas del Atlántico, TMA	1	-	-
Pala Cargadora	Vicente Suárez y Cía.	1	Gas-Oil	2 Tm.
Pala Cargadora	Esticargo	1	Gas-Oil	3 Tm.
Tractor "sisu"	Vapores Suardíaz	4	Gas-Oil	240 CV
Tractor "Pegaso"	Vapores Suardíaz	1	Gas-Oil	362 CV
Cuellos de cisne	Vapores Suardíaz	3	-	-
Mafis	Vapores Suardíaz	100	-	-
Compresor	Frigoríficos Pta. Prado	11	-	-
Traspalets	Fruport	3	Eléctrica	1,5 Tm.
Traspalets	F. Vigo, S.A.	1	Eléctrica	1,2 Tm.
Traspalets	Freiremar	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Traspalets	Pez Austral	1	Eléctrica	1 Tm.
Traspalets	Frigoríficos Berbés, S.A.	2	Eléctrica	1 Tm.
Traspalets	Fergofrio	1	Eléctrica	1 Tm.
Traspalets	Pereira Prod. del Mar, S.A.	1	Eléctrica	1 Tm.
Traspalets	Aucosa	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Basculas fijas	Pescafresca	2	Eléctrica	0,3 Tm.
Basculas fijas	Fergofrio	1	Eléctrica	3 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos de Vigo	2	Eléctrica	3 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos de Vigo	1	Mecánica	1,5 Tm.
Basculas fijas	Frigoríficos del Morrazo	1		40 Tm.
Pulpos	Terminales Marítimas del Atlántico, TMA	2	Eléctrica	
Elevadoras eléctricas	Terminales Marítimas del Atlántico, TMA	8	Eléctrica	1,5 Tm.
Cintas transportadoras	F. Puerta Prado	8	Eléctrica	
Cintas transportadoras	Freiremar	4	Eléctrica	
Traspalets	F. Puerta Prado	2	-	
Carretillas eléctricas	Galiciamar, S.A.	4	Eléctrica	2,5 Tm.
Pala cargadora	Vasco Gallega de Consignaciones	1	Diesel	8 Tm.
Pala cargadora	Terminales Marítimas del Atlántico, TMA	1	Diesel	3 Tm.
Spreader automático 40'	Estibadora Gallega, S.A.	1		32 Tm.
Spreader telescópico hidráulico	Estibadora Gallega, S.A.	1		35 Tm.

2.8.5.

Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment

Clase de Material Type of equipment	Propietario Owner	Nº	Energía que emplea Energy use	Características Characteristics
Del servicio / Port authority				
Defensas	A.P.	3		2,5 m. diámetro
Defensas Yokohama	A.P.	4		2 m. diámetro
De particulares / Private				
Barredora /Sweeping machine	Vapores Suardiaz	2	Gas-Oil / Gas-Oil	
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	500 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	400 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	330 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	200 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	160 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	100 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	90 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	80 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	70 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	55 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	45 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	40 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Vidal	1	Gas-Oil	30 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	650 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	440 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	330 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	250 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	200 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	120 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	110 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	1	Gas-Oil	100 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	3	Gas-Oil	80 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	3	Gas-Oil	70 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	60 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	6	Gas-Oil	50 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	4	Gas-Oil	40 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	35 Tm.
Grúas / Cranes	Grúas Dóniz	2	Gas-Oil	30 Tm.



Terminal de Transbordadores (Bouzas)

2.9.

Material flotante

Floating equipment

2.9.1. Dragas / Dredgers

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Energía que emplea Power used	Eslora (m.) Length	Manga (m.) Beam	Puntal Draught	Capacidad de cantara o cangilones Bucket capacity	Año de Construcción Year built
					0,00	0,00	0,00	0,00

2.9.2. Remolcadores / Tugboats

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Potencia (H.P.) Force (H.P.)	Eslora (m.) Length	Manga (m.) Beam	Puntal Draught	Año de Construcción Year built
Remolcanosa 14	Remolcanosa	Diesel	350	13,00	4,50	2,34	1.982
Tacoronte	Remolcanosa	Diesel	2.750	31,91	8,84	4,10	1.974
Julia S.	Remolcanosa	Diesel	2.200	20,00	8,20	3,90	2.003
Gran Canaria	Remolcanosa	Diesel	2.250	31,85	8,08	4,68	1.984
Pau da Luz	Remolcanosa	Diesel	1.740	69,00	13,50	6,81	1.985
Alejandro José	Remolcanosa	Diesel	2.200	20,00	8,20	3,90	2.001
Paula S	Remolcanosa	Diesel	2.200	20,00	8,20	3,90	2.001

2.9.3. Gangüiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters & barges

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Potencia (H.P.) Force (H.P.)	Eslora (m.) Length	Manga (m.) Beam	Puntal Draught	Capacidad (m³ o G.T.) Capacity or GRT	Año de Construcción Year built
			0	0,00	0,00	0,00	0,00	

2.9.4. Gruas flotantes / Floating cranes

Nombre Name	Propietario Owner	Energía que emplea Power used	Características de la embarcación Characteristics of platform	Características de trabajo Characteristics of works			Año de construcción Year built
				Fuerza (Tn.) Power (tons)	Alcance (m) Reach (m)	Altura sobre el mar (m) Height above sea level (m)	
Cabria-EGESA-9	Auxinaval	Diesel	32 E. 15,35M 2,71 P	70/125	5,50	14,00	1.955

2.9.5. Otros medios auxiliares del servicio / Other auxiliary equipment

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año de construcción Year Built
Lancha buzo "Rande"	A.P.	Servicio Puerto	Motor Diesel 60 H.P.	1.970
Rías Bajas	A.P.	Servicio Señales Marítimas	Motor Diesel 547 H.P. / eslora 23,58 m.	1.967
Berbes	A.P.	Servicio Puerto	Motor Diesel 700 H.P. / eslora 12,75 m.	2.002
Perín (remolcador)	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor Diesel 700 H.P. / eslora 13,7 m	1.984
Rada (remolcador)	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor Diesel 750 H.P. / eslora 14 m	1.992

2.10.

Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos Short description of facilities for specific traffic

Como instalaciones para tráficos específicos, dentro del puerto de Vigo, podemos separar las siguientes:

- Cargadero de mineral de Rande:

Es una instalación para carga de buques, con una capacidad de 2.000 Tm/h., y que, con obras relativamente sencillas, podría convertirse en descargadero.

El Muelle está constituido por un pantalán paralelo a la costa, y tiene una superficie de almacenamiento, en la costa, de 30.000 m².

- Rampas para Tráfico RO-RO.

Se cuenta con tres rampas para tráfico RO-RO, una en el muelle de Comercio, que es fija, con una longitud de atraque de 243 m. y un calado de 9 m. Las otras dos rampas se encuentran situadas en la terminal de Bouzas y son fijas, una de ellas tiene una longitud de atraque de 202 m. y un calado de 10 m. y la otra una longitud de atraque de 152 m. y 8 de calado.

En breve, estará finalizada la ampliación del terminal de transbordadores de manera que se aumentará la línea de atraque en 850 m y se dotará de tres nuevas rampas RO-RO; con esta misma obra se conseguirá un aumento de superficie para almacenaje descubierto.

- Contenedores:

Se cuenta con un atraque de 750 m y 17 m de calado en el Muelle de Guixar, y con una superficie de más de 130.000 m² para el depósito de los contenedores. Como utillaje se dispone de tres grúas portacontenedores: tipo Feeder, Panamax y Post-panamax de 32 / 36 y 40 Tn. Asimismo, se dispone de tres transainers de 40 Tn y 4 reach stacker de 45 Tn.

Además, posee 400 puntos de conexión para contenedores frigoríficos, ofreciéndose los siguientes servicios:

- Monitoring
- Mantenimiento y P.T.I
- Intercambio de información con las navieras de ficheros Baplie en formato Edifact.

Tiene enlace ferroviario, por carretera y por autopista.

A lo largo del año anterior se ha acometido la pavimentación del Muelle de Guixar lo que ha permitido ampliar la zona destinada a mercancía containerizada en 11.000 m² y completar la superficie destinada a mercancías diversas.

También se cuenta con un atraque de 252 m. y 9 m. de calado, en el Muelle Transversal Este y una superficie de 4.530 m² para el depósito de contenedores. Como utillaje se dispone de dos grúas de 12 Tm. Tiene enlace por ferrocarril y por carretera.

- Tráfico de pasajeros:

En el muelle de Transatlánticos se dispone de una Estación Marítima con una superficie de 8.744 m², con todos los servicios necesarios para el tránsito de pasajeros. El muelle tiene una longitud de 552 m. y un calado de 12 m.

The following can be mentioned as specific goods traffic installation within the port of Vigo:

- Ore loading jetty at Rande.

This is an installation for loading ships of 2.000 tons./hour capacity and which with simple repairs carried out could be converted into a discharging wharf.

The quay is formed by a jetty parallel to the coast and has a storing capacity on the coast of 30.000 m².

- RO-RO ramps.

There are three RO-RO ramps available, a fixed one at the Commercial Quay with 243 m. berthing line and 9 m., depth. The other two ramps are situated in Bouzas Terminal and are fixed ramps; one of them has 202 m. berthing line and a depth of 10 m. and the other 152 m. berthing line and 8 m. depth.

Shortly, the ferry terminal enlargement will be finished. The aim of this work is to increase 850 m the mooring line and three RO-RO ramps, as well as the storage surface available.

- Containers.

There is a 750 m berthing line and 17 m depth at Guixar Quay, with a 130.000 m² surface for containers depot. There are three portainer cranes: feeder, panamax and post-panamax of 32 / 36 and 40 Tn. Besides, it is equipped with three 40 Tn. transtainers and four reach stackers of 45 Tn.

Besides, there are 400 plugs for reefer containers. The following services are provided:

- Monitoring
- Maintenance and P.T.I
- Information exchange with the ship companies of Baplie files via Edifact.

It is connected by rail, road and motorway.

The paving of the Guixar Quay is being done. The aim of this work is a 11.000 m² surface for the container merchandise traffic and complete the goods surface.

There is also a 252 m berthing line and 9 m depth at East Transversal Quay with a 4.530 m² surface for containers depot. Two 12 tons cranes are available. It is connected by rail and road.

- Passenger traffic.

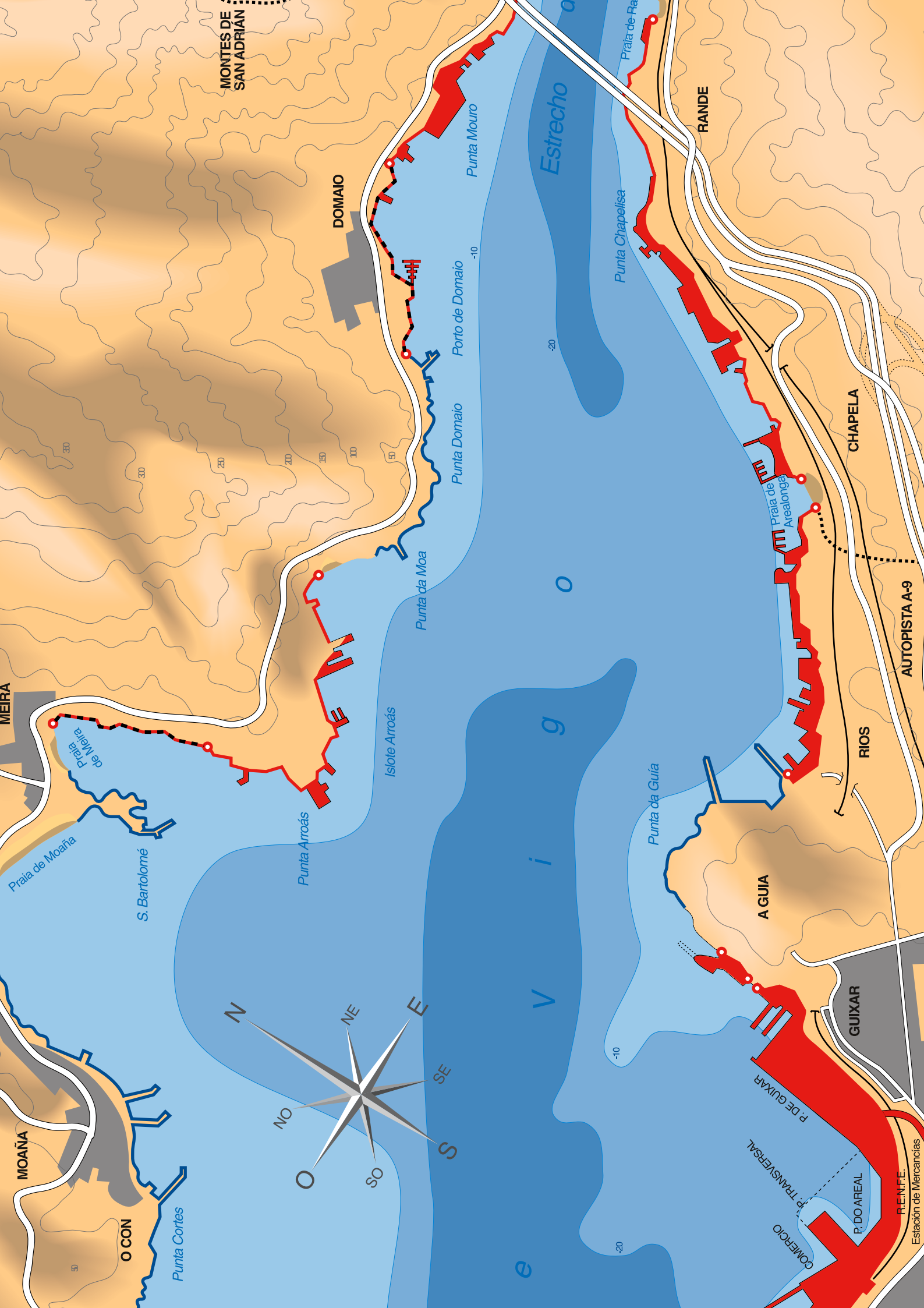
There is a Passenger Terminal available. at Transatlantic Quay with 8.744 m² surface with all the necessary services for passenger transit. The quay is 552 m. long and 12 m. depth.

2.11.

Planos generales del puerto General plan of the port



Vista aérea de las instalaciones de la Terminal de Bouzas. (Fotografía de Paisajes Españoles)



**OBRAS O ACTIVIDADES
AUTORIZADAS A PARTICULARES**

**WORKS OR ACTIVITIES
AUTHORIZED TO A PRIVATE
COMPANIES**

3



3.1.

Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes

Authorized before beginning the year and still in force

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate (€)	Importe anual Annual cost (€)
00001	4 boyas amarre en Bouzas	950615	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	90,07	360,29
	Explot. 4 boyas de amarre en Bouzas	950615	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	44,94	150,39
	Ampliación concesión OM 28-12-92	950615	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	3,68	179,78
					1.252,56
					836,21
	Astillero y varadero	891122	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	3,27	16.468,22
	Astillero y varadero	891122	ASTILL.Y VARADEROS S.GREGORIO	3,68	37.606,27
					6.333,90
00002	Fabrica conservas	451010	ORBE SA	3,27	4.890,11
00003	Varadero	600114	ASTILLEROS ARMON VIGO S.A.	3,68	39.116,71
	Varadero	600114	ASTILLEROS ARMON VIGO S.A.	3,27	19.077,60
	Tubería agua potable	600114	ASTILLEROS ARMON VIGO S.A.	1,64	32,74
00004	Emisario submarino	980528	FRIGALSA	0,53	66,13
	Refundición C.-utilización obras revertidas	980605	FRIGALSA	40.808,23	40.808,23
	Refundición C.-Factoría frigorífica	980605	FRIGALSA	1,06	27.462,77
					13.738,92
00006	Nave industrial M. Reparaciones	881104	CONSTR. Y TRANSF. NAVALES, S.A.	6,96	4.174,80
				5,05	10.594,50
					3.131,83
00008	Construcción nave industrial	890127	IBERCONSA	4,09	9.295,20
					2.825,04
00009	Const.nave industrial	871116	GALICIAMAR S.A.	4,33	12.965,68
					2.744,24
00010	Nave indus.frigorífica Orillamar	870903	ELABORADOS FREIREMAR VIGO S.A.	2,73	9.103,94
					4.932,32
00011	Concesión fabrica de cajas en Berbes	911127	CAPABUQ, S.L.	4,30	2.806,59
					3.624,18
00012	Industrias procesado pescado	861120	PEZ AUSTRAL S.A.	4,09	24.214,01
					15.021,26
00016	Bouzas armadores almacen nº 71	031128	HIO PESCA, S.A.	4,33	519,84
				22,86	5.743,00
					205,20
00017	Nave fabricación cajas Puerto Pesquero	910118	EMBALAJES ARMANDO, S.L.	4,30	1.538,68
					889,60
00018	Inst.base buques cableros	881004	TYCO MARINE, S.A.	10,23	48.657,92
					3.255,15
00020	Const.nave indust.motores marinos	900719	FINANZAUTO SA	4,29	2.593,58
					2.750,91
00021	Bouzas armadores almacen nº 71-B	031128	HIO PESCA, S.A.	4,33	688,79
				22,86	3.634,48
					266,76
00022	Almacén mat. Construcción	970319	S.A. TUDELA VEGUIN	6,51	15.445,58
					3.552,58
					8.133,68
				8,39	587,37
				8,39	964,97
00023	Nave fabr.cajas Puerto Pesquero	901010	VIUDA DE MANUEL LOPEZ S.L.	4,30	2.028,66
					1.013,42
00024	Nave fabric.cajas P.Pesquero	910118	EMBALAJES ARMANDO, S.L.	4,30	2.561,61
					1.185,02
00025	Centro Tecnológico do Mar	880422	FUNDACION CETMAR		
00029	Nave material frigorífico para ind. pesqu.	910903	NAUTICAL LUIS ARBULU S.L.	4,29	1.709,01
					1.615,10
00032	Nave fabri.cajas P.Pesquero	901010	MARTINEZ COSTAS ARMANDO	3,58	644,76
					479,58
00033	Nave indus.para carpintería naval	970701	CARPINTERIA NAVAL NIETO S.L.	4,29	1.717,60
					1.619,68
00036	Nave industrial en Bouzas Reparaciones	910903	NAUTICAL LUIS ARBULU S.L.	4,29	1.717,60
					1.616,68
00040	Bouzas armadores almacen nº 75	031128	FISH SPAIN, S.L.	4,33	519,84
				22,86	2.743,00
					205,20
00041	Bouzas armadores almacen nº 78	031128	FARPESPAN, S.L.	4,33	519,84
				22,86	2.743,00
					205,20
00043	Bouzas armadores almacen nº 79	031128	SOTELO DIOS, S.A.	4,33	519,84
				22,86	2.743,00
					205,20
00044	Bouzas armadores almacen nº 81	031128	MAICOA, S.A.	4,33	519,84
				22,86	2.743,00
					205,20
00046	Bouzas armadores almacen nº 83	031128	RODRIGUEZ BAZ, JOSE SANTIAGO	4,33	519,84
				22,86	2.743,00
					205,20
00047	Bouzas armadores almacen nº 84	031128	PEIXE DO MAR, S.L.	4,33	519,84
				22,86	2.743,00
					205,20
00050	Bouzas armadores almacen nº 76	031128	SUEMAR, S.L.	5,09	610,80
				18,58	2.229,60
					240,00

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00051	Bouzas armadores almacen nº 72	031128	HERMANOS GANDON, S.A.	5,09	610,80
				18,58	2.229,60
					240,00
00055	Edificio frigorífico en El Berbés	940520	FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	3,58	3.091,27
	Edificio e instalaciones de la A.P.	940520	FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	79.464,15	79.464,15
					11.562,97
00059	Ampliación astillero-varadero	490215	AST. Y VARADEROS MONTENEGRO	1,27	7.932,52
00061	Línea subterránea en Arenal.	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	3,25	155,25
	Caseta sección	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	5,53	96,71
00061	Centro de Seccionam. y línea subterránea en Arenal	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	2,76	193,41
	Ampliación de línea subterránea	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	5,53	86,54
				32,99	32,99
00062	Línea subterránea en Bouzas	630130	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	2,29	2,29
	4 Centros de transformación	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	4,09	1.363,30
				3,27	370,45
				10,23	776,07
				10,23	582,46
00063	Línea Elect.C.S.Bouzas-Pez Austral	600214	UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	2,05	1.395,71
					478,65
00063	Línea Elect.Sub.alimentacion centros Trans.	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION, S.A.	2,05	450,23
			UNION FENOSA DISTRIBUCION, S.A.		91,39
	4 Arquetas	900214	UNION FENOSA DISTRIBUCION, S.A.	16,62	66,49
00064	Explanada desguace y repar embarcaciones	910321	ASTILLEROS Y CONST. LAGOA S.A.	1,30	23.975,05
				1,30	18.523,75
				0,64	13.401,75
					13.210,00
00066	Fabrica harina pescado	660217	AUCOSA	3,68	6.170,70
	Fabrica harina pescado	670714	AUCOSA	3,27	4.213,64
00069	Fábrica y muelle en servicio	410107	BERNARDO ALFAGEME SA	3,68	7.489,57
				3,27	9.799,08
00073	Edificio y cámaras	780111	FRIGORIFICOS BERBES S.A.	2,73	9.088,63
00074	Almacén servicio pesca	981116	RAMPECA S.A.	3,27	789,03
00077	Deposito materiales	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	1,27	718,76
00078	Superficie sobre cota pleamar	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	1,27	1.281,69
	Superficie gradas sobre cota pleamar	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	0,38	1.111,21
	Superficie gradas bajo cota pleamar	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	0,76	2.660,33
	3 boyas de amarre	970926	VARADERO PEREZ MENDEZ S.L.	31,39	94,17
				12,73	38,18
					843,76
00079	Ampl. conc. para ocupar lámina agua,Ríos,Teis,Vigo.	021227	VARADEROS PEREZ MENDEZ, S.L.	0,77	149,96
					52,00
00080	Dep. mat. y muelle servicio en La Manga-Lagoa	970926	REGENASA	1,56	6.316,91
	Pantalan en La Lagoa	970926	REGENASA	1,56	22,42
00081	Almacén y muelle de servicio en La Lagoa	981030	FREIREMAR S.A.	1,56	3.464,33
00084	Almacén de materiales	670330	REGENASA	1,56	3.370,64
00085	Fabrica de salazon.	430419	BARREIRO GONZALEZ, CONSTANTE	3,27	988,75
00086	Astillero en Bouzas	650603	LAGOS SILVA ROSENDO Y ALFREDO	3,27	5.018,74
	Astillero en Bouzas	650603	LAGOS SILVA ROSENDO Y ALFREDO	3,68	3.967,67
00087	Almacén actividades diversas en Beiramar	680430	PESCAPUERTA, S.A.	2,73	660,06
00088	Edificio social	670619	LICEO MARITIMO DE BOUZAS	3,41	2.026,13
00090	Inst. deposito líquidos a granel	871130	AFAMSA	6,51	1.571,92
					881,90
	Tubería en Arenal 6	871130	AFAMSA	4,20	146,84
00090	Ampliación concesión OM 30-11-87	941130	AFAMSA	6,51	643,70
					326,51
00091	Factoría de pesca Beiramar	600615	PESQUERA VASCO GALLEGA S.A.	2,73	4.420,98
00092	Silos de cemento y tuberías en el Muelle del Arenal	630716	S.A. TUDELA VEGUIN	6,51	4.321,98
	Ampl. concesión- const. 2 silos y edificio ensacado	970701	S.A. TUDELA VEGUIN	6,51	5.174,66
		610411	S.A. TUDELA VEGUIN		171,18
00094	Almacén efectos navales	970319	CHYMAR S.A.	3,27	1.224,48
					298,60
00095	Taller mecánico en Beiramar 89	980421	CARBROSIO S.L.	3,27	1.466,75
					298,60
00097	Almacén efectos navales Beiramar	870423	EFEC. NAVALES J.C. CASTRO S.L.	3,27	1.224,48
					298,59
00098	Taller maquinaria naval Beiramar	581216	NUÑEZ VIGO, S.L. UNIPERSONAL.	3,27	2.062,31
00099	Varadero en Rios Teis	100330	FRIOTEIS, S.L.	0,77	3.498,95
00100	Carpintería naval en Beiramar	580920	CARPINTERIA NAVAL J.PEREZ S.L.	3,27	1.479,85
00102	Varadero astillero	590605	FRANCISCO CARDAMA, S.A.	3,18	10.438,78
				3,59	14.670,15
				0,10	653,71
00103	Utilización 3 boyas en Bouzas	970319	FRANCISCO CARDAMA, S.A.	136,16	408,49
					113,90
00105	Taller almacén Beiramar	581216	EMENASA	3,27	3.928,80
00109	Acometida en desagüe	020531	PESCAPUERTA, S.A.	2,73	113,25
00110	Cámaras frigoríficas	020531	PESCAPUERTA, S.A.	2,73	6.205,75
00111	Inst gas-oil Puerto Pesquero	980925	BP OIL ESPANA S.A	4,30	387,46
	Inst gas-oil Puerto Pesquero	980925	BP OIL ESPANA S.A	2,15	154,73
00116	Fabrica de conservas	520813	HIJOS DE CARLOS ALBO	3,27	8.872,54
00118	Astilleros	650219	FACTORIAS VULCANO S.A.	1,56	25.045,90
00119	Grada nave y camino	760507	FACTORIAS VULCANO S.A.	1,56	9.204,52
00120	Pasarela dique flotante	751017	FACTORIAS VULCANO S.A.	102,35	102,35
	2 Boyas	751017	FACTORIAS VULCANO S.A.	6,82	13,65
00121	Tubería recepc y envío de líquidos	950510	ELNOSA	11,17	1.206,81
	Instalación dos depósitos en Arenal	950510	ELNOSA	5,53	3.105,62
					2.132,63

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00122	Taller construcciones navales	590513	GESGROB S.L. MONTAJES NAVALES	3,27	5.990,56
00124	Almacén servicio pesca	711222	ORBE SA	3,27	1.440,56
00125	Almacén servicios de pesca Beiramar	711222	ORBE SA	3,27	1.597,71
00126	Factoría y depósitos Muelle Arenal	770318	REPSOL PRODUCTOS ASFALTICOS SA	6,50	25.385,10
	Desratización	770318	REPSOL PRODUCTOS ASFALTICOS SA	43,19	43,19
	Tubería	770318	REPSOL PRODUCTOS ASFALTICOS SA	6,50	822,74
00127	Carpintería naval	581216	TALLERES CARPER VIGO, S.L.	3,27	1.970,95
					3.750,00
00128	Nave industrial manip. Pescados Berbés.	940927	FERGOFRIO, S.L.	3,58	3.295,44
					3.262,18
00131	Astillero Ensenada Ríos -Teis-	751230	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	1,27	45.858,02
	Tubería desagüe Ríos-Teis-	751230	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	0,63	46,32
00133	Almacén servicio pesca y elaborados	880405	PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR SA	2,73	1.691,98
					1.809,69
00138	Astillero/varadero	620423	CONSTRU.NAV.PAULINO FREIRE S.A	3,68	48.498,28
				3,27	14.114,21
00140	Inst. 4 boyas amarre en Bouzas	950615	CONSTRU.NAV.PAULINO FREIRE S.A	90,10	362,29
				44,94	179,78
	Uso y explotación 4 boyas	950611	CONSTRU.NAV.PAULINO FREIRE S.A	37,60	150,39
00141	Superficie en Bouzas	891010	CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO	0,05	7.342,51
					6.758,39
00147	Depositos Muelle Arenal	950120	PETROPESCA, S.L.	6,51	14.267,73
	Ampliación instalaciones	950120	PETROPESCA, S.L.	4,20	927,21
	Almacenes muelle	950120	PETROPESCA, S.L.	3,15	902,98
			PETROPESCA, S.L.	0,11	1.097,70
00149	14 Arquetas	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	77,27	1.081,79
	Inst gas oil Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	3,27	6.606,93
					2.116,09
	Tubería en Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	2,15	1.025,07
	Tubería en Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	2,81	906,53
00149	Ampliación concesión Espigon Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	2,81	848,02
	Ampliación concesión Espigon Beiramar	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	77,27	695,44
					338,44
	9 Arquetas en ampliación de concesión	941130	REPSOL COMERCIAL PROD.PET.S.A.	2,14	186,96
00151	Tubería	901122	HIJOS DE J. BARRERAS S.A.	3,68	174.555,29
	Agrupac.concesiones lega.obras	901122	HIJOS DE J. BARRERAS S.A.	3,27	47.554,83
				1,63	175,15
					13.542,98
00152	Constr.nave Rep.Buques	980925	MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	6,94	4.174,79
					3.181,81
	Constr nave Rep.Buques	980925	MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	5,04	10.594,49
00153	Ins.toma agua de mar	980925	MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	6,95	215,70
00154	Local 2 Rampa S. Francisco -Bar	990514	CENDON PERDIZ MANUEL	3,27	156,17
				42,93	2.047,55
					4.579,77
00155	Local 1 Rampa S. Francisco -Bar	990514	DELMIRO BERNÁNDEZ PÉREZ	3,27	156,17
				42,93	2.047,55
					4.579,77
00157	Captación de agua de mar.	920730	INSTITUTO INVESTIGACIONES MARINAS		
00158	Canon 4 boyas amarre en Bouzas	950720	ARMADA S.A.	89,89	359,57
					150,40
	Uso y explotación de boyas	950720	ARMADA S.A.	44,94	179,76
00159	Astilleros y varaderos	650306	ARMADA S.A.	3,27	7.810,12
	Astilleros y varaderos	650306	ARMADA S.A.	3,68	25.810,62
00159	Terrenos y edificios anexos concesión	951130	ARMADA S.A.	3,68	7.113,79
				3,27	1.624,54
					536,66
00160	edificio social	430419	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	8,53	9.030,09
00161	Pañol y solarium	510327	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	8,53	3.939,47
00163	Piscina, plazoleta y ampliación comedor	600130	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	8,53	12.799,03
				8,53	1.125,56
				8,53	6.156,59
00164	Dep subterráneo de fuel-oil	680430	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	8,53	144,56
00166	Sup.emb.deportivas en tierra	810820	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	8,53	40.912,55
	Superficie de abrigo en agua	810820	REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	2,67	40.821,28
00167	Acometida agua potable	810915	FRANCISCO CARDAMA SA	1,63	27,25
	Astilleros(> 40 m. de avenida)	810915	FRANCISCO CARDAMA SA	3,68	32.618,13
				3,26	8.934,73
					285,40
00167	3 boyas fondeo en Bouzas	960924	FRANCISCO CARDAMA SA	134,89	404,71
					112,85
	Fondeo 3 boyas en Bouzas	960924	FRANCISCO CARDAMA SA	89,82	89,82
					18,80
00168	Sumin. combustible Berbes M/L.	931108	PETROPESCA, S.L.	4,29	1.640,11
	Sumin. combustible Berbes	931108	PETROPESCA, S.L.	4,29	1.246,42
			PETROPESCA, S.L.		7.371,97
	3 Arquetas en conc. Berbés	931108	PETROPESCA, S.L.	16,96	50,87
00169	Const.y reparacion naval (EX-NUÑEZ REY S.A.)	881004	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	1,26	3.442,80
					1.649,95
00171	Dpto.15 pl. baja y 1ª Zona exterior Puerto Pesquero	940927	FERNANDEZ Y COMESANA S.A.	13.814,38	13.814,38
00175	Dpto 9 planta baja Zona exterior Puerto Pesquero	940927	VIGO COAST, S.L.	7.011,03	7.011,03
00177	Dpto.8 planta baja Zona exterior Puerto Pesquero	940927	AUXILIAR MARITIMA S.L.	7.885,55	7.885,55
00179	Dpto.11 planta 2ª Zona exterior Puerto Pesquero	940927	FETCOMAR	81,88	81,88
00180	Dptos 5 y 6 1ª planta Zona exterior Puerto Pesquero	940927	C.I.G.	42,72	42,72





Finalización de la obra de ampliación de la Terminal de Transbordadores de Bouzas. (Fotografía de Paisajes Españoles)

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00183	Nave industrial Muelle Reparaciones	950316	CALDERERIA IND.NAVAL CIN S.L.	5,03	3.082,49
	Nave industrial Muelle Reparaciones	950316	CALDERERIA IND.NAVAL CIN S.L.	6,95	3.752,35
00184	Nave almacén contenedores	940927	PROGECO VIGO S.A.	5,52	4.174,79
					22.115,05
00186	Nave reparación y mant. M.Reparaciones Bouzas	990115	SERVOTEK MOTOR S.L.	4,29	11.005,84
					7.289,07
00187	Paso inferior Puerto-(SUP. SUELO)	940805	CONCELLO DE VIGO	0,04	3.721,06
	Paso inferior Puerto-(SUP. SUBSUELO)	940805	CONCELLO DE VIGO	0,02	124,79
00188	Sup. almacenes Muelle Comercio	941130	FRUPORT VIGO S.A.	6,50	383,93
	Utilización almacenes Comercio	941130	FRUPORT VIGO S.A.	1.857,55	7.029,71
					1.857,55
00188	Superficie cubierta abierta en M.Comercio	970508	FRUPORT VIGO S.A.	6,50	5.628,51
					26.348,20
00191	Construcción aparcamiento (Montero Ríos)	941229	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	5,11	7.537,25
					19.171,83
00192	Dpto. 17 pl. 2ª y terr. Zona exterior Puerto Pesquero	950202	ORIO Y CIA S L	6.182,32	16.690,15
00193	Bar edificio servicios espigón 3 Beiramar	950202	FIGUEROA VILLAR NATIVIDAD	1.422,79	6.132,82
00196	Bar en Muelle de Reparaciones Bouzas	961202	CONSTR.MONTAJES PEREZ RIO S.L.	5.098,05	1.422,79
00197	Edificio ind. transf. Bouzas Muelle Reparaciones	990514	ELABORADOS FREIREMAR VIGO S.A.	3,58	5.098,05
					26.090,91
00199	Nave ind. Muelle Reparaciones Bouzas	950316	FREIREMAR S.A.	5,03	23.219,43
					4.765,00
00200	Nave industrial en Muelle Reparaciones de Bouzas	950316	PINTURAS HEMPEL S.A.	5,03	2.547,04
					2.724,30
00201	Nave taller Rep. Buques M.Reparaciones	950615	KRUG NAVAL S.A.L.	6,96	1.452,69
	Nave taller rep. buques M. Reparaciones	950615	KRUG NAVAL S.A.L.	5,05	4.174,80
					280,50
					2.265,96
00203	Dpto .4 pl. baja y 1º Zona Exterior Puerto Pesquero	950720	CONS. SUP. DE INVEST. CIENTÍFICAS		
00207	Nave industrial en Muelle de Reparaciones Bouzas	960410	HABILITACIONES NAVALES GALLEGAS. SL	5,05	3.027,00
					3.695,97
	Nave industrial en Muelle Reparaciones Bouzas	960410	HABILITACIONES NAVALES GALLEGAS SL	6,95	4.174,80
00208	Fabrica conservas de pescado	951031	JUSTO LOPEZ VALCARCEL S.A.	4,29	30.899,62
					27.388,49
00209	Concesión Espigón 3 Beiramar	951130	BONIFACIO LOGARES S.A.	5,61	25.272,00
					6.285,17
00210	Aparcamiento Praza da Estrela	960126	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	10,72	41.167,35
				10,23	10.580,92
					22.253,54
00211	Bouzas armadores 28	960527	ANFERSA PESCAS, LTDA.	4,33	229,60
				9,00	477,50
00212	Bouzas armadores 27	960527	BRUMAPESCA S.L.	4,33	229,60
				7,39	391,87
00213	Bouzas armadores 21	960527	PUNTA DELGADA S.L.	4,33	229,60
				7,54	399,83
00214	Bouzas armadores 33	960527	LUIS GALDO BARCON Y OTRO C.B.	659,93	659,93
00217	Dpto.9 planta 1º Zona exterior Puerto Pesquero	960626	FEIJOO COVELO ARÁN, S.L.N.E.	26,75	2.674,95
				0,65	65,48
00218	Inst. náuticas deport. en Laredo, Chapela, Redondela	991126	CLUB DE REMO CHAPELA	0,99	728,64
00220	Colector margen de Ría Tramos 7 Y 8 (Berbes C/ Coruña)	970224	CONCELLO DE VIGO		
	Colector marg. de Ría Tramos 9-10 (C/Coruña-Iglesia Bouzas)	970224	CONCELLO DE VIGO		
	Colector margen de Ría Tramos 7 Y 8(Berbés C/ Coruña)	970224	CONCELLO DE VIGO		
	Colector marg. de Ría Tramos 9-10 (C/Coruña- Iglesia Bouzas)	970224	CONCELLO DE VIGO		
	Edificio pretratamiento-bombeo C/Coruña	970224	CONCELLO DE VIGO		
00221	Nave industrial en Muelle de Reparaciones	970224	COTERENA S.L.	5,05	7.556,15
					4.043,16
00222	Dpto. 16 1ª planta Zona exterior Puerto Pesquero	970224	FPTTC-U.G.T.	81,88	81,88
00223	Dpto. 16 bajo Zona exterior Puerto Pesquero	970224	TALLERES MECANICOS VALTERRA CB	1,96	267,16
				50,38	6.852,43
00224	Dpto. 16 2º planta Zona exterior Puerto Pesquero	970224	SOCIED CAZA PESCA "LA VIGUESA"	25,95	2.335,21
				0,65	58,93
00225	Dpto 16 2º planta Zona exterior Puerto Pesquero	970224	APOSTOLADO DEL MAR		
00225	Dpto 16 2º planta Zona exterior Puerto Pesquero	971106	APOSTOLADO DEL MAR		
00228	Nave calderería industrial M. Reparaciones	970630	TALLERES Y MONTAJES MOREIRA SL	5,05	7.707,50
					3.869,28
00229	Estación depuradora aguas residuales de Teis	970630	CONCELLO DE VIGO		
00230	Edificio sede S.E.E.D. en C/ Arenal	980205	S.E.E.D.DEL PUERTO DE VIGO S.A	427,19	427,19
00232	Dique flotante de 5.000 TM. en Ríos	980420	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	0,77	2.842,22
					3.733,13
00241	Bar Terminal Transbordadores	980331	DISTRIBUCIONES SEPORT, S.L.	4,89	417,49
				20,99	2.141,23
					6.385,36
00244	Bouzas armadores 46 y 47	981009	PESQUERA PORTELA BAZ S.L.	4,33	376,88
					617,64
00245	Bouzas armadores 18	980331	CONSELLERIA DE PESCA		
00246	Puerto Pesquero armadores 33	980527	SAAVEDRA AMOEDO JOSE MANUEL	8,53	281,39
					202,50
00247	Dpto 10 terraza Zona exterior Puerto Pesquero	990514	VIGO COAST, S.L.	5,11	817,02
					1.527,13
	Dpto 10 bajo Zona exterior Puerto Pesquero	990514	VIGO COAST, S.L.	1,96	267,16
				3,14	427,31
					1.527,13
00248	Dpto.11 bajo Zona exterior Puerto Pesquero	980520	AUXINAVAL PATOURO S.L.	1,96	267,16
				0,84	114,00
					6.074,91

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00249	Puerto Pesquero armadores almacén 21 dar. 1	980427	JOSE SOBRAL RIVAS Y OTRO C.B.	8,53	204,65
				35,19	844,68
					174,15
00250	Puerto Pesquero armadores almacén 22 dar. 1	980423	FERRADANES OTERO JUAN	8,53	204,65
				35,20	844,68
					145,11
00251	Puerto Pesquero armadores 32	980513	SOBRAL ANDREU JESUS	8,53	204,65
				35,20	844,68
					148,89
00252	Puerto Pesquero armadores 26 Dar 2	980424	OTERO PEREIRA MANUEL	8,53	298,45
				14,87	520,51
					145,12
00255	Dpto 11- 1ª planta Zona exterior Puerto Pesquero	980429	FITOGA S.L.L.	0,65	52,38
				2,15	171,83
					1.728,92
00257	Bouzas armadores 22	980723	PESQUERA CADILLA, S.L.	4,33	129,96
					212,98
00259	Bouzas armadores 13-14	980721	RODRIGUEZ RODRIGUEZ J.MANUEL	4,33	253,42
					415,31
00260	Dpto 8 1ª planta Zona exterior Puerto Pesquero	980721	TELECONTROL Y EQUIPAM. S.A.	0,65	104,77
				4,44	709,71
					2.974,08
00261	Ocupación y util.Cocina-Comedor-Bar	980715	SERUNION, S.A.	1.874,10	1.874,10
					4.966,04
00262	Terminal Pública Contenedores en el Muelle de Guixar	980417	TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	5,42	146.290,70
				4,60	12.935,80
				6,99	123.804,07
00264	Bouzas armadores 19 y 20	981009	ANTONIO MARTINEZ Y OTRO C.B.	4,33	259,92
					425,95
00265	Edificio de usos administrativos	980925	XUNTA-SECR.XERAL EC. E FACENDA	10,23	42.006,46
00266	Bouzas armadores letra "C"	981120	SISTEMAS PESQUE. DE GALICIA SL	4,33	103,97
					173,80
00267	Bouzas armadores 40 y 41	981126	PESCARIAS JEM, LTDA.	4,33	537,17
00268	Bar edificio S.E.E.D. Puerto de Vigo	981204	NEWPORT VIGO S.L.	10,23	2.292,19
				26,05	5.835,97
					1.138,17
00269	Bouzas armadores A y B	981214	SOMAR PRODUCTOS DO MAR LTDA.	4,33	267,38
					440,04
00270	Bouzas armadores 26	981127	INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA		
00271	Puerto Pesquero armadores 50	981214	ARTURO Y SANTIAGO IGLESIAS C.B	8,53	296,45
				14,87	520,56
00272	Bouzas armadores 17	981216	AUXINAVAL, S.L.	4,33	123,90
					213,06
00274	Nave Muelle Reparaciones de Bouzas	990115	REPARACIONES Y LIM. DIAZ, S.L.	4,29	11.574,48
					5.730,28
00275	Lonja de altura 3 locales anejos	981127	TRANSFRIO SOCIEDAD COOP.LIMIT.	1,79	1.611,90
				39,79	35.809,66
				0,48	9.526,94
00276	Nave almacén y oficinas en Areal-Guixar	990322	ESTIBAS Y CONSIG.GUIXAR S.A.	4,53	7.957,44
					2.060,90
00277	Nave taller en Muelle Reparaciones	990322	MERCURIO HANS ESSER E HIJOS SL	4,29	4.283,26
					2.899,38
00278	Nave y oficinas en Puerto Pesquero	990322	COOPERATIVA DE ARMADORES	3,58	5.272,70
					2.920,77
00279	Almacén 7 Arenal-Local C	990322	SALES DEL SUR S.A	5,53	5.758,08
				15,02	15.646,78
					5.552,98
00280	Almacén 7 Arenal-Local B	990322	VICENTE SUAREZ Y CIA S.L.	5,53	6.879,87
				15,02	18.695,06
					5.552,98
00281	Parcela en Ríos- reparación naval-	990322	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	1,27	482,22
00283	Cafetería restaurante Lonja de Altura	990322	X.F.G.CONCESIONES S.L.	4,30	1.087,39
				45,67	11.554,28
					14.317,73
00285	Nave industrial en Arenal 3ª alienación	990514	TRAMAGASA, S.L.	5,53	4.144,50
					2.919,61
00286	2 Tanques 2500 M3 gas-oil en Guixar	990514	PETROVIGO S.A.	5,53	19.766,50
		990514	PETROVIGO S.A.	4,19	18.046,02
	Tuberías combustible Zona V1	990514	PETROVIGO S.A.	3,25	6.255,14
				2,76	359,19
00289	Superf. dep. comb. Muelle Reparacion Buques Bouzas	030728	ELABORADOS FREIREMAR VIGO, S.A.	2,15	25,76
					128,25
00290	Local nº 4 en jardines de Elduayen, para uso comercial	030926	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	10,23	92,10
					513,00
00291	Lonja altura.- Local N.1 (Aparc. 18,20,22,24)	981030	BLUE SEA, S.L.	3,58	363,93
				79,57	8.083,94
					119,12
00292	Lonja altura.- Local N.2 (APARC.	981030	PEXNOSA S.L.	3,58	3.345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00293	Lonja altura.- Local N.3 (APARC.	981030	MARCHEO S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00294	Lonja altura.- Local N.4 (APARC.	981030	PESBAL S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00295	Lonja altura.- Local N.5 (APARC.	981030	GABINO GIMENEZ PEREZ S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00296	Lonja altura.- Local N.6 (APARC.	010330	ADOLFO BARCIA S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00296	Lonja altura.- Local N.6 (APARC.	010330	VIGO SEAFOOD INTERNACIONAL, S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00297	Lonja altura.- Local N.7 (APARC.	981030	GLOPESCA S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00297	Lonja altura.- Local N.8 (APARC.	981030	GLOPESCA S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00298	Lonja altura.- Local N.9 (APARC.	981030	CENTRO COMERCIAL IBANEZ S.L.	3,58	363,93
				79,57	8.083,93
					119,12
00299	Lonja altura.- Local N.10(APARC.	981030	PESCADOS PEDRO RODRIGUEZ S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00300	Lonja altura.- Local N.11(APARC.	981030	PILAR ESTEVEZ S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00300	Lonja altura.- Local N.11(APARC.	981030	BARREDOURA SUR S.L.	3,58	172,83
					3.839,08
					59,56
00301	Lonja altura.- Local N.12(APARC.	981030	CALADERO, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00302	Lonja altura.- Local N.13(APARC.	981030	CARNES GARCIA CARMEN	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00302	Lonja altura.- Local N.13(APARC.	981030	FERPESCA S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00303	Lonja altura.- Local N.14(APARC.	981030	COMERPESCA, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00304	Lonja altura.- Local N.15(APARC.	981030	PESCADOS SANTIAGO MIGUEL S.L	3,58	363,93
				79,57	8.083,93
					119,12
00305	Lonja altura.- Local N.16(APARC.	981030	PESCA GROBA S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00306	Lonja altura.- Local N.17(APARC.	981030	PESCADOS JOSE ACOSTA, SA	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00307	Lonja altura.- Local N.18(APARC.	981030	PESCAGOMEZ S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00308	Lonja altura.- Local N.19(APARC.	981030	PESCADOS BARREIRO SIO S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00309	Lonja altura.- Local N.20(APARC.	981030	ISIDRO DE LA CAL-FRESCO, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00310	Lonja altura.- Local N.21(APARC.	981030	OCAMPO GONZALEZ, S.L.	3,58	363,93
				79,57	8.083,94
					119,12
00311	Lonja altura.- Local N.22(APARC.	981030	OCAMPO GONZALEZ, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00312	Lonja altura.- Local N.23(APARC.	981030	SEBASTIAN DOMINGUEZ ALONSO S.L	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00313	Lonja altura.- Local N.24(APARC.	981030	ALBERTO PEREZ ALVAREZ S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00314	Lonja altura.- Local N.25(APARC.	981030	PESCADOS DEL RIO-PALLARES S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00314	Lonja altura.- Local N.25(APARC.	981030	PESCADOS ENRIQUE LAREU, S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00315	Lonja altura.- Local N.26(APARC.	981030	DURPEMAR S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00316	Lonja altura.- Local N.27(APARC.	981030	ALCAMPO S.A.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00317	Lonja altura.- Local N.28(APARC.	981030	PESCARMAR S.L.	3,58	363,93
				79,57	8.083,94
					119,12

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00317	Lonja altura.- Local N.36(APARC.	981030	PESCARMAR S.L.	3,58	363,93
				79,57	8.083,94
					119,12
00318	Lonja altura.- Local N.29(APARC.	981030	ALBA PUERTA S.L.	3,58	363,93
				79,57	8.083,94
					119,12
00319	Lonja altura.- Local N.30(APARC.	981030	PESCADOS MARTIN S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00320	Lonja altura.- Local N.31(APARC.	981030	PESCADOS SAFERPA S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00321	Lonja altura.- Local N.32(APARC.	981030	EXPORTACIONES TROULO S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00322	Lonja altura.- Local N.33(APARC.	981030	ALVAREZ DOMINGUEZ BENILDE	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00322	Lonja altura.- Local N.33(APARC.	010727	PESCA ABREU, S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00323	Lonja altura.- Local N.34(APARC.	981030	FRES-VALDES S.A.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00324	Lonja altura.- Local N.35(APARC.	981030	PESCADOS MAR DE FONDO, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00325	Lonja altura.- Local N.37(APARC.	981030	PESCADOS GROBA GONZALEZ, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00326	Lonja altura.- Local N.38(APARC.	981030	MARPIEVA S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00326	Lonja altura.- Local N.38(APARC.	981030	PEREZ ESTEVEZ FRANCISCO J.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00327	Lonja altura.- Local N.39(APARC.	981030	PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLA, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00328	Lonja altura.- Local N.40(APARC.	981030	PESCA LAGO, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00329	Lonja altura.- Local N.41 (APARC.	981030	PESCAFRESCA S.A.	3,58	363,93
				79,57	8.083,94
					119,12
00329	Lonja altura.- Local N.42 (APARC.	981030	PESCAFRESCA S.A.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00330	Lonja altura.- Local N.43(APARC.	981030	MAR IMPORT VENTA S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00330	Lonja altura.- Local N.43(APARC.	981030	MAR EXPORT COMERC.ALIMENTOS SL	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00331	Lonja altura.-Local N.44(APARC.	981030	MIGUEL MARTINEZ CAMPOS S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00332	Lonja altura.- Local N.45(APARC.	981030	PESCADOS GUARIN S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00332	Lonja altura.- Local N.45(APARC.	981030	JOSE MORAN GARCÍA S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00333	Lonja altura.- Local N.46(APARC.	981030	PESCADOS RUA S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00333	Lonja altura.- Local N.46(APARC.	981030	PESCADOS FELISA S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					59,56
00334	Lonja altura.- Local N.47(APARC.	981030	GLOBAL FISH VIGO S.L.	3,58	181,97
				79,57	4.041,97
					59,56
00334	Lonja altura.- Local N.47(APARC.	981030	PUERTA COSTAS S.A.	3,58	181,97
				79,57	4.041,97
					59,56
00335	Lonja altura.- Local N.48(APARC.	981030	JOSE FERNANDEZ PINEIRO S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00336	Lonja altura.- Local N.49(APARC.	981030	FIN EXPORT 96 S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00337	Lonja altura.- Local N.50(APARC.	981030	CASA BOTAS VDA. DE J. MTNEZ. BLASCO, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00338	Lonja altura.- Local N.51(APARC.	981030	SILVAFRESH, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00339	Lonja altura.- Local N.52(APARC.	981030	PROD. PESQUEROS GALLEGOS, S.L.	3,58	345,66
				79,57	7.678,15
					119,12
00340	Lonja altura.- Local N.53(APARC.	981030	LALANDI S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00340	Lonja altura.- Local N.53(APARC.	981030	EXPORTADORA SHAYNE S.L.	3,58	172,83
				79,57	3.839,08
					59,56
00341	Lonja altura.- Local N.54(APARC.	981030	BENITO ALONSO S.L.	3,58	363,93
				79,57	8.083,94
					119,12
00342	Lonja altura.- Local N.55(APARC.	981030	FREIREMAR S.A.	3,58	294,80
				79,57	6.548,31
					119,12
00343	Lonja altura.- Local N.56(APARC.	981030	PESCADOS ROLIMAR S.L.	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00344	Lonja altura.- Local N.57(APARC.	981030	GALPES COMERCIAL PESQUERA S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00344	Lonja altura.- Local N.57(APARC.	981030	MAGALPES, S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00345	Lonja altura.- Local N.58(APARC.	981030	FERNANDEZ OYA JESUS	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00345	Lonja altura.- Local N.58(APARC.	981030	FERNANDEZ OYA JESUS	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00346	Lonja altura.- Local N.59(APARC.	981030	PAULINA PINEIRO SUCESTORES S.L.	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00347	Lonja altura.- Local N.60(APARC.	981030	PESCADOS NEW AGE, S.L.	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00348	Lonja altura.- Local N.61(APARC.	981030	PESCADOS FERNIBER, S.L.	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00349	Lonja altura.- Local N.62(APARC.	981030	MAXIMINO CEA RIOS S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00349	Lonja altura.- Local N.62(APARC.	981030	PESCADOS FREIJEIRO SANZ, S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00350	Lonja altura.- Local N.63(APARC.	981030	IBERFISH, S.L.	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00351	Lonja altura.- Local N.64(APARC.	981030	MANUEL NAÑEZ GONZALEZ S.L.	3,58	294,80
				79,57	6.548,31
					119,12
00352	Lonja altura.- Local N.65(APARC.	981030	J.J. ELICH S.L.	3,58	294,80
				79,57	6.548,31
					119,12
00353	Lonja altura.- Local N.66(APARC.	981030	PESCADOS JOSE EDUARDO S.L.	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00354	Lonja altura.- Local N.67(APARC.	981030	JOSE MANUEL SANZ ARRANZ	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00355	Lonja altura.- Local N.68(APARC.	981030	GLOMAR PUESTO 68, S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00355	Lonja altura.- Local N.68(APARC.	981030	GLOMAR PUESTO 68, S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00356	Lonja altura.- Local N.69(APARC.	981030	PESCADOS MAR-AMOR S.L.	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00357	Lonja altura.- Local N.70(APARC.	981030	PESCADOS RIVERA BARCIA, S.L.	3,58	276,53
				79,57	6.142,52
					119,12
00358	Lonja altura.- Local N.71(APARC.	981030	PESCADOS ELVIRA MANDADO S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00358	Lonja altura.- Local N.71(APARC.	981030	PESCARRAMOS, S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56
00359	Lonja altura.- Local N.72(APARC.	981030	PESCADOS LAGUNA Y MARTINEZ, S.L.	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
					59,56

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00359	Lonja altura.- Local N.72(APARC.	981030	SIEIRO GONZALEZ, JOSE	3,58	138,27
				79,57	3.071,26
00360	Lonja altura.- Local N.73(APARC.	981030	PESCADOS ANDRES, S.L.	3,58	59,56
				79,57	276,53
00361	Lonja altura.- Local N.74(APARC.	981030	PESCADOS ANDRES S.L.	3,58	6.142,52
				79,57	119,12
00362	Lonja altura local 37.5 M2	990924	ACOPEVI	3,70	294,80
				20,76	6.548,31
00367	Lonja altura.- Local DE 80 M2.	990322	HNOS.FDEZ.IBANEZ CONS.PESCA SL	1,79	119,12
				39,22	33,58
					778,43
00400	Armadores nº 38 Bouzas dársena 1.	011228	CIENCIAS MARINAS, S.L.	4,33	144,80
					3.170,54
00400	Armadores nº 39. Bouzas dársena 1.	011228	CIENCIAS MARINAS, S.L.	4,33	915,96
					133,21
00401	Bouzas armadores almacén 2	020222	PESQUERIAS HERSUMAR, S.L.	4,33	70,48
					133,21
00402	Bouzas armadores almacén 3	020125	PESQUERIAS ALONSO, S.A.	4,33	70,48
					114,80
00403	Bouzas armadores almacén 4	020125	PESQUERIAS ALONSO, S.A.	4,33	70,48
					114,80
00404	Bouzas armadores almacén 34	020125	PESQUERA ZUMAYA, S.L.	4,33	70,48
					114,80
00405	Bouzas armadores almacén 35	020125	PESCABERBES, S.A.	4,33	70,48
					134,29
00406	Bouzas armadores almacén 36	020125	PESCABERBES, S.A.	4,33	70,48
					134,29
00407	Bouzas armadores almacén 37	020125	PESCABERBES, S.A.	4,33	70,48
					134,29
00408	Bouzas armadores almacén 42	020125	ANFERSA PESCAS, LTDA	4,33	70,48
					259,92
00409	Bouzas armadores almacén 44	020125	HIO PESCA, S.A.	4,33	70,48
					205,77
00410	Bouzas armadores almacén 45	020125	HIO PESCA, S.A.	4,33	70,48
					205,77
00411	Bouzas armadores almacén G-H	020125	CONDE TOUS, MANUEL	4,33	70,48
					233,93
00414	Bouzas armadores almacén 31	020222	PALANGREROS DEL ATLANTICO, S.A.	4,33	70,48
					121,30
00415	Bouzas armadores almacén 32	020326	LAMEIRO SARAMAGO, MANUEL	4,33	70,48
					114,80
00416	Bouzas armadores almacén 43	020222	CONSAMAR DOS, S.L.	4,33	70,48
					203,60
00417	Bouzas armadores almacén 5	020628	COROSO PESCA, S.L.	4,33	70,48
				8,13	114,80
					215,43
00417	Bouzas armadores almacén 6	020628	COROSO PESCA, S.L.	4,33	714,83
				8,13	134,77
					215,43
00418	Bouzas armadores almacén 23	020628	COROSO PESCA, S.L.	4,18	714,83
				8,13	117,10
					227,62
00419	Bouzas armadores almacén 11	020628	TUSAPESCA, S.A.	4,33	222,30
				8,13	114,80
					215,43
00419	Bouzas armadores almacén 12	020628	TUSAPESCA, S.A.	4,33	266,76
				8,13	114,80
					215,43
00420	Bouzas armadores D.1 almacén E y F	030326	ALONSO PRESA, S.L.	4,33	266,76
				4,07	114,80
					229,60
00421	Bouzas armadores D.1 almacén D	030326	CRUCES FERNANDEZ ENRIQUE	4,33	215,53
				4,07	70,48
					216,60
00500	Bouzas armadores almacén 54-A	020125	PESQUERIAS PUENTEAREAS, S.A.	4,33	203,33
					70,48
00501	Bouzas armadores almacén 54-B	020125	PESQUERIAS PUENTEAREAS, S.A.	4,33	249,09
					70,48
00502	Bouzas armadores almacén 55	020125	PESQUERIAS BIGARO-NARVAL, S.A.	4,33	249,09
					70,48
00503	Bouzas armadores almacén 56-A	020125	PESQUERA MONTELOR, S.A.	4,33	498,18
					70,48
00504	Bouzas armadores almacén 56-B	020125	PESQUERA MONTELOR, S.A.	4,33	249,09
					70,48
00505	Bouzas armadores almacén 57-A	020125	PESQUERIAS RIAS BAJAS, S.A.	4,33	249,09
					70,48
00506	Bouzas armadores almacén 57-B	020125	PESQUERIAS RIAS BAJAS, S.A.	4,33	249,09
					70,48
00507	Bouzas armadores almacén 51-A	020125	RAMPESCA, S.A.	4,33	249,09
					70,48
00508	Bouzas armadores almacén 51-B	020125	RAMPESCA, S.A.	4,33	249,09
					70,48



Inauguración de las Jornadas Marisqueiras e Gastronómicas VIGOMAR 2004 celebradas en el puerto pesquero de El Berbés.



Cartel ganador de la Feria del Marisco.



Procesión de la Virgen del Carmen. Homenaje a los marineros desaparecidos en la mar.



Procesión de la Virgen del Carmen celebrada en el puerto pesquero de El Berbés

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00509	Bouzas armadores almacén 48	020222	S.A. EDUARDO VIEIRA	4,33	498,18
00510	Bouzas armadores almacén 52-A	020222	MOURO, S.A.	4,33	70,48
00511	Bouzas armadores almacén 52-B	020222	FEBESA CANGAS, S.A.	4,33	249,09
00512	Bouzas armadores almacén 53-B	020222	PESQUERA LANDA, S.A.	4,33	70,48
00513	Bouzas armadores almacén 58-A	020222	PESQUERIAS LEON MARCO, S.A.	4,33	249,09
00514	Bouzas armadores almacén 58-B	020222	PESQUERIAS LEON MARCO, S.A.	4,33	70,48
00515	Bouzas armadores almacén 59	020222	PESQUERIAS LEON MARCO, S.A.	4,33	249,09
00600	Of. 15, prim. pl. Nuevo Tinglado Puerto Pesquero.	011228	ESPAPESCA, S.L.	1,43	70,48
				16,92	89,97
00601	Local 35 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	101228	FRANJOPESCA, S.L.	3,58	1.015,56
				43,69	881,03
00602	Local 34 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00603	Local 31 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	PESCADOS GIRALDEZ, S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00604	Local 26 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	PESCADOS JUAN, S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00605	Local 25 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	JOSE CARLOS MARTINEZ REGUERA	0,28	130,74
				43,69	42,46
00606	Local 11 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	J.B. HERMANOS DOMINGUEZ, S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00607	Local 10 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	COOPERATIVA DEL MAR SAN MIGUEL	0,28	130,74
				43,69	42,46
00608	Local 6 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	PESCADOS MARIN GONZALEZ, S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00609	Local 33 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	ANTONIO TORRES FERNANDEZ, S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00610	Local 44 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	PESCALUJO, S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00611	Local 18 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	AMADOR FERNANDEZ PEREZ	0,28	130,74
				43,69	42,46
00612	Local 1 Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque Pto Pesqu.	011228	GUARIN J.C., S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00613	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 20	020531	PESCADOS FELISA, S.L.	0,28	130,74
				43,69	42,46
00614	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado oficina 21	020628	HUMBERTO LARREA GONZALEZ	0,28	130,74
				1,43	42,98
				16,72	501,48
00615	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 42	020628	PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	0,28	444,60
				3,58	130,74
				43,15	1.574,85
00616	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 40	030131	PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	1,56	233,42
				3,58	130,74
				43,15	1.574,85
00617	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 28	030728	PESCADOS FRAIDA, S.L.	1,56	233,42
				3,58	130,74
				43,15	1.574,85
00650	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 1	030326	PESCADOS MOLARES, S.L.	1,56	233,42
				1,43	246,44
				25,46	4.380,27
00651	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 2	030326	CORONAMAR, S.L.	1,43	722,48
				25,46	287,99
					5.118,80
00652	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 3	030326	PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	1,43	884,93
				25,46	181,96
					3.234,27
00653	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 4	030326	MANUEL GONZALEZ PARADA, S.A.	1,43	534,36
				25,46	183,40
					3.259,73
00654	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 5	030326	ALGUPECA, S.L.	1,43	534,37
				25,46	183,40
					3.259,73
00655	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 6	030326	PESCADOS ALFOLIES, S.L.	1,43	534,37
				25,46	179,10
					3.183,33
					521,55

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00656	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 7	030326	CASA PUGA, S.L.	1,43 25,46	187,70 3.336,13 534,37
00657	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 8	030326	PESCADOS DEL RIO PALLARES, S.L.	1,43 25,46	180,53 3.208,80 534,37
00658	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 9	030326	PESCADOS FERNIBER, S.L.	1,43 25,46	181,97 3.234,27 534,37
00659	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 10	030425	ASOC. PROV. VEND. CONSIGN. P. DE VIGO	1,43 25,46	166,21 2.954,13 128,25
00660	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 11	030728	ACOPEVI	1,43 25,46	275,10 4.889,60 128,25
00661	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 12	030627	ESPADEROS DEL ATLANTICO, S.L.	1,43 25,46	180,53 3.208,80 534,37
00662	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 13	030627	ESPADEROS DEL ATLANTICO, S.L.	1,43 25,46	183,40 3.259,73 534,37
00663	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 14	030728	MAR GULEMEN, S.L.	1,43 25,46	272,23 4.838,67 812,25
00665	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 16	030326	GORDEJUELA PESCA, S.L.	1,43 25,46	186,26 3.310,67 487,35
00666	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 17	030530	ANGEL ARMADA LAGO	1,43 25,46	165,30 2.623,07 487,35
00670	Puerto Pesq. Lonja Grandes Peces Sala Contenedores	030627	CARSOGAL, S.L.	2,33 22,92	125,73 1.237,50
00672	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado oficina nº 12	031128	MYSMARES, S.C.	1,43 16,58	85,97 994,50 833,33
00673	Bouzas armadores almacen nº 73	031128	ANPIMAX, S.L.	4,33 22,86	519,84 2.743,00 205,20
00674	Bouzas armadores almacen nº 74	031128	ANPIMAX, S.L.	4,33 22,86	519,84 2.743,00 205,20
00675	Bouzas armadores almacen nº 82	031128	PESQUERA JOSRUMAR, S.L.	4,33 22,86	519,84 2.743,00 205,20
00676	Bouzas armadores almacen nº 80	031128	SOTELO DIOS, S.A.	4,33 22,86	519,84 2.743,00 205,20
00677	Superficie 370 m2. para oficinas en Beiramar	990924	PEQ. Y MED. AST. SOC. DE RECONVERSION, S.A.	3,27	1.211,38
00678	Puerto Pesqu. rampa Lonja Grandes Peces local nº 1	031229	PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	3,58	207,76 495,90
00679	Puerto Pesqu. rampa Lonja Grandes Peces local nº 2	031229	CORONAMAR, S.L.	3,58	207,76 495,90
00680	Puerto Pesqu. Nuevo Tinglado General oficina nº 6	031229	RECHO FRESCO, S.L.	1,43 16,72	85,97 1.003,00 855,00
00682	Puerto Pesquero Lonja de Bajura local nº 9	031229	F.I.C.P. LOGISTICA Y SERVICIOS, S.L.	3,58 37,83	591,03 6.242,50 537,50
00683	Puerto Pesquero Lonja de Bajura local nº 10	031229	BENITO Y ALVARO ALONSO BELMONTE	3,58 37,83	1.475,78 15.587,33 1.075,00
00684	Puerto Pesquero Lonja de Bajura local nº 11	031229	CENTRO COMERCIAL IBAÑEZ, S.L.	3,58 37,83	2.113,83 22.321,66 1.888,33
00700	Armadores 19, dársena 1 Puerto Pesquero.	011228	CABALEIRO OTERO, ANGEL Y MANUEL, C.B.	8,53 36,27	204,65 870,60 143,11
00701	Puerto Pesquero armadores D.1 local 1	020222	SOBRAL BOUZON JOSE MANUEL	5,08 3,45	121,80 82,84 70,48
00702	Puerto Pesquero armadores D.1 local 5	020222	JESUS NUÑEZ IGLESIAS Y ALBINO N. FRAEZA	8,53 36,27	204,64 870,56 151,16
00703	Puerto Pesquero armadores D.1 local 7	020222	BALCAGIA, C.B.	8,53 36,27	204,64 870,56 151,16
00704	Puerto Pesquero armadores D.1 local 8	020222	RIO LANDRO, C.B.	8,53 36,27	204,64 870,56 151,16
00706	Puerto Pesquero armadores D.1 local 10	020222	RIVAS NOVELLE JOSE MANUEL	8,53 36,27	204,64 870,56 151,16
00707	Puerto Pesquero armadores D.1 local 11	020222	CABALEIRO SOTELINO JOSE MANUEL	8,53 36,27	204,64 870,56 151,16

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00708	Puerto Pesquero armadores D.1 local 14	020222	J. IGLESIAS MTNEZ Y J. IGLESIAS NOVELLE, C.B.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00709	Puerto Pesquero armadores D.1 local 15	020222	MARTINEZ MARTINEZ JESUS	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00710	Puerto Pesquero armadores D.1 local 17	020222	PEÑARRUBIA, C.B.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00711	Puerto Pesquero armadores D.1 local 18	020222	PESQUERA DOJOMA, S.L.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00712	Puerto Pesquero armadores D.1 local 23	020222	JOSEDIMAR, S.L.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00713	Puerto Pesquero armadores D.1 local 27	020222	TABA PESCA, C.B.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00714	Puerto Pesquero armadores D.1 local 28	020222	PESCADOS ALFOLIES, S.L.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00715	Puerto Pesquero armadores D.1 local 31	020222	J. FONTAN LOPEZ Y D. HERMO PUENTES	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00716	Puerto Pesquero armadores D.1 local 2	020222	PESQUERA FERREIRA, S.L.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00717	Puerto Pesquero armadores D.1 local 3	020222	BORDAVILA, S.A.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00718	Puerto Pesquero armadores D.1 local 12	020222	VAZQUEZ MACEIRA, JESUS	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00719	Puerto Pesquero armadores D.1 local 13	020222	PESQUERA VIGAMAR, S.L.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00721	Puerto Pesquero armadores D.1 local 25	020222	CASTRO VEIGA, HERMINDO	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00722	Puerto Pesquero armadores D.1 local 29	020222	FERREIRO CORDEIRO, M. Y LORENZO GREGORIO, J.	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00723	Puerto Pesquero armadores D.1 local 16	020326	CIES FISCHEREI, GMBH	8,53	204,64
				36,27	870,56
					151,16
00724	Puerto Pesquero armadores d.1 local 9	030530	MANUEL VIDAL CASQUEIRO Y OTROS, S.C.	8,53	204,64
				36,42	874,20
					158,75
00731	Superficie 118364 m2 en T.Transbordadores Bouzas	990709	FLOTA SUARDIAZ S.A.	6,78	410.138,78
	Superficie 118364 m2 en T.Transbordadores Bouzas	990709	FLOTA SUARDIAZ S.A.	4,08	246.017,95
					219.541,00
00732	Nave industrial M.Reparaciones Bouzas	990709	ELECTROPESCA S.L.	5,05	2.588,09
					2.225,36
00733	Edificio dotacional en Montero Ríos	990709	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	10,23	47.235,53
				10,23	1.187,02
00734	Centro Recreativo Comercial Muelle Trasatlánticos	990924	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	10,23	122.427,61
		990924	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO		20.000,00
00735	Local 3 Rampa S. Francisco -Bar	990924	GONZALEZ LOUREIRO M. EUGENIA	3,27	2.203,72
				42,93	2.047,55
					4.579,77
00736	Local 4- Rampa San Francisco -Bar	990924	SANCHEZ MOSQUERA, ENRIQUE	3,27	2.203,72
				42,93	2.047,55
					4.579,77
00737	Local 5- Rampa San Francisco-Bar	990924	FERNANDEZ ALONSO PAULINO	3,27	2.203,72
				42,93	2.047,55
					4.579,77
00738	Local 6-7 Rampa S. Francisco -Bar	991004	REGUEIRO GREGORIO JOSE	3,27	2.203,72
				42,93	2.047,55
					4.579,77
00739	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 7	991126	JUAN M. MARTINEZ BARRIOS S.L.	3,58	130,74
				39,42	1.438,88
				0,29	14,69
00740	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 30	991126	CENTRO COMERCIAL IBANEZ S.L.	3,58	130,74
				39,42	1.438,88
				0,29	14,69
00741	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 39	991126	PESMAR LAS CIES, S.L.	3,58	130,74
				39,42	1.438,88
				0,29	14,69
00742	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 12	991126	MUÑOZ MARTIN JOSE MANUEL	3,58	130,74
				39,42	1.438,88
				0,29	14,69
00743	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 23	020628	PESCADOS CRIAMAR, S.L.	3,58	130,74
				39,42	1.438,88
				0,29	14,69

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00744	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 27	991126	MARTINEZ REGUERA JOSE CARLOS	3,58	130,74
				39,42	1.438,88
				0,29	14,69
00745	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 2	991126	MAR IMPORT VENTA S.L.	3,58	130,74
				39,42	1.438,88
				0,29	14,69
00746	Mejora red saneamiento Bouzas litoral	991126	CONCELLO DE VIGO		
		991126	CONCELLO DE VIGO		
00747	Recuperación cauces naturais no Concello de Vigo	991126	CONCELLO DE VIGO		
00748	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 22	021227	PESCADOS CRIAMAR, S.L.	3,58	130,74
				43,15	1.574,85
				1,56	233,42
00750	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado Oficina 20 1ª planta.	030425	BAIPESCA FISH, S.L.	1,43	85,97
				16,72	1.003,00
					855,00
00751	Puerto Pesqu., Nueva Lonja de Altura Local A pl. baja.	030425	C. DE ARM. PESCA PUERTO DE VIGO, S. C. LTDA.	1,79	738,79
				7,38	3.045,62
					1.026,00
00752	Puerto Pesqu., Nueva Lonja de Altura Local B pl. baja.	030425	GORDEJUELA PESCA, S.L. Y A. ARMADA LAGO	1,79	111,04
				7,38	457,76
					153,90
00753	Puerto Pesqu., Nueva Lonja de Altura Local C pl. baja.	030425	PESCADOS MOLARES, S.L.	1,79	111,94
				7,38	461,46
					153,90
00754	Puerto Pesqu., Nueva Lonja de Altura Local D pl. baja.	030425	MANUEL GONZALEZ PARADA, S.A.	1,79	111,94
				7,38	461,46
					153,90
00755	Puerto Pesqu., Nueva Lonja de Altura Local E pl. baja.	030425	COOP. DEL MAR SAN MIGUEL DE MARIN	1,79	115,52
				7,38	476,22
					153,90
00876	Oficina 8. Nuevo Tinglado. Puerto Pesquero	000128	M.G. OTERO CONSULTORES, S.L.	1,43	42,98
				16,93	507,90
					881,04
00878	Bouzas armadores almacén 29.	000128	MAGDEPESCA, S.L.	4,33	116,96
					234,94
00879	Bouzas. Armadores almacenes 9 y 10	000128	FREIREMAR, S.A.	4,33	233,93
					234,93
00880	Puerto Pesquero. Armadores almacén 58 Dársena 2	000128	MALACA SHIPPING, S.A.	8,53	298,43
				14,59	510,58
					234,94
00881	Bouzas. Armadores almacenes 49-A y 49-B.	000128	MILDFORDPESCA, S.L.	4,33	498,18
					234,94
00882	Ocupación de superficie de 48.530 m2 en Bouzas.	000128	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	4,09	198.633,29
00883	Nave para viveros en Explanada Berbés	000128	PESCADOS Y MARISCOS CARFER, S.L.	3,58	6.268,50
					11.449,45
00885	Edificio dotacional Praza da Estrela	000228	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	4,77	3.224,52
					600,00
00886	Centro de educacion secundaria	000225	XUNTA DE GALICIA.- CONS. EDUCACION	4,09	31.896,75
00887	Almacén para pertrechos en Beiramar	000331	CARDOMAR, S.L.	3,27	3.314,70
				21.860,45	21.860,45
					12.239,45
00888	Bouzas Armadores almacén 30	000331	ELUISMAR, S.L.	4,33	116,96
					146,84
00889	Bouzas Armadores Almacenes 50-A y 50-B	000331	RODA NORTE, S.L.	4,33	498,18
					146,84
00890	Instalaciones deportivas Bouzas	000428	CONCELLO DE VIGO	1,55	13.768,87
00891	Silos de cemento Areal	000428	HOLCIM ESPAÑA, S.A.	6,51	8.552,83
				4,19	436,33
					11.602,67
				0,11	7.420,46
00892	Planta de procesado.- Zona Ampliación Puerto Pesqu.	000428	PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR, S.A.	3,58	19.292,65
					15.025,30
00893	Tubería, pozo bombeo y colectores Edar Teis.	000428	CONCELLO DE VIGO		
00894	Acceso Edar Teis, en A Rotea	000526	CONCELLO DE VIGO		
00895	Actuación borde litoral	000526	CONCELLO DE VIGO		
00896	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000526	MARISCOS MARZA, S.L.	3,58	6.984,90
				1,79	37,61
					11.726,77
00897	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000929	SANTIAGO MONTENEGRO CAMPOS, S.L.	3,58	3.134,25
					5.563,39
00898	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000526	MARISCOS RIA DE VIGO, S.L.	3,58	6.984,90
					12.838,58
00899	Almacén frigorífico Zona Ampliación Berbés	000526	FRIGORIFICOS DE VIGO, S.A.	3,58	18.998,93
					12.521,08
00900	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000526	PESCADOS Y MARISCOS SOMAR GALICIA, S.L.	3,58	1.045,94
					1.947,19
00901	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000526	VIVEROS DE VIGO, S.A.	3,58	3.134,25
					5.724,72
00902	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000526	LOPEZ NOVOA, S.L.	3,58	2.088,31
					3.894,36
00903	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000526	MANUEL BOUZON FERNANDEZ, S.L.	3,58	1.045,94
					1.947,19
00904	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000526	MARISCOS CARNERO, S.L.	3,58	3.134,25
					5.563,39
				1,79	62,68

3.1.

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00905	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000728	REMAGRO, S.A.	3,58	2.088,31
					3.894,36
00906	Instalación de embarcaciones menores en Bouzas	000526	MARINA DAVILA SPORT, S.L.	6,96	22.383,89
				0,77	2.076,30
				5,05	23.595,46
					18.230,70
00910	Instalación servicios embarcaciones menores en Bouzas	000526	MARINA DAVILA SPORT, S.L.	0,77	4.152,60
					20.033,73
00911	Puerto Pesquero.- Armadores 59 dársena 2	000526	GOMEZ SOBRAL, JOSE ANGEL Y ALFONSO	8,53	298,34
				14,59	510,58
					146,84
00912	Puerto Pesquero. Armadores almacén 25. dársena 2	000630	PESQUERA PEÑA NEGRA, S.L.	8,53	279,53
				14,59	510,39
					234,94
00913	Puerto Pesquero. Armadores 39. dársena 2	000630	TORPESCA, S.L.	8,53	279,53
				14,59	510,39
					234,94
00914	Puerto Pesquero.- Nuevo Tinglado Oficina 11-1º planta	000630	PESQUERA LANDA, S.A.	1,43	85,97
				16,92	1.015,48
					881,04
00915	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Oficina 13 1ª planta	000630	RAFAEL MONTES, S.L.	1,43	85,97
				16,92	1.015,48
					1.468,39
00916	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado local 5	000630	PESCADOS Y MARISCOS MAREALONGA, S.L.	3,58	130,74
				45,06	1.644,78
					29,37
00918	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado local 32	000630	PALAEMON, S.L.	3,58	130,74
				45,06	1.644,71
					29,37
00919	Bouzas Edificio Servicios Oficina Letra "I"	000630	SISTEMAS PESQUEROS DE GALICIA, S.L.	4,09	54,91
				20,91	301,15
					352,41
00920	Bouzas. Armadores Almacén 53-A	000630	PESQUERA LANDA, S.A.	4,33	249,09
					205,57
00921	Ampliación vías de varada en Ríos, Teis, Vigo	000630	METALSHIPS & DOCKS, S.A.	0,77	892,80
					472,88
00922	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés	000728	PEIXESPORT, S.L.	4,33	1.044,15
					1.947,18
00923	Túnel del Areal .	001027	CONCELLO DE VIGO	5,52	60.294,18
				2,76	34.523,68
00925	Estación de Servicio Beiramar.	000128	ESTACION DE SERVICIO ORILLAMAR, S.A.	3,27	1.781,94
					5.724,72
00926	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 9	000929	LOIRA DURAN, RAMON	3,58	130,74
				43,69	1.594,80
					14,27
00927	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 19	000929	GARCIA COLLAZO, JOSE RAÚL	3,58	130,74
				43,69	1.594,80
					14,27
00928	Tubería impulsión submarina Edar Teis	000929	CONCELLO DE VIGO		
00929	Superficie de 395 m2 en la Explanada de Bouzas	000929	CONS. DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	4,09	1.616,74
00930	Parque materiales en Beiramar	000929	CONSTR. NAVALES PAULINO FREIRE, S.A.	3,27	637,18
				1.272,79	1.272,79
					856,21
00932	Ampliación de concesión en Muelle Areal	001027	ELECTROQUIMICA DEL NOROESTE, S.A.	6,50	847,47
					342,48
00933	Tendido de línea de comunicaciones en Bouzas	001027	R CABLE Y TELECOM. DE GALICIA, S.A.	2,05	157,58
				1,64	1.948,03
					834,51
00935	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 15	001027	PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	3,58	2.065,16
				43,69	130,74
				0,29	1.594,80
00936	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 17	001027	VICENTE MONTENEGRO PÉREZ	3,58	2.065,16
				43,69	130,74
				0,29	1.594,80
00937	Dpto. 18-2º pl.. Edif. Ext. Cerramiento Puerto Pesquero.	001027	ORIO Y CIA, S.L.	0,65	104,77
				2,03	324,55
					1.712,41
00939	Instalaciones en Dársena 2 del Puerto Pesquero.	001229	HNOS. FDEZ. IBÁÑEZ CONSIG. PESCA, S.L.	3,58	6.519,24
					16.690,15
00942	Parque de almac. y dis. gas-oil en Trasatlánticos	001229	PETROVIGO, S.A.	12,28	2.443,52
				10,23	4.277,39
				6,14	690,69
				5,11	585,83
					3.594,80
00943	Superficie para taller, Muelle Reparaciones de Bouzas.	001229	TALLERES NAVALES VINACAL, S.A.	5,05	2.527,54
					1.399,89
00944	Nave en el Muelle Reparaciones de Bouzas	001229	VIGRA, S.L.	6,95	4.592,27
				5,05	7.741,55
					6.159,58
00945	Nave vivero mar y elabo. Prod. pesca Expl. P. Pesqu.	010330	LALANDI, S.L.	3,58	9.499,46
				2,12	104,17
					13.373,52
00946	Bouzas Armadores Letra "I-J"	001229	MOLANES MOLANES, MANUEL	4,33	225,26
					65,86

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00947	Puerto Pesquero. Armadores 26 Dársena 1	001229	ESPADERO LOMBA MAURI, S.L.	8,53	204,65
				35,02	840,57
					142,71
00948	Dpto. 11 1ª pl. (mitad) Zona ext. cerram. Puerto Pesqu..	001229	UNIVERSIDADE DE VIGO	4,22	337,91
				0,65	52,38
					856,21
00949	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 16	001229	NASEIROS SOC. COOPERATIVA GALEGA	3,58	130,74
				43,69	1.594,81
				0,29	14,27
00950	Superficie en el almacén nº 7 en el Muelle del Arenal.	010126	JOAQUIN DAVILA Y CIA, S.A.	5,52	10.609,91
				3,81	7.332,67
				0,42	8.345,06
00951	Nave prep., elab. pescado y vivero marisco Pto. Pesqu.	010629	CASA BOTAS VDA DE J. MTNEZ BLASCO, S.L.	3,58	10.233,77
					13.373,52
00953	Bouzas. Armadores almacen 15	010330	NOMARPESCA, S.L.	4,33	116,96
					234,91
	Bouzas. Armadores almacen 16	010330	NOMARPESCA, S.L.	4,33	116,96
00954	Dpto. 12, 1ª pl., Zona Ext. cerramiento Puerto Pesqu.	010223	SOCIEDAD COOPERATIVA COTRASVI	0,65	104,77
				4,22	675,82
					751,27
	Dpto. 12, 2ª pl., Zona Ext. cerramiento Puerto Pesqu.	010223	SOCIEDAD COOPERATIVA COTRASVI	0,65	104,77
				4,22	675,82
					751,27
	Dpto. 13, 1ª pl., Zona Ext. cerramiento Puerto Pesqu.	010223	SOCIEDAD COOPERATIVA COTRASVI	0,65	104,77
				4,22	675,82
					751,27
	Dpto. 13, 2ª pl., Zona Ext. cerramiento Puerto Pesqu.	010223	SOCIEDAD COOPERATIVA COTRASVI	0,65	104,77
				4,22	675,82
					751,27
00955	Puerto Pesquero. Armadores 30 Dársena 1	010223	ALESTE PESCA, S.L.	8,53	204,65
				35,02	840,57
					142,71
00956	Puerto Pesqu. Of. 9 Nuevo Tingl. Gral Venta y Emp.	010223	VENTA-BERBES, S.L.	1,43	85,97
				16,93	1.015,81
					881,03
00957	Puerto Pesqu.. Loc. 13 Nuevo Tingl. Gral Venta y Emp.	010223	GALANT FISH, S.L.	3,58	130,74
				41,88	1.528,61
				0,27	41,16
00958	Puerto Pesqu. Loc. 45 Nuevo Tingl. Gral Venta y Emp.	010223	SEAMAGNUM, S.L.	3,58	130,74
				41,88	1.528,61
				0,27	41,16
00959	Puerto Pesquero. Armadores 4 Dársena 1.	010223	PESQUERA DURMAR, S.L.	8,53	204,65
				35,02	840,57
					142,61
00960	Polideportivo en Bouzas.	010223	CONCELLO DE VIGO	1,55	5.495,40
00961	Colector saneamiento Bouzas.	010223	PEZ AUSTRAL, S.A.	2,05	630,32
					285,40
00962	Escuela de Vela en Bouzas.	010223	FEDERACION GALEGA DE VELA	104,50	104,50
00963	Superficie construcción galpón, Avda. Beiramar.	010223	ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	3,27	220,54
					164,66
00965	Silos para recepción, alm. y distribución cemento.	010223	MOLINOS CEMENTEROS LUSO GALAICOS, S.A.	5,52	12.999,92
	Tuberías de aspiración	010223	MOLINOS CEMENTEROS LUSO GALAICOS, S.A.	3,72	566,40
				0,11	11.266,70
00967	Nave elab. y prep. Prod. Pesca expl. Puerto Pesquero	020531	PESCADOS, FRIG. Y MARISCOS ALBEDA, S.L.	3,58	9.499,46
					13.721,33
00968	Estación de Servicio en Bouzas.	010427	REPSOL C. PROD. PETROLIFEROS, SA	4,09	6.446,48
					59.596,25
00970	Red de cable zona de servicio.	010629	"R" CABLE Y TELC. GALICIA, S.A.	2,05	2.109.094,00
				3,47	1.468,13
				2,52	1.024,13
				2,14	837,33
				2,60	2.079,59
				2,14	3.713,29
				1,63	2.124,90
				5,10	1.176,62
				2,76	2.630,37
				3,24	1.861,48
				1,62	1.191,73
					5.349,41
00972	Puerto Pesqu.. Of. 7 1ª pl. Nueva Lonja de Altura.	010629	COOPERATIVA DEL MAR S. MIGUEL	1,79	139,70
				37,24	2.904,93
					641,93
00973	Puerto Pesqu.. Of. 8 1ª pl. Nueva Lonja de Altura.	010629	TRANSPORTES C. NOVOA E HIJOS, S.L.	1,79	139,70
				34,24	2.904,93
					641,93
00976	Dpto. 3 terraza, Zona Ext. Cerramiento Puerto Pesqu..	010727	S.A. EDUARDO VIEIRA	2.779,75	2.779,75
00977	Loc. 4 Nuevo Tingl. Gral Venta y Empaque P. Pesqu..	010928	PESCADOS CALADO, S.L.	3,58	130,74
				43,69	1.594,81
				0,28	42,81
00978	Oficina 4 primera planta Nueva Lonja Altura Barbés.	011026	PESCADOS ARMADRE, S.L.	1,79	139,70
				37,24	2.904,93
					641,96
00981	Emisario agua salada Puerto Pesquero.	011130	PESCADOS Y MARISCOS CARFER, S.L.	3,58	32,23
				1,79	134,32

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00982	Emisario agua salada Puerto Pesquero.	011130	VIVEROS DEL BERBES AGRUPADOS, S.L.	3,58	138,98
				1,79	368,94
00983	Loc. 43 en Nuevo Tingl. Gral Vta y Emp. Puerto Pesqu.	011130	NOVOAPESCA ANTOLÍN, S.L.	3,58	130,74
				43,69	4.594,69
				0,28	42,46
00984	Local edificio en el Espigon Eduardo Cabello, Beiramar.	011130	R-CABLE Y TELEC. DE GALICIA, S.A.	1,05	60,96
				3,25	188,32
				21,57	1.251,12
00985	Nave para almacenamiento de madera, Muelle Arenal.	011228	LEVANTES VIGO, S.L.	6,50	24.405,72
				0,40	24.108,72
00986	Fabr. y rep. equi. pertrechos y aprov. buques, Bouzas	020326	HNOS RODRIGUEZ GOMEZ, S.L.	4,08	13.637,88
					9.343,59
00987	Astillero embarcaciones en A Rioux, Teis, Vigo	020222	EMBARCACIONES ASTINOR, S.L.	1,26	3.915,49
				0,77	1.264,23
00988	Rep. y mant. de embarcaciones, A Rioux, Teis, Vigo	020222	SERV. NAUTICOS DEL NOROESTE, S.L.	1,26	2.971,99
				0,77	1.222,71
00989	Fabr. y rep. equi. pertrechos y aprov. buques, Bouzas	020326	CONSTR. Y TRANSF. NAVALES, S.A.	4,08	4.436,81
					3.039,76
00990	Fabr. y rep. equi. pertrechos y aprov. buques, Bouzas	020326	REPR. HNOS. PASTORIZA, S.L.	4,08	4.485,93
					3.073,40
00991	Ampl. de conc. para astillero varadero en Beiramar	020531	FRANCISCO CARDAMA, S.A.	3,21	1.956,88
					1.768,00
00993	Báscula en Areal Tercera alineación	020222	S.A. TUDELA VEGUIN	6,50	605,34
					238,33
00994	Báscula en Areal Tercera alineación	020531	S.A. TUDELA VEGUIN	6,50	312,43
					238,33
00995	Ampl. superf. Muelle Guixar Terminal Publica Contened.	020628	TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	6,99	52.447,50
				5,42	68.711,23
				4,61	156.017,40
00998	Superf. act. pesqu. e ind. alim. Zona ampl. P. Pesqu..	020628	BREOGAN TENIENTE, S.L.U.	3,58	3.524,69
					5.424,12
00999	Inst. fibra muerta conex. centr. trab. Beiramar y Muelle Rep..	020927	ELABORADOS FREIREMAR VIGO, S.A.	1,63	2.114,99
				2,05	1.489,85
				2,60	707,06
				3,47	525,33
				2,14	629,07
01000	Constr. infraestr. sum. gas natural Bouzas y Beiramar.	021227	GAS GALICIA S.D.G., S.A.	2,04	1.453,01
				1,59	413,40
				1,59	171,72
					82,68
					1.733,33
01001	Almacén nº 4, alm. mercancía general, M. Arenal.	030131	TERM. MARITIMAS DEL ATLANTICO, S.L.	6,50	17.118,67
				1,40	3.682,30
				0,40	20.092,50
01002	Almacén nº 1, alm. mercancía general, M. Arenal.	030131	ESTIBADORA GALLEGA, S.A.	6,50	16.532,86
				0,40	20.092,50
01003	Superficie acceso y estacionamiento vehic. of. Bouzas	030228	FUNDACION CETMAR		
01004	Nave ind. deposito embarc. dep. Muelle Rep. Bouzas	030228	LICEO MARITIMO DE BOUZAS	4,29	4.294,00
					21.184,97
					461,60
01005	Nave industrial para alm. mercancía general	030530	TERM. MARITIMAS DEL ATLANTICO, S.L.	6,50	8.136,25
				0,47	11.750,00
01006	Puesto de Inspeccion Fronteriza en Guixar.	030530	TERM. MARITIMAS DE VIGO, S.L.	5,52	4.420,80
				69.115,27	69.115,27
					5.151,23
01007	Edificio para Terminal Publica de contened. en Guixar	030728	TERM. MARITIMAS DE VIGO ,S.L.	28.989,04	28.989,04
				6,50	53,54
01008	Nave alm. elab., distr. y com. prod. del mar, dárs. nº 4 P Pesqu.	030926	PESCAFRESCA, S.A.	3,58	1.791,00
				19.446,14	19.446,14
					5.000,00
01009	Superf. en la expl. del Muelle de Reparac. de Bouzas, para centro logístico para servicios embarc. menores.	030926	MARINA DAVILA SPORT, S.L.	0,77	915,11
				0,77	1.480,32
					10.000,00
01010	P. Pesq. Lonja Gr.Peces, loc. prep. y manip. pez espada.	031031	CASA BOTAS VDA. DE J. MTINEZ BLASCO, S.L.	2,33	875,44
				22,91	8.166,66
				0,65	2.106,70

AYUNTAMIENTO DE CANGAS

00828	Depuradora de moluscos en O Salgueiron Cangas	790523	HERMANOS GANDON S.A.	0,95	2.039,38
	Tubería aspiracion depuradora	790523	HERMANOS GANDON S.A.	0,64	109,14
00830	Fabrica de conservas	300317	RESIDENCIAL MARINA ATLÁNTICA, S.A.	3.179,98	3.084,59
00831	Dique de abrigo en O Salgueiron Cangas	960410	CONSERVAS Y FRIG. DEL MORRAZO SA	0,48	4.617,02
00832	Colector aguas residuales y estación bombeo	960410	CONCELLO DE CANGAS		
00907	Refundicion ampliación concesión en O Salgueiron	000225	CONSERVAS Y FRIG. DEL MORRAZO, S.A.	0,96	22.787,21
				0,35	8.810,35

AYUNTAMIENTO DE MOAÑA

00805	Estación dep. moluscos, en O Latón, Meira, Moaña	020326	2 RIAS, S.L.	0,95	638,68
				4.234,75	4.234,75
					1.300,00
00807	Muelle para materiales (MOANA)	770610	RODMAN POLYSHIPS S.A.	1,13	25.664,75
00808	Astillero en Meira, Moaña	850918	MONTAJES CANCELAS S.L.	1,13	5.471,50

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00810	Est. dep. de marisco y tub. de asp. y desagüe, A Tella, Domaio.	030627	LUIS ROSALES, S.A.	0,95	430,37
				6.779,87	2.395,71
				0,64	20,50
					1.197,00
00814	Varadero en Moaña	621228	PUNTA MOURO, S.L.	1,13	1.133,68
00815	Fabrica conservas en Meira	630219	TRANSPESCA, S.A.	1,13	739,70
00817	Embarcadero para material en Meira.	770311	TRANSPESCA, S.A.	1,13	205,70
00821	Taller mecánico naval y varadero en Moaña	970926	INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.	1,13	5.947,35
	Taller mecánico naval y varadero en Moaña	970926	INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.	0,77	1.108,90
					690,71
00822	Ampliación concesión	961202	LAGO DIAZ MARCOS	0,95	102,49
				0,64	322,28
					55,52
	Tuberías toma y desagüe	931108	LAGO DIAZ MARCOS	0,75	378,00
00824	Superf. y nave para sec. bacalao, en A Tella, Domaio.	030627	MARISCOS RIA DE VIGO S.L.	1,13	869,43
				0,77	123,04
				3.085,52	3.085,52
					1.359,45
00826	Saneamiento integral-colectores	990322	CONCELLO DE MOANA		
	Saneamiento integral-depuradora	990322	CONCELLO DE MOANA		
	Saneamiento integral-relleno	990322	CONCELLO DE MOANA		
	Saneamiento integral-emisario	990322	CONCELLO DE MOANA		
00909	Ampliación rampa de varada nº 2, en Meira. Moaña.	000630	RODMAN POLYSHIPS, S.A.	0,77	514,74
					428,11
00934	Agrupación concesiones en Domaio. Moaña	001027	FANDICOSTA S.A.	0,95	19.935,13
	Agrupación concesiones en Domaio. Moaña	001027	FANDICOSTA S.A.	0,64	9.232,52
	Agrupación concesiones en Domaio. Moaña	001027	FANDICOSTA S.A.	0,64	134,82
	Agrupación concesiones en Domaio. Moaña			0,46	18.671,82
00938	Centro para la tercera edad y usos múltiples Domaio.	001124	CONCELLO DE MOANA	1,13	682,80
00940	Instalación pantalan en a Borna, Meira, Moaña	001229	MARCOS LAGO, S.L.	0,77	551,64
					285,40
00941	Inst. pantalan y superf. en A Borna, Meira, Moaña	001229	INDUSTRIAS NAVALES LA MOA, S.L.	1,13	569,00
				0,76	853,59
					570,80
00952	Ampl. y reg. de concesión para varadero reparación y carenado de barcos, en Domaio, Moaña.	010126	VARADEROS DOMAYO, S.L.	1,13	8.366,58
				0,76	1.778,70
					11.126,77
00964	Ref. y reg. varadero y taller mecánica naval Domaio	010223	ASTILLEROS PINEIRO S.A.	1,13	11.105,74
	Ref. y reg. varadero y taller mecánica naval Domaio	010223	ASTILLEROS PINEIRO S.A.	0,76	4.068,50
	Ref. y reg varadero y taller mecánica naval Domaio	010223	ASTILLEROS PINEIRO S.A.		10.698,81
AYUNTAMIENTO DE REDONDELA					
00218	Terrenos e instalaciones Laredo-Chapela	991126	CLUB DE REMO CHAPELA	0,99	728,64
00851	Industria pesquera y frigorífica alimentaria	980528	PESCANOVA CHAPELA, S.A.	0,96	21.390,50
00852	Industria pesquera y frigorífica alimentaria	881019	PESCANOVA S.A.	0,96	32.159,84
					32.164,58
00854	3 Bombas y tubería de captación agua salada	990115	PESCANOVA S.A.	0,64	72,55
00855	Complejo conservero Chapela, Redondela	770211	AUCOSA	0,96	7.887,00
00858	Factoría industria pesquera y frigorífica en Rande	960301	S.A. EDUARDO VIEIRA	0,96	23.278,60
					15.265,76
00860	Recepción, almacenamiento y distribución de cemento.	640717	DUCHES S.A.	5.966,52	5.966,52
	Recepción, almacenamiento y distribución de cemento.	640717	DUCHES S.A.	1,14	10.746,06
00864	Inst. mejora bombeo emisario Chapela.	940927	CONCELLO DE REDONDELA		
00867	Const muelle atraque	870903	FRIGORIFICOS OYA S.A.	0,96	21.778,64
					11.921,64
00869	Dos boyas de amarre frente concesión	870903	FRIGORIFICOS OYA S.A.	0,64	1.669,20
					24,83
00870	Ampliación muelle de atraque	981009	FRIGORIFICOS OYA S.A.	0,96	458,88
	Ampliación muelle de atraque	981009	FRIGORIFICOS OYA S.A.	0,50	132,14
					1.042,26
00871	Concesión instalación atraque	900124	DAVID FDEZ GRANDE S.L. Y OTROS.	1,14	37.261,44
					16.770,11
00872	Muelle en Cedeira Redondela	860514	ARGIZ RODRIGUEZ JOSE	1,14	26,23
AYUNTAMIENTO DE VILABOA					
00803	Rampa construcion y reparación embarcaciones	450705	MARCELINO ACUÑA, S.A.	1,14	1.821,73
00971	Depuradora, pantalan. San Adrián de Cobres.	010629	MARCELINO ACUÑA, S.A.	0,95	640,29
	Tuberías aspiración	010629	MARCELINO ACUÑA, S.A.	1,37	108,05
				2.410,37	2.410,37
					668,67
00979	Dársena y paseo marítimo.	011026	CONCELLO DE VILABOA	0,77	6.403,46

Concesiones otorgadas en 2004

Concessions granted in 2004

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
AYUNTAMIENTO DE VIGO					
00013	Bouzas, armadores darsena 2, almacén 77	040630	LÍNEAS MARÍTIMAS ESPAÑOLAS, S.A.	4,33	519,84
				22,86	2.743,20
					240,00
00015	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 68	041126	FARO SILLEIRO, S.L.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00037	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 70	041126	PESQUERA ECHALAR, S.A.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00038	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 67	041126	PESQUERA RODRÍGUEZ, S.A.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00045	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 69	041126	GORDEJUELA PESCA, S.L.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00048	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 62	041126	CHYMAR, S.A.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00049	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 66	041126	MARINA GLAUCO, S.L.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					300,00
00052	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 60	041126	CHYMAR, S.A.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00053	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 61	041126	CHYMAR, S.A.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00054	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 63	041126	PESQUERÍAS CARRAL, S.A.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00067	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 64	041126	PESCABERBES, S.A.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00068	Bouzas, armadores darsena 1, almacén 65	041126	PESCABERBES, S.A.	4,33	476,30
				24,36	2.679,60
					220,00
00071	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 2, planta primera.	041126	EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
00072	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 2, planta segunda.	041126	EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
00075	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 7, planta baja (mitad).	041126	EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	1,96	133,28
				21,26	1.445,68
					1.400,00
00076	Rampa varada y expl. anexa a la concesión para varadero, Ríos, Teis, Vigo	040130	VARADERO PÉREZ MÉNDEZ, S.L.	1,27	1.301,99
				0,77	870,51
					1.500,00
00170	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 12, planta baja,	040924	EFFECTOS NAVALES DEL NOROESTE, S.L.	1,96	266,56
				21,26	2.891,36
					2.800,00
00174	Edif. Zona Ext. Berbés, Loc. 9, primera planta (mitad).	041126	CALASA, S.L.	0,65	39,00
				21,26	1.275,60
					500,00
00176	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 2, planta baja.	041126	EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	1,96	266,56
				21,26	2.891,36
					2.800,00
00178	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 17, planta baja.	041229	ORIO Y CIA, S.L.	1,96	266,56
				20,26	2.891,36
					2.800,00
00181	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 18, planta baja	040630	REPARACIONES NAVALES O MAR, S.A.L.	1,96	266,56
				21,26	2.891,36
					2.800,00

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00190	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 14, planta baja	040924	RENAVI, SOC. COOP.	1,96	266,56
				21,26	2.891,36
					2.800,00
00422	Bouzas armadores almacen 25	040227	PESQUERÍAS AMEVID, S.L.	4,18	117,10
				10,00	280,00
					270,00
00685	Puerto Pesqu. Nueva Lonja Altura , pl. baja local 100	040130	TRANSPORTES C. NOVOA, S.L.	3,27	425,62
				58,46	7.599,80
				0,52	4.160,00
00686	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local 6	040326	ALEJANDRO QUINTEIRO GARCÍA	3,58	329,54
				40,72	3.746,24
					850,00
00687	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local 7	040326	VELHIELO, S.L.	3,58	329,54
				40,72	3.746,24
					850,00
00688	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local 8	040326	JOSÉ CARLOS TORRES LAGO	3,58	329,54
				40,72	3.746,24
					850,00
00689	P. Pesqu., Lonja Gr. Peces y Bajura, loc. 3 bajo rampa	040326	NASEIROS S. COOPERATIVA GALEGA	3,58	207,76
					500,00
00690	P. Pesqu., Nueva Lonja de altura, local 1 bajo rampa.	040430	PESCADOS BENJAMIN CABALEIRO, S.L.	3,58	107,40
				18,40	552,00
					600,00
00691	P. Pesqu., Nuevo Tingl. Gral Vta y Empaque, of. 16 bis	040430	PESCADOS BENJAMIN CABALEIRO, S.L.	1,43	42,90
				20,06	601,80
					700,00
00692	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, of. 18 bis	040430	SANTOS GALLEGOS, ANTONIO B.	1,43	42,90
				20,06	601,80
					700,00
00693	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, local 24	040528	PESCADOS ALFOLÍES, S.L.	2,15	78,48
				43,70	1.595,05
					270,00
00694	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, oficina 1	040730	SARGOPESCA, S.L.	1,43	85,80
				20,06	1.203,60
					1.400,00
00756	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 1, planta baja	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	1,96	266,56
				21,26	2.891,36
					2.800,00
00757	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 1, planta primera	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
00758	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 1, planta segunda	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
00759	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 1, terraza	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	2,13	340,80
					340,00
00760	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 2, terraza	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	2,13	340,80
					340,00
00761	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 3, planta baja	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	1,96	266,56
				21,26	2.891,36
					2.800,00
00762	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 3, planta primera	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
00763	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 3, planta segunda	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
00764	Edif. Zona Exterior Berbés, Local , terraza	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	2,13	340,80
					340,00
00765	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 5, planta baja	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	1,96	266,56
				21,26	2.891,36
					2.800,00
00766	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 6, planta baja	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	1,96	266,56
				21,26	2.891,36
					2.800,00
00767	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 7, 68 m2. Planta baja	040528	S.A. EDUARDO VIEIRA	1,96	133,28
				21,26	1.445,68
					1.400,00

Nº	Designación Description	Fecha de autorización Date of authorization	Titular Operator	Canon unitario anual Annual unit rate	Importe anual Annual cost
00768	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, Local 3	040630	PESCADOS FERNIBER, S.L.	2,15	78,48
				43,70	1.595,05
					240,00
00769	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, Local 8	040630	PERVIMAR, S.L.	2,15	78,48
				43,70	1.595,05
					240,00
00770	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, Local 14	040630	CASA PUGA, S.L.	2,15	78,48
				43,70	1.595,05
					240,00
00771	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, Local 29	040630	ANTONIO GONZÁLEZ BASTOS, C.B.	2,15	78,48
				43,70	1.595,05
					240,00
00772	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, Local 38	040630	VENTA BERBES, S.L.	2,15	78,48
				43,70	1.595,05
					240,00
00773	P. Pesqu. Nuevo Tingl. Gral. Vta. y Empaque, Of. 19 bis	040630	CONSERVAS DEL NOROESTE, S.A.	1,43	85,80
				20,06	1.203,60
					700,00
00774	Superficie constr. inst. nautica para sección de remo.	040730	REAL CLUB NÁUTICO DE VIGO	2,39	645,30
00775	Puerto Pesqu., Nueva Lonja del Reloj, Of. nº 1 1ª pl.	040730	SOC. SEG. MUTUOS MARÍTIMOS DE VIGO	66,53	14.902,72
				1,00	224,00
					3.100,00
00776	Puerto Pesqu., Nueva Lonja del Reloj, Of. nº 2 2ª pl.	040730	PORTEL EIXO ATLANTICO, S.R.L.	66,53	4.457,51
				1,00	67,00
					1.000,00
00777	Puerto Pesquero, Nueva Lonja del Reloj, locales 4 y 5, planta baja y primera, para cafetería restaurante	040730	EVARISTO GRAÑA GRAÑA	1,00	50,00
				66,53	3.326,50
				3,01	370,23
				66,53	8.183,19
					9.000,00
00778	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 13 planta baja.	040924	EFEKTOS NAVALES DEL NOROESTE, S.L.	1,96	26.656,00
				21,26	2.891,36
					2.800,00
00779	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 14 primera planta.	040924	RENAVI, SOC. COOP.	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
00780	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Oficina nº 6	041229	PESQUERA RECARÉ, S.L.	1,44	113,76
				37,64	2.973,56
					1.400,00
00781	Puerto Pesqu., Nueva Tingl. Gral. Vta y Emp. Of. 22	041229	MARES DE GALICIA, C.B.	1,43	114,40
				20,06	1.604,80
					1.400,00
00782	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 17, primera planta.	041229	ORIO Y CIA, S.L.	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
00924	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 18, planta primera	040630	REPARACIONES NAVALES O MAR, S.A.L.	0,65	104,00
				21,26	3.401,60
					1.000,00
01011	Puerto Pesqu., Edif. Nueva Lonja del Reloj, pl. baja y 1ª	040227	CAIXANOVA	56,05	17.711,80
				2,41	761,56
				56,05	12.555,20
				0,80	179,20
01013	Superficie zona ampliacion del Puerto Pesquero.	040430	MERCAMARINUS, S.L.	3,58	2.303,73
					4.850,00
01014	Superficie zona ampliacion del Puerto Pesquero.	040430	CALADERO, S.L.	3,58	3.699,93
					7.750,00
01015	Pantalán de armamento y superficie fabricación para astillero varadero, en Rios, Teis, Vigo.	040730	ASTILLEROS M. CIES, S.L.	0,53	758,96
					750,00
01016	Superficie de fabricación para astillero varadero.	040730	ASTILLEROS M. CIES, S.L.	0,53	301,04
					301,04

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

TRAFFIC STATISTICS

4



4.1.

Tráfico de pasaje Passenger traffic

4.1.1. Pasajeros / Passengers

4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number

	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total cabotaje más exterior Total domestic and foreign	Bahía o local Local
Desembarque / <i>Disembarked</i>	0	6	6	655.615
Embarque / <i>Embarked</i>	0	0	0	501.438
Desembarque más embarque / <i>Disembarked + Embarked</i>	0	6	6	1.157.053
En tránsito / <i>In transit</i>	880	92.617	93.497	0

4.1.1.2. Pasajeros, puertos de origen número/Passengers, port of embarking - number

Puerto de origen en tránsito <i>Ports of embarking in transit</i>	Total <i>Total</i>
Southampton	35.887
Lisboa	23.152
El Havre	7.033
Falmouth	5.219
Cherbourg	4.328
Funchal, Madeira	2.224
Palma de Mallorca	2.087
Arrecife de Lanzarote	2.034
La Coruña	1.911
Tanger	1.881
Belfast	1.824
Athinai	1.748
Bremerhaven	1.026
Gibraltar	855
Leixoes	540
Barcelona	534
St. Malo	411
La Rochelle-Pallice	344
Casablanca	271
Otros Puertos	194
Total	93.503

4.1.2. Automóviles en regimen de pasaje. Número de unidades / Cars with passengers. Number of vehicles

	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total
Desembarque / <i>Disembarked</i>	0	0	0
Embarque / <i>Embarked</i>	0	0	0
Total Desembarque + Embarque / <i>Total Disembarked + Embarked</i>	0	0	0



Buques Vessels

4.2.1. Buques mercantes entrados en el año / Merchant ships entered during the year

4.2.1.1. Distribución por clases de navegación y tonelaje / Distribution by type of voyage and tonnage

Clase de navegación Type of navigation	Totales en el año Totals in year	Hasta 3.000 G.T. Up to 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. From 3.001 to 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. From 5.001 to 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. From 10.001 to 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. From 25.001 to 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. Over 50.000 G.T.
---	-------------------------------------	--------------------------------------	---	---	---	---	--

ESPAÑOLES / SPANISH

Cabotaje / Domestic

Número / Number	243	78	109	20	36	0	0
G.T. / G.T.	1.249.338	91.109	445.476	139.748	573.005	0	0

Exterior / Foreign

Número / Number	678	380	55	71	172	0	0
G.T. / G.T.	3.634.417	188.832	224.169	589.372	2.632.044	0	0

Total españoles G.R.T. / G.T. spanish

Número / Number	921	458	164	91	208	0	0
G.T. / G.T.	4.883.755	279.941	669.645	729.120	3.205.049	0	0

EXTRANJEROS / FOREIGN

Cabotaje / Domestic

Número / Number	326	76	76	42	75	50	7
G.T. / G.T.	4.497.377	140.742	312.810	309.346	1.332.569	1.962.458	439.452

Exterior / Foreign

Número / Number	1.102	287	184	74	269	195	93
G.T. / G.T.	18.394.527	379.531	699.193	540.565	5.011.787	5.967.768	5.795.683

Total extranjeros / Total foreign

Número / Number	1.428	363	260	116	344	245	100
G.T. / G.T.	22.891.904	520.273	1.012.003	849.911	6.344.356	7.930.226	6.235.135

TOTALES / TOTALS

Cabotaje / Domestic

Número / Number	569	154	185	62	111	50	7
G.T. / G.T.	5.746.715	231.851	758.286	449.094	1.905.574	1.962.458	439.452

Exterior / Foreign

Número / Number	1.780	667	239	145	441	195	93
G.T. / G.T.	22.028.944	568.363	923.362	1.129.937	7.643.831	5.967.768	5.795.683

Total general / Gran total

Número / Number	2.349	821	424	207	552	245	100
G.T. / G.T.	27.775.659	800.214	1.681.648	1.579.031	9.549.405	7.930.226	6.235.135

Porcentaje sobre el total %

Número / Number	100,00	34,95	18,05	8,81	23,50	10,43	4,26
G.T. / G.T.	100,00	2,88	6,05	5,68	34,38	28,55	22,45

No se incluyen buques entrados para desguace ni buques de nueva construcción botados en el año.
Vessels for breaking-up or new-buildings launched during the year are not included.

**4.2.1.2. Distribución por bandera / Distribution by flags**

Banderas Flags	Número de buques Number of vessels	G.T. G.T.	Banderas Flags	Número de buques Number of vessels	G.T. G.T.
España	921	4.883.755	Italia	13	562.510
Alemania	59	916.020	Japón	5	234.375
Antigua y Barbuda	127	574.003	Letonia	1	356
Antillas Neerlandesas	8	27.153	Libano	4	26.988
Austria	10	49.300	Liberia	76	2.018.420
Bahamas	84	1.932.347	Lituania	9	13.093
Bélgica	2	1.034	Malta	31	336.881
Belize	6	1.924	Marruecos	29	81.725
Bermudas	1	108.806	Mongolia	1	1.826
Bulgaria	1	577	Namibia	1	1.758
China	2	39.910	Noruega	98	1.535.044
Chipre	63	489.740	Omán	2	86
Comoras	1	3.923	Países Bajos	67	287.908
Croacia	1	11.443	Panamá	214	3.904.569
Dinamarca	98	3.072.772	Polonia	3	2.064
El Salvador	2	42.386	Portugal	48	38.933
Eslovenia	7	132.013	Qatar	1	15.455
Estonia	4	2.223	Reino Unido	67	2.542.698
Filipinas	10	205.184	Rusia	13	39.060
Finlandia	1	4.295	San Vicente	45	306.359
Francia	17	49.686	Santa Elena y dependencias	2	2.125
Ghana	1	1.905	Senegal	1	359
Gibraltar	18	68.379	Seychelles y Dependencias	1	571
Guinea	1	480	Singapur	73	2.052.085
Guyana Francesa	2	27.946	Suecia	10	105.166
Honduras	4	6.735	Suiza	1	5.968
Hungría	1	3.784	Tailandia	1	10.383
Irlanda	8	27.050	Túnez	1	269
Islas Caimán	6	124.298	Turquía	8	21.326
Islas Feroe	3	2.291	Vanuatu	4	113.693
Islas Malvinas	22	42.799			
Islas Marshall	28	659.445			
			TOTAL	2.349	27.775.659



Local de Armadores a remodelar. Primer plano empresa Portillo-Lumada

4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels

Tipo de buques Type of vessels	Nacionales Spanish	Extranjeros Foreign	Totales Totals
TANQUES / TANKERS			
Número / Number	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0
GRANELEROS / BULK-CARRIES			
Número / Number	86	40	126
G.T. / G.T.	321.177	294.746	615.923
CABLEROS / CABLESHIPS			
Número / Number	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0
CARGA GENERAL / GENERAL CARGO			
Número / Number	38	403	441
G.T. / G.T.	179.536	3.156.827	3.336.363
CARGA REFRIGERADA / REFRIGERATED CARGO			
Número / Number	0	90	90
G.T. / G.T.	0	546.147	546.147
RO-RO DE MERCANCIAS / RO-RO GOODS			
Número / Number	277	280	557
G.T. / G.T.	3.722.895	8.322.931	12.045.826
SOLO DE PASAJE / PASSENGER			
Número / Number	0	89	89
G.T. / G.T.	0	3.851.324	3.851.324
PESCA ALTURA / DEEPSEA FISHING			
Número / Number	345	142	487
G.T. / G.T.	189.395	108.912	298.307
RECREO / RECREATION			
Número / Number	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0
REMOLCADORES / TUGBOATS			
Número / Number	33	7	40
G.T. / G.T.	10.128	3.022	13.150
RO-RO (Mercancías y Pasajeros) / RO-RO GOODS & PASSENGERS			
Número / Number	1	3	4
G.T. / G.T.	11.668	137.775	149.443
PORTACONTENEDORES / CONTAINER SHIPS			
Número / Number	91	317	408
G.T. / G.T.	427.757	6.249.280	6.677.037
OTROS BUQUES / OTHER SHIPS			
Número / Number	50	57	107
G.T. / G.T.	21.199	220.940	242.139
TOTALES / TOTALS			
Número / Number	921	1.428	2.349
G.T. / G.T.	4.883.755	22.891.904	27.775.659



Firma del Convenio de Colaboración entre la Autoridad Portuaria y Cerro Free Port de Montevideo.



Firma del Convenio de Colaboración entre la Autoridad Portuaria y el puerto D'Abidjan de Costa de Marfil.





Transatlántico "Costa Europa" atracado en Bouzas. (Fotografía de Paisajes Españoles)

4.2.1.4. Buques entrados para desguace y de nueva construcción botados en el año / Ships entered for shipbreaking and new buildings ships launched during the year

Buques entrados para desguace Ships entered for shipbreaking	Totales en el año Totals in year	Hasta 3.000 G.T. Up to 3.000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. From 3.001 to 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. From 5.001 to 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. From 10.001 to 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. From 25.001 to 50.000 G.T.	Más de 50.000 G.T. Over 50.000 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	3	3				0	0
G.T. / G.T.	982	982				0	0
EXTRANJEROS / FOREIGNS							
Número / Number	2	2				0	0
G.T. / G.T.	1.283	1.283				0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	5	5	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	2.265	2.265	0	0	0	0	0
Buques de nueva construcción botados en el año New built launched during the year							
Totales en el año Totals in year							
Hasta 3.000 G.T. Up to 3.000 G.T.							
De 3.001 a 5.000 G.T. From 3.001 to 5.000 G.T.							
De 5.001 a 10.000 G.T. From 5.001 to 10.000 G.T.							
De 10.001 a 25.000 G.T. From 10.001 to 25.000 G.T.							
De 25.001 a 50.000 G.T. From 25.001 to 50.000 G.T.							
Más de 50.000 G.T. Over 50.000 G.T.							
PARA ARMADORES ESPAÑOLES / FOR SPANISH SHIPOWNERS							
Número / Number	55	44	2	2	7	0	0
G.T. / G.T.	138.327	15.169	8.812	17.726	96.620	0	0
PARA ARMADORES EXTRANJEROS / FOR FOREIGN SHIPOWNERS							
Número / Number	14	12	2	0	0	0	0
G.T. / G.T.	10.119	2.249	7.870	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	69	56	4	2	7	0	0
G.T. / G.T.	148.446	17.418	16.682	17.726	96.620	0	0

4.2.2. Buques de guerra entrados en el año / Warships entered during the year

Buques Warships	Totales Totals	Nacionales Spanish	Extranjeros Foreign
Número / Number	35	14	21
Tns. de desplazamiento / Displacement tonnage	38.535	18.435	20.100

4.2.3. Embarcaciones de pesca / Fishing ships

Embarcaciones Ships	Total Total	Altura Deep sea	Bajura Coastal
Matriculados durante el año, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st. December			
Número / Number	4	4	0
G.T. / G.T.	2.427	2.427	0
Con base en el Puerto / Based in the port			
Número / Number	740	324	416
G.T. / G.T.	168.845	166.042	2.803

4.2.4. Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

Matriculados durante el año, a 31 de diciembre / Registered up till 31 st. December	
Número / Number	388
T.R.B. / G.R.T.	1.799

4.3.

Mercancías Goods

4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths

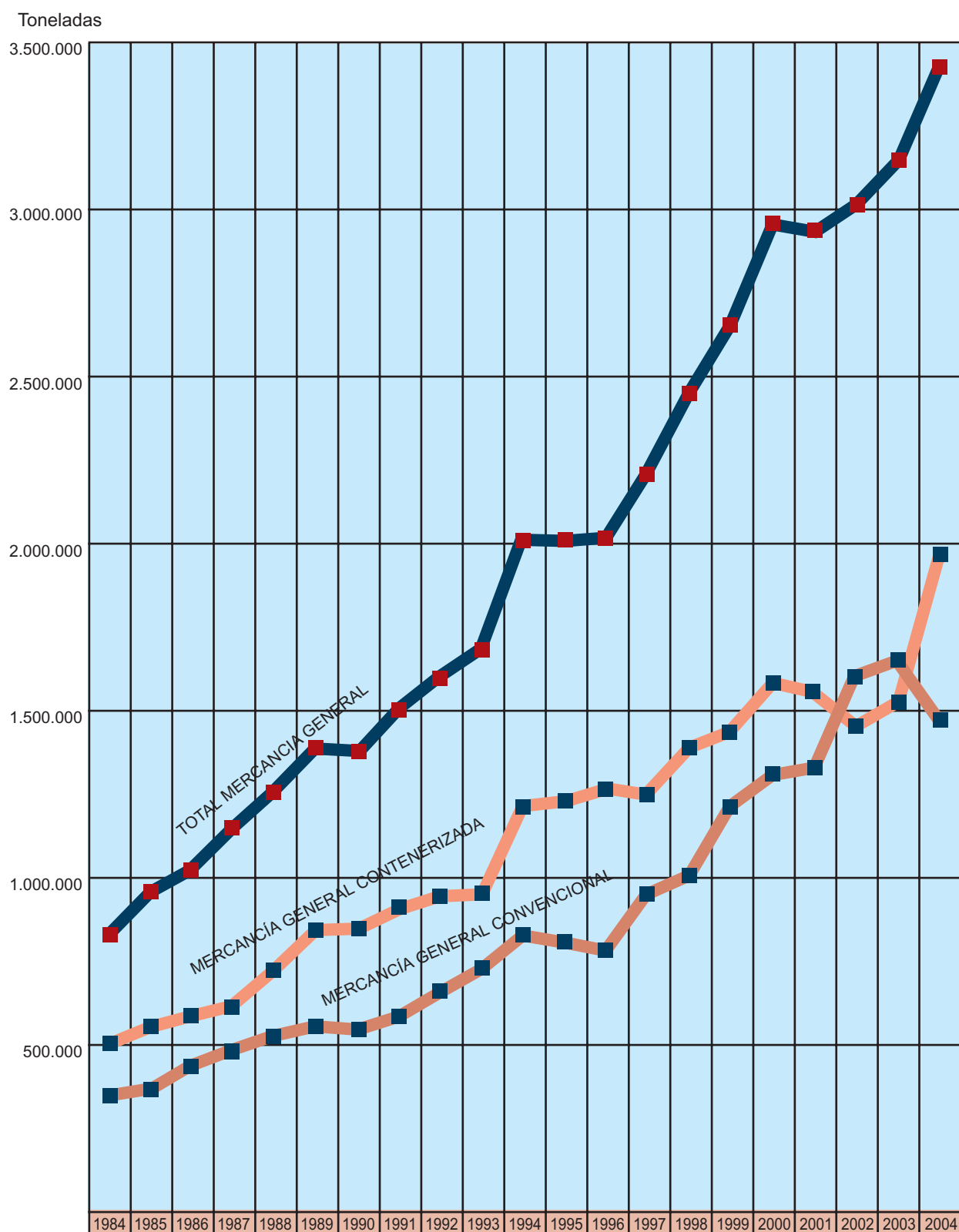
4.3.1.1. Descargadas por muelles y atraques del servicio / Unloaded at port authority quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	2.377.871	100,00	722.663	1.655.208
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00		0
Gasoleo / Gas-Oil	42.889	1,80		42.889
Productos químicos / Chemical products	1.500	0,06		1.500
Aceites y grasas / Oil and fats	11.084	0,47	759	10.325
Asfalto líquido / Liquid asphalt	27.152	1,14	21.740	5.412
Aceite de pescado / Fish oil	3.904	0,16		3.904
Varios / Various	0	0,00		0
TOTAL	86.529	3,64	22.499	64.030
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	658.391	27,69	435.973	222.418v
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	658.391	27,69	435.973	222.418
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	19.503	0,82	19.503	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	19.503	0,82	19.503	0
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	305.137	12,83	238	304.899
Otros granitos / Other types of granite	6.734	0,28	152	6.582
Mat. de construcción / Building materials	17.573	0,74	2.700	14.873
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	117.323	4,93	2.003	115.320
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	150.926	6,35	10.211	140.715
Pescado congelado / Frozen fish	334.918	14,08	96.031	238.887
Conservas / Canned foods	16.961	0,71	7.963	8.998
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	1.841	0,08	1.380	461
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	49.863	2,10	2.065	47.798
Alimentos / Foods	15.035	0,63	2.869	12.166
Automóviles / Motorcars	102.361	4,30	662	101.699
Piezas auto / Car spares	102.645	4,32	1.357	101.288
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	14.517	0,61	3.613	10.904
Productos químicos / Chemical products	13.664	0,57	1.974	11.690
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	12.496	0,53	8.265	4.231
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	17.100	0,72	115	16.985
Aceites y grasas / Oil and fats	114	0,00	35	79
Abonos / Fertilizers	3.179	0,13	98	3.081
Harina de pescado / Fish flour	26	0,00	26	0
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	223.081	9,38	65.164	157.917
Pizarra / Slate	7.318	0,31	134	7.184
Varios / Others	100.636	4,23	37.633	63.003
TOTAL	1.613.448	67,85	244.688	1.368.760



G.1.

Mercancía general diversa Miscellaneous general cargo





4.3.1.2. Cargadas por muelles y atraques del servicio / Loaded at port authority quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	1.654.155	100,00	393.249	1.260.906
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Productos químicos / Chemical products	2.201	0,13	2.201	0
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	2.201	0,13	2.201	0
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	4.793	0,29	0	4.793
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	3.356	0,20	0	3.356
TOTAL	8.149	0,49	0	8.149
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	239.911	14,50	50.531	189.380
Otros granitos / Other types of granite	40.059	2,42	4.632	35.427
Mat. de construcción / Building materials	27.494	1,66	13.780	13.714
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	92.769	5,61	68.872	23.897
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	116.302	7,03	56.133	60.169
Pescado congelado / Frozen fish	66.404	4,01	22.540	43.864
Conservas / Canned foods	19.398	1,17	8.297	11.101
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	29.349	1,77	7.126	22.223
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	1.483	0,09	996	487
Alimentos / Foods	58.600	3,54	42.355	16.245
Automóviles / Motorcars	407.484	24,63	6.024	401.460
Piezas auto / Car spares	63.206	3,82	6.202	57.004
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	25.669	1,55	6.354	19.315
Productos químicos / Chemical products	10.127	0,61	3.667	6.460
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	2.665	0,16	1.552	1.113
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	9.816	0,59	1.065	8.751
Aceites y grasas / Oil and fats	2.877	0,17	2.487	390
Abonos / Fertilizers	2.660	0,16	131	2.529
Harina de pescado / Fish flour	139	0,01	28	111
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	240.855	14,56	63.233	177.622
Pizarra / Slate	121.638	7,35	2.728	118.910
Varios / Others	64.900	3,92	22.315	42.585
TOTAL	1.643.805	99,37	391.048	1.252.757

4.3.1.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques del servicio / Total unloaded and loaded at port authority quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		

TOTAL DESCARGADAS Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED	4.032.026	100,00	1.115.912	2.916.114
--	-----------	--------	-----------	-----------

Graneles líquidos: / Liquid bulks:

Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	42.889	1,06	0	42.889
Productos químicos / Chemical products	3.701	0,09	2.201	1.500
Aceites y grasas / Oil and fats	11.084	0,27	759	10.325
Asfalto líquido / Liquid asphalt	27.152	0,67	21.740	5.412
Aceite de pescado / Fish oil	3.904	0,10	0	3.904
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	88.730	2,20	24.700	64.030

Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:

Cemento / Cement	658.391	16,33	435.973	222.418
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	658.391	16,33	435.973	222.418

Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:

Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	4.793	0,12	0	4.793
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	19.503	0,48	19.503	0
Varios / Various	3.356	0,08	0	3.356
TOTAL	27.652	0,69	19.503	8.149

Mercancía general: / General cargo:

Granito bruto / Raw granite	545.048	13,52	50.769	494.279
Otros granitos / Other types of granite	46.793	1,16	4.784	42.009
Mat. de construcción / Building materials	45.067	1,12	16.480	28.587
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	210.092	5,21	70.875	139.217
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	267.228	6,63	66.344	200.884
Pescado congelado / Frozen fish	401.322	9,95	118.571	282.751
Conservas / Canned foods	36.359	0,90	16.260	20.099
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	31.190	0,77	8.506	22.684
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	51.346	1,27	3.061	48.285
Alimentos / Foods	73.635	1,83	45.224	28.411
Automóviles / Motorcars	509.845	12,64	6.686	503.159
Piezas auto / Car spares	165.851	4,11	7.559	158.292
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	40.186	1,00	9.967	30.219
Productos químicos / Chemical products	23.791	0,59	5.641	18.150
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	15.161	0,38	9.817	5.344
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	26.916	0,67	1.180	25.736
Aceites y grasas / Oil and fats	2.991	0,07	2.522	469
Abonos / Fertilizers	5.839	0,14	229	5.610
Harina de pescado / Fish flour	165	0,00	54	111
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	463.936	11,51	128.397	335.539
Pizarra / Slate	128.956	3,20	2.862	126.094
Varios / Others	165.536	4,11	59.948	105.588
TOTAL	3.257.253	80,78	635.736	2.621.517

4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths

4.3.2.1. Descargadas por muelles y atraques de particulares / Unloaded at private quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	182.685	100,00	68.287	114.398
Graneles líquidos: / Líquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Productos químicos / Chemical products	0	0,00	0	0
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	71	0,04	10	61
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	71	0,04	10	61
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	15.705	8,60	0	15.705
Otros granitos / Other types of granite	0	0,00	0	0
Mat. de construcción / Building materials	0	0,00	0	0
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	2.361	1,29	0	2.361
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	0	0,00	0	0
Pescado congelado / Frozen fish	160.998	88,13	65.511	95.487
Conservas / Canned foods	0	0,00	0	0
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	0	0,00	0	0
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0,00	0	0
Alimentos / Foods	3.196	1,75	2.741	455
Automóviles / Motorcars	0	0,00	0	0
Piezas auto / Car spares	0	0,00	0	0
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	297	0,16	0	297
Productos químicos / Chemical products	0	0,00	0	0
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	0	0,00	0	0
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	1	0,00	0	1
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Abonos / Fertilizers	0	0,00	0	0
Harina de pescado / Fish flour	0	0,00	0	0
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	16	0,01	0	16
Pizarra / Slate	0	0,00	0	0
Varios / Others	40	0,02	25	15
TOTAL	182.614	99,96	68.277	114.337

4.3.2.2. Cargadas por muelles y atraques de particulares / Loaded at private quays and berths

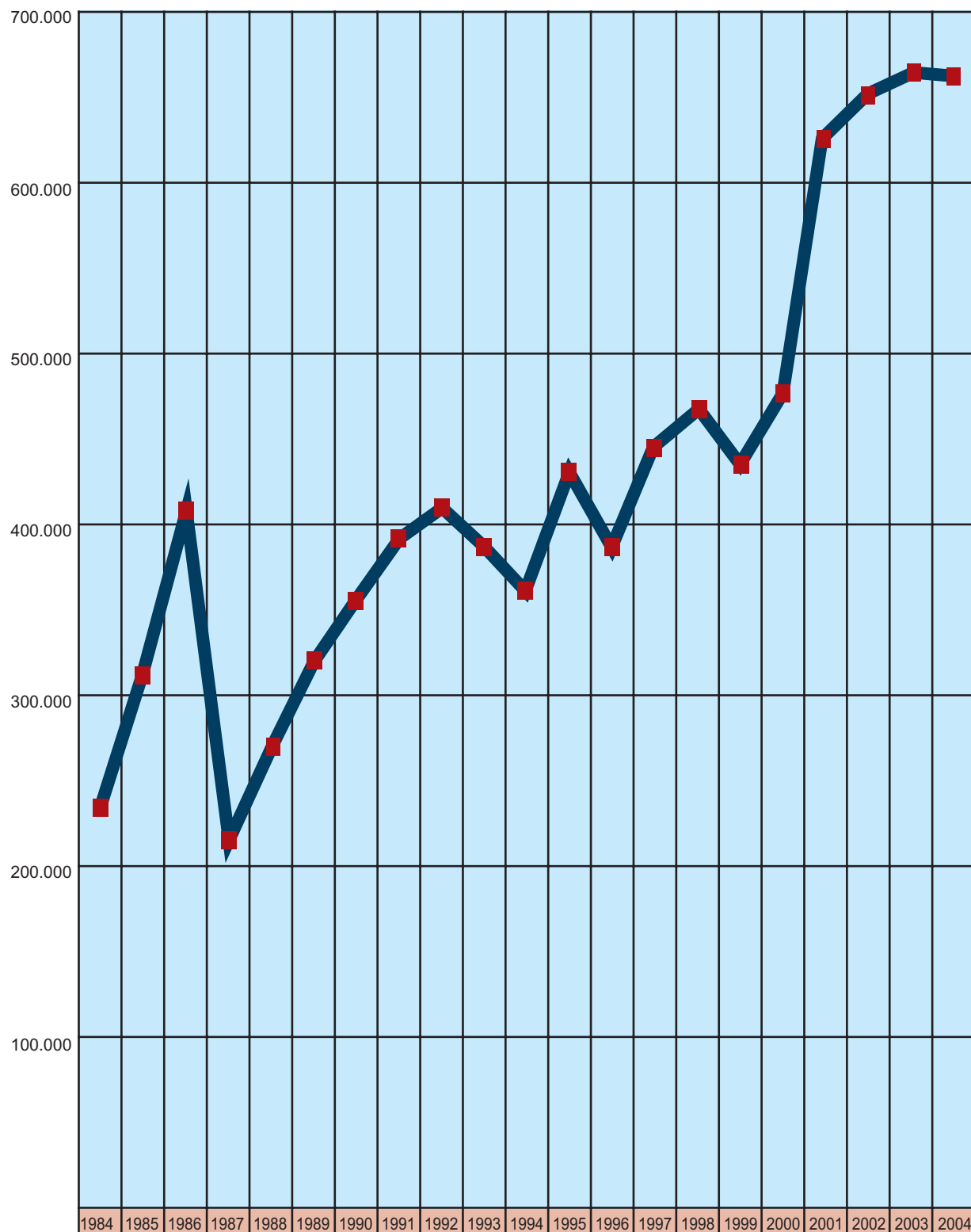
Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	16.692	100,00	531	16.161
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Productos químicos / Chemical products	2	0,01	0	2
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	2	0,01	0	2
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	11.089	66,43	0	11.089
Otros granitos / Other types of granite	0	0,00	0	0
Mat. de construcción / Building materials	26	0,16	0	26
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	0	0,00	0	0
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	0	0,00	0	0
Pescado congelado / Frozen fish	2.600	15,58	0	2.600
Conservas / Canned foods	0	0,00	0	0
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	0	0,00	0	0
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0,00	0	0
Alimentos / Foods	0	0,00	0	0
Automóviles / Motorcars	0	0,00	0	0
Piezas auto / Car spares	0	0,00	0	0
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	0	0,00	0	0
Productos químicos / Chemical products	0	0,00	0	0
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	0	0,00	0	0
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	0	0,00	0	0
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Abonos / Fertilizers	2	0,01	0	2
Harina de pescado / Fish flour	0	0,00	0	0
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	8	0,05	0	8
Pizarra / Slate	0	0,00	0	0
Varios / Others	2.965	17,27	531	2.434
TOTAL	16.690	99,99	531	16.159



G.2.

Graneles sólidos por instalación especial Solid bulks by special installation

Toneladas



4.3.2.3. Total descargadas y cargadas por muelles y atraques de particulares / Total unloaded and loaded at private quays and berths

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL DESCARGADAS. Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED	199.377	100,00	68.818	130.559
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Productos químicos / Chemical products	2	0,00	0	2
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	71	0,04	10	61
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	73	0,04	10	63
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	26.794	13,44	0	26.794
Otros granitos / Other types of granite	0	0,00	0	0
Mat. de construcción / Building materials	26	0,01	0	26
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	2.361	1,18	0	2.361
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	0	0,00	0	0
Pescado congelado / Frozen fish	163.598	82,05	65.511	98.087
Conservas / Canned foods	0	0,00	0	0
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	0	0,00	0	0
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0,00	0	0
Alimentos / Foods	3.196	1,60	2.741	455
Automóviles / Motorcars	0	0,00	0	0
Piezas auto / Car spares	0	0,00	0	0
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	297	0,15	0	297
Productos químicos / Chemical products	0	0,00	0	0
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	0	0,00	0	0
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	1	0,00	0	1
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Abonos / Fertilizers	2	0,00	0	2
Harina de pescado / Fish flour	0	0,00	0	0
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	24	0,01	0	24
Pizarra / Slate	0	0,00	0	0
Varios / Others	3.005	1,51	556	2.449
TOTAL	199.304	99,96	68.808	130.496

4.3.3. Descargadas y cargadas en el año / Unloaded and loaded during the year

4.3.3.1. Total descargadas / Total unloaded

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		

TOTAL DESCARGADAS / TOTAL UNLOADED	2.560.556	100,00	790.950	1.769.606
---	-----------	--------	---------	-----------

Graneles líquidos: / Liquid bulks:

Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	42.889	1,67	0	42.889
Productos químicos / Chemical products	1.500	0,06	0	1.500
Aceites y grasas / Oil and fats	11.084	0,43	759	10.325
Asfalto líquido / Liquid asphalt	27.152	1,06	21.740	5.412
Aceite de pescado / Fish oil	3.975	0,16	10	3.965
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	86.600	3,38	22.509	64.091

Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:

Cemento / Cement	658.391	25,71	435.973	222.418
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	658.391	25,71	435.973	222.418

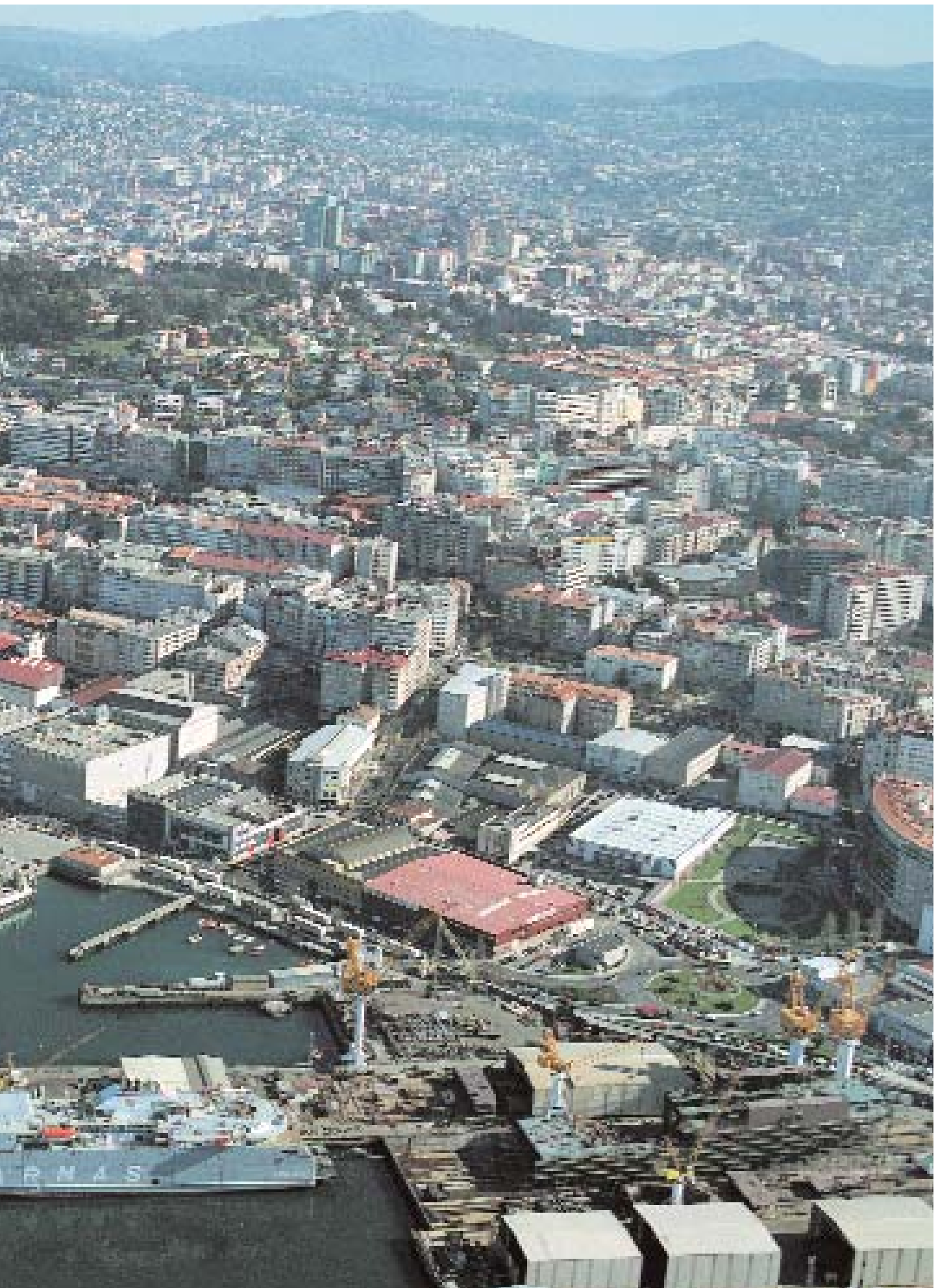
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:

Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	19.503	0,76	19.503	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	19.503	0,76	19.503	0

Mercancía general: / General cargo:

Granito bruto / Raw granite	320.842	12,53	238	320.604
Otros granitos / Other types of granite	6.734	0,26	152	6.582
Mat. de construcción / Building materials	17.573	0,69	2.700	14.873
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	119.684	4,67	2.003	117.681
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	150.926	5,89	10.211	140.715
Pescado congelado / Frozen fish	495.916	19,37	161.542	334.374
Conservas / Canned foods	16.961	0,66	7.963	8.998
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	1.841	0,07	1.380	461
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	49.863	1,95	2.065	47.798
Alimentos / Foods	18.231	0,71	5.610	12.621
Automóviles / Motorcars	102.361	4,00	662	101.699
Piezas auto / Car spares	102.645	4,01	1.357	101.288
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	14.814	0,58	3.613	11.201
Productos químicos / Chemical products	13.664	0,53	1.974	11.690
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	12.496	0,49	8.265	4.231
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	17.101	0,67	115	16.986
Aceites y grasas / Oil and fats	114	0,00	35	79
Abonos / Fertilizers	3.179	0,12	98	3.081
Harina de pescado / Fish flour	26	0,00	26	0
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	223.097	8,71	65.164	157.933
Pizarra / Slate	7.318	0,29	134	7.184
Varios / Others	100.676	3,93	37.658	63.018
TOTAL	1.796.062	70,14	312.965	1.483.097





Vista de la Lonja de altura, espigones y pantalanes de Orillamar. (Fotografía de Paisajes Españoles)

4.3.3.2. Total cargadas / Total loaded

Mercancías Goods	Total		Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
	Tm / Tons	%		
TOTAL CARGADAS / TOTAL LOADED	1.670.847	100,00	393.780	1.277.067
Graneles líquidos: / Liquid bulks:				
Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	0	0,00	0	0
Productos químicos / Chemical products	2.203	0,13	2.201	2
Aceites y grasas / Oil and fats	0	0,00	0	0
Asfalto líquido / Liquid asphalt	0	0,00	0	0
Aceite de pescado / Fish oil	0	0,00	0	0
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	2.203	0,13	2.201	2
Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:				
Cemento / Cement	0	0,00	0	0
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	0	0,00	0	0
Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:				
Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	4.793	0,29	0	4.793
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	0	0,00	0	0
Varios / Various	3.356	0,20	0	3.356
TOTAL	8.149	0,49	0	8.149
Mercancía general: / General cargo:				
Granito bruto / Raw granite	251.000	15,02	50.531	200.469
Otros granitos / Other types of granite	40.059	2,40	4.632	35.427
Mat. de construcción / Building materials	27.520	1,65	13.780	13.740
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	92.769	5,55	68.872	23.897
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	116.302	6,96	56.133	60.169
Pescado congelado / Frozen fish	69.004	4,13	22.540	46.464
Conservas / Canned foods	19.398	1,16	8.297	11.101
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	29.349	1,76	7.126	22.223
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	1.483	0,09	996	487
Alimentos / Foods	58.600	3,51	42.355	16.245
Automóviles / Motorcars	407.484	24,39	6.024	401.460
Piezas auto / Car spares	63.206	3,78	6.202	57.004
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	25.669	1,54	6.354	19.315
Productos químicos / Chemical products	10.127	0,61	3.667	6.460
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	2.665	0,16	1.552	1.113
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	9.816	0,59	1.065	8.751
Aceites y grasas / Oil and fats	2.877	0,17	2.487	390
Abonos / Fertilizers	2.662	0,16	131	2.531
Harina de pescado / Fish flour	139	0,01	28	111
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	240.863	14,42	63.233	177.630
Pizarra / Slate	121.638	7,28	2.728	118.910
Varios / Others	67.865	4,06	22.846	45.019
TOTAL	1.660.495	99,38	391.579	1.268.916

**4.3.3.3. Total descargadas y cargadas / Total unloaded and loaded**

Mercancías Goods	Total Tm / Tons	%	Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
TOTAL DESCARG. Y CARGADAS / TOTAL UNLOAD. AND LOADED	4.231.403	100,00	1.184.730	3.046.673

Graneles líquidos: / Liquid bulks:

Fuel Oil / Fuel-Oil	0	0,00	0	0
Gasoleo / Gas-Oil	42.889	1,01	0	42.889
Productos químicos / Chemical products	3.703	0,09	2.201	1.502
Aceites y grasas / Oil and fats	11.084	0,26	759	10.325
Asfalto líquido / Liquid asphalt	27.152	0,64	21.740	5.412
Aceite de pescado / Fish oil	3.975	0,09	10	3.965
Varios / Various	0	0,00	0	0
TOTAL	88.803	2,10	24.710	64.093

Graneles sólidos por inst. esp: / Solid bulks by special inst:

Cemento / Cement	658.391	15,56	435.973	222.418
Carbón / Coal	0	0,00	0	0
TOTAL	658.391	15,56	435.973	222.418

Graneles sólidos sin inst. esp: / Solid bulks without sp. inst:

Carbones / Coal	0	0,00	0	0
Cemento / Cement	4.793	0,11	0	4.793
Otros minerales / Other ores	0	0,00	0	0
Cereales y harinas / Cereals and flour	0	0,00	0	0
Sal / Salt	19.503	0,46	19.503	0
Varios / Various	3.356	0,08	0	3.356
TOTAL	27.652	0,65	19.503	8.149

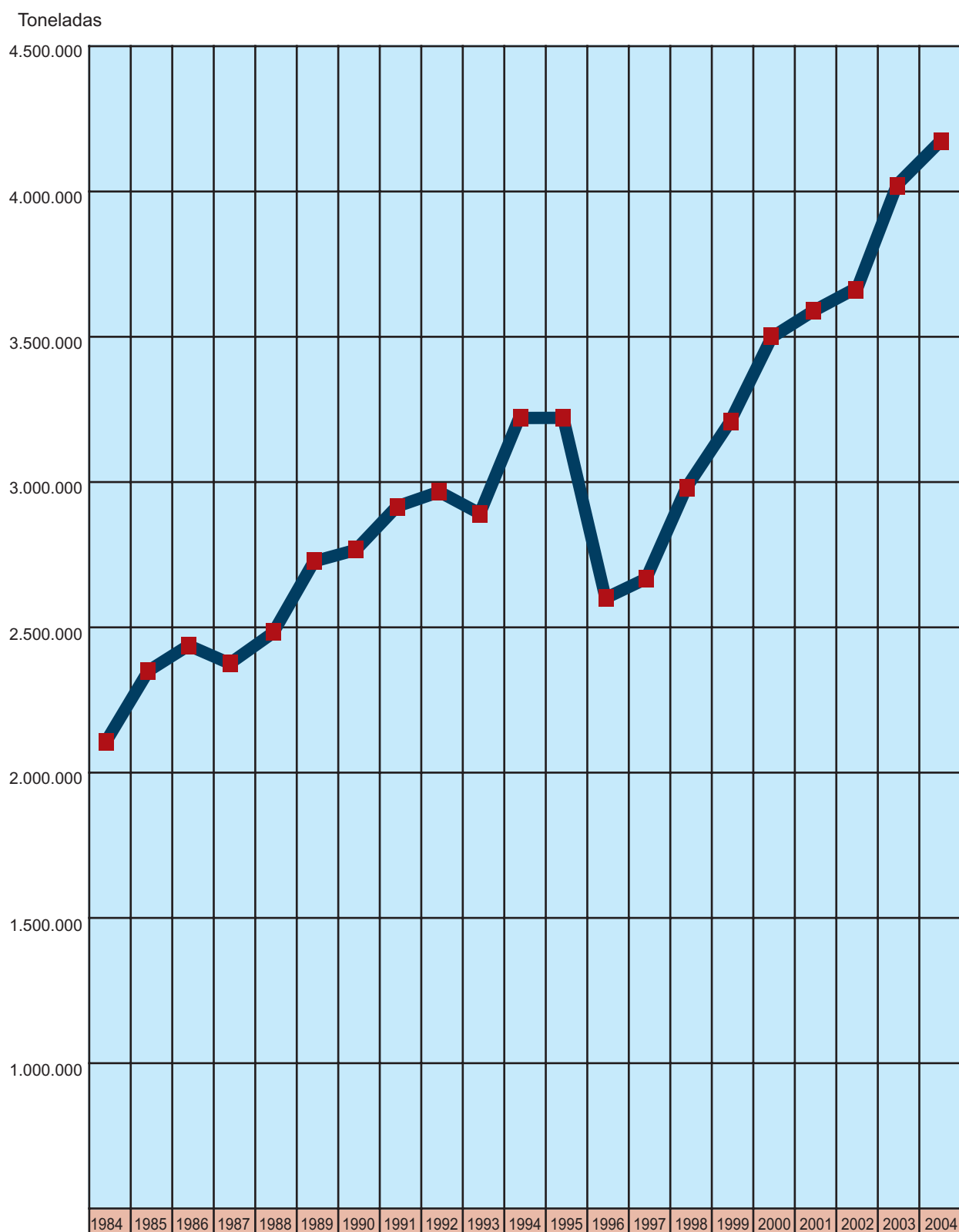
Mercancía general: / General cargo:

Granito bruto / Raw granite	571.842	13,51	50.769	521.073
Otros granitos / Other types of granite	46.793	1,11	4.784	42.009
Mat. de construcción / Building materials	45.093	1,07	16.480	28.613
Metales y sus manufacturas / Metals and their manufactures	212.453	5,02	70.875	141.578
Maderas, duelas y traviesas / Wood, staves and beams	267.228	6,32	66.344	200.884
Pescado congelado / Frozen fish	564.920	13,35	184.082	380.838
Conservas / Canned foods	36.359	0,86	16.260	20.099
Vinos, licores y bebidas / Wine, liquors and drinks	31.190	0,74	8.506	22.684
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	51.346	1,21	3.061	48.285
Alimentos / Foods	76.831	1,82	47.965	28.866
Automóviles / Motorcars	509.845	12,05	6.686	503.159
Piezas auto / Car spares	165.851	3,92	7.559	158.292
Maquinaria y accesorios / Machinery and spares	40.483	0,96	9.967	30.516
Productos químicos / Chemical products	23.791	0,56	5.641	18.150
Vidrio, muebles y electr. / Glassware, furniture and household effects	15.161	0,36	9.817	5.344
Papel y pasta de papel / Paper and pulp	26.917	0,64	1.180	25.737
Aceites y grasas / Oil and fats	2.991	0,07	2.522	469
Abonos / Fertilizers	5.841	0,14	229	5.612
Harina de pescado / Fish flour	165	0,00	54	111
Cont. vacíos y embalajes / Empty containers	463.960	10,96	128.397	335.563
Pizarra / Slate	128.956	3,05	2.862	126.094
Varios / Others	168.541	3,98	60.504	108.037
TOTAL	3.456.557	81,69	704.544	2.752.013



G.3.

Tráfico total de mercancías Total traffic cargo



4.3.4. Total mercancías por nacionalidad de puertos de origen y destino (Tm) / Total goods by countries or origin and destination (Tons)

Nación Country	Descargadas Unloaded	Cargadas Loaded	Totales Totals
España	588.362	222.067	810.429
Alemania	12.315	30.852	43.167
Angola	30.942	14.722	45.664
Antillas Neerlandesas	27	346	373
Arabia Saudita	10.668	21.516	32.184
Argelia	33	5.101	5.134
Argentina	79.328	15.133	94.461
Aruba	0	20	20
Australia	1.410	1.930	3.340
Austria	0	134	134
Bahrein	247	975	1.222
Bangladesh	9.385	33	9.418
Barbados	0	93	93
Bélgica y Luxemburgo	172.153	44.099	216.252
Belice	145	0	145
Benin	0	1.540	1.540
Bielorrusia	0	64	64
Bolivia	0	25	25
Brasil	128.543	20.276	148.819
Bulgaria	123	3.158	3.281
Camboya	655	0	655
Camerún	48.702	2.016	50.718
Canadá	20.005	8.908	28.913
Chile	41.941	23.876	65.817
China (Incluye Hong-Kong)	64.283	67.714	131.997
Chipre	42	1.331	1.373
Colombia	2.885	4.163	7.048
Comoras	0	25	25
Congo	383	811	1.194
Congo Democrático	105	118	223
Corea del Sur	10.642	20.957	31.599
Costa de Marfil	14.604	1.652	16.256
Costa Rica	2.671	705	3.376
Croacia	0	2.125	2.125
Cuba	5.303	2.851	8.154
Dinamarca	2.773	10.182	12.955
Djibouti	0	335	335
Ecuador	26.905	4.054	30.959
Egipto	726	3.192	3.918
El Salvador	2.289	472	2.761
Emiratos Árabes Unidos	2.608	23.136	25.744
Eslovenia	0	48	48
EE. Unidos de América	88.178	57.231	145.409
Estonia	9.393	1.714	11.107
Fidji	73	485	558
Filipinas	4.054	950	5.004
Finlandia	20.188	8.136	28.324
Francia	286.010	331.826	617.836
Gabón	1.545	1.623	3.168
Gambia	0	135	135
Georgia	107	90	197
Ghana	1.226	2.458	3.684
Grecia	66.382	11.836	78.218
Guadalupe	0	753	753
Guatemala	5.703	1.887	7.590
Guinea	479	965	1.444
Guinea Ecuatorial	0	882	882
Honduras	7.848	2.210	10.058
Hungría	0	99	99
India	111.513	7.246	118.759
Indonesia	25.701	5.468	31.169
Irán	2.929	2.682	5.611
Irlanda	578	3.147	3.725
Islandia	9.719	460	10.179
Islas Falkland o Malvinas	22.684	151	22.835
Islas Feroe	404	145	549
Israel	633	13.248	13.881
Italia	791	132.076	132.867
Jamaica	81	270	351

Nación Country	Descargadas Unloaded	Cargadas Loaded	Totales Totals
Japón	1.810	11.662	13.472
Jordania	80	2.112	2.192
Kenia	4.417	201	4.618
Kuwait	98	1.966	2.064
Letonia	79	1.292	1.371
Libano	0	5.798	5.798
Liberia	0	143	143
Libia	0	706	706
Lituania	856	10.387	11.243
Macedonia	2.565	62	2.627
Madagascar	192	28	220
Malasia	5.123	4.825	9.948
Malta	0	147	147
Marruecos	16.881	63.970	80.851
Mauricio	5.226	3.335	8.561
Mauritania	1.601	294	1.895
México	3.524	23.419	26.943
Mozambique	66.722	14.886	81.608
Myanmar	13	0	13
Namibia	72.121	4.032	76.153
Nicaragua	6	241	247
Níger	0	48	48
Nigeria	696	4.191	4.887
Noruega	30.913	12.146	43.059
Nueva Zelanda	23.022	487	23.509
Omán	1.579	1.773	3.352
Países Bajos	22.965	24.625	47.590
Pakistán	4.560	702	5.262
Panamá	391	1.004	1.395
Paraguay	87	0	87
Perú	55.527	9.556	65.083
Polinesia Francesa	0	124	124
Polonia	22	41.410	41.432
Portugal	13.934	21.319	35.253
Puerto Rico	0	4.807	4.807
Qatar	1.326	184	1.510
Reino Unido	29.532	98.736	128.268
Repúbl. de África del Sur	95.345	13.639	108.984
República Dominicana	2.176	5.668	7.844
Reunión	0	64	64
Rumania	1.164	5.470	6.634
Rusia	21.263	4.192	25.455
Sáhara Occidental	569	0	569
San Vicente	0	24	24
Santa Elena y Dependencias	436	0	436
Santo Tomé y Príncipe	0	22	22
Senegal	7.212	2.102	9.314
Seychelles y Dependencias	278	496	774
Sierra Leona	0	364	364
Singapur	6.015	2.919	8.934
Siria	0	534	534
Sri Lanka	1.196	27	1.223
Sudán	0	536	536
Suecia	14.542	9.755	24.297
Surinam	68	115	183
Taiwan	5.071	11.107	16.178
Tanzania	1.117	65	1.182
Thailandia	5.267	1.150	6.417
Togo	929	2.276	3.205
Trinidad y Tobago	65	431	496
Túnez	315	1.949	2.264
Turquía	8.272	70.852	79.124
Ucrania	2.890	3.348	6.238
Uruguay	22.034	6.891	28.925
Venezuela	40.913	4.075	44.988
Vietnam	8.151	2.042	10.193
Yemen	1.449	46	1.495
Otros Países	529	1.142	1.671
TOTAL	2.560.556	1.670.847	4.231.403



4.3.5. Mercancías transbordadas / Transhipped goods

4.3.5.1. Clasificación por mercancías y clase de navegación / Classification by goods and types of navigation

Mercancías Goods	Total Tm / Tons	%	Cabotaje (Tm) Domestic (Tons)	Exterior (Tm) Foreign (tons)
Total transbordadas / Total	2.596	100,00	0	2.596
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0,00	0	0
Graneles sólidos / Solid bulks	0	0,00	0	0
Mercancía general / General cargo	2.596	100,00	0	2.596

4.3.6. Clasificación según tarifa T-3 / Classification by T-3 Port Duty

Tarifa T-3 T-3 port duty	Cargadas Loaded	Cabotaje Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Exterior Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Total Descargadas Unloaded	Total Total
Grupo 1 / Group 1	93.437	458.083	551.520	210.879	547.369	758.248	304.316	1.005.452	1.309.768
Grupo 2 / Group 2	13.493	21.765	35.258	126.122	71.472	197.594	139.615	93.237	232.852
Grupo 3 / Group 3	24.508	11.765	36.273	9.390	111.669	121.059	33.898	123.434	157.332
Grupo 4 / Group 4	22.633	5.641	28.274	38.514	167.537	206.051	61.147	173.178	234.325
Grupo 5 / Group 5	176.705	228.573	405.278	736.706	713.871	1.450.577	913.411	942.444	1.855.855
Taras / Tares	63.004	65.123	128.127	155.456	157.688	313.144	218.460	222.811	441.271

Total tarifa T-3 /

Total T-3 port duty 393.780 790.950 1.184.730 1.277.067 1.769.606 3.046.673 1.670.847 2.560.556 4.231.403

Tarifa T-3 T-3 port duty	Cabotaje y Exterior Domestic and foreign	Tráfico local Local traffic	Total Total
Grupo 1 / Group 1	1.309.768	0	1.309.768
Grupo 2 / Group 2	232.852	0	232.852
Grupo 3 / Group 3	157.332	0	157.332
Grupo 4 / Group 4	234.325	0	234.325
Grupo 5 / Group 5	1.855.855	521	1.856.376
Taras / Tares	441.271	0	441.271

Total tarifa T-3 /

Total T-3 port duty 4.231.403 521 4.231.924

4.3.7. Clasificación de mercancías según su naturaleza (Tm) / Classification of good by types (Tons)

Mercancías Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total		
	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded	Total
Energético / Power products	210	20.032	20.242	524	52.527	53.051	734	72.559	73.293
01 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02 Fuel-oil / Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03 Gas-oil / Gas-oil	0	0	0	0	42.889	42.889	0	42.889	42.889
04 Gasolina / Gas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	47	19.768	19.815	318	5.922	6.240	365	25.690	26.055
07 Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	135	0	135	106	385	491	241	385	626
35 Gas natural / Natural gas	0	0	0	43	6	49	43	6	49
12 Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	28	264	292	100	3.331	3.431	128	3.595	3.723
Siderúrgico / Siderurgical	65.012	405	65.417	18.411	68.288	86.699	83.423	68.693	152.116
08 Mineral de hierro / Iron mineral	0	0	0	0	22	22	0	22	22
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	41.379	75	41.454	3.285	120	3.405	44.664	195	44.859
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	23.633	330	23.963	15.126	68.146	83.272	38.759	68.476	107.235
Metalúrgico / Metallurgic	62.586	4.435	67.021	328.861	378.660	707.521	391.447	383.095	774.542
09 Piritas / Pyrites	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales / Other minerals	58.324	3.432	61.756	325.113	332.470	657.583	383.437	335.902	719.339
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	4.262	1.003	5.265	3.748	46.190	49.938	8.010	47.193	55.203
Abonos / Fertilisers	0	98	98	1.317	952	2.269	1.317	1.050	2.367
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	0	149
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	0	98	98	1.317	952	2.269	1.317	1.050	2.367
Químicos / Chemicals	9.222	2.939	12.161	9.682	17.649	27.331	18.904	20.588	39.492
17 Productos químicos / Chemical products	9.222	2.939	12.161	9.682	17.649	27.331	18.904	20.588	39.492
Materiales de construcción / Building materials	14.768	438.284	453.052	54.220	242.401	296.621	68.988	680.685	749.673
05 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Concrete and clinker	0	435.973	435.973	4.838	222.472	227.310	4.838	658.445	663.283
20 Materiales de construcción / Building materials	14.768	2.311	17.079	49.382	19.929	69.311	64.150	22.240	86.390
Agro-ganadero y alimentario / Land, stock and foodstuffs	85.428	180.405	265.833	100.629	422.721	523.350	186.057	603.126	789.183
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	59	75	134	141	1.093	1.234	200	1.168	1.368
22 Habas y harinas de soja / Soya beans and flours	0	21	21	21	0	21	21	21	42
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	1.959	2.122	4.081	316	41.815	42.131	2.275	43.937	46.212
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	7.126	1.380	8.506	22.223	461	22.684	29.349	1.841	31.190
27 Conservas / Canned food	7.101	7.784	14.885	9.997	8.787	18.784	17.098	16.571	33.669
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	1.417	319	1.736	1.112	2.169	3.281	2.529	2.488	5.017
29 Aceites y grasas / Oils and greases	2.483	1.048	3.531	1.907	14.822	16.729	4.390	15.870	20.260
30 Otros productos alimenticios / Other food products	42.858	33.378	76.236	23.158	94.187	117.345	66.016	127.565	193.581
33 Pescado congelado / Frozen fish	21.935	133.858	155.793	40.328	252.616	292.944	62.263	386.474	448.737
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	490	420	910	1.426	6.771	8.197	1.916	7.191	9.107
Otras mercancías / Other goods	81.178	77.204	158.382	127.465	228.345	355.810	208.643	305.549	514.192
19 Maderas y corcho / Wood and cork	56.231	10.971	67.202	62.259	152.413	214.672	118.490	163.384	281.874
25 Sal común / Salt	1.166	19.503	20.669	0	22	22	1.166	19.525	20.691
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	1.065	115	1.180	8.751	16.986	25.737	9.816	17.101	26.917
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	7.954	5.665	13.619	23.607	23.488	47.095	31.561	29.153	60.714
34 Resto de mercancías / Rest	14.762	40.950	55.712	32.848	35.436	68.284	47.610	76.386	123.996
Transportes especiales / Special transports	75.376	67.148	142.524	635.958	358.063	994.021	711.334	425.211	1.136.545
32 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	11.931	1.979	13.910	453.336	195.377	648.713	465.267	197.356	662.623
38 Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	220	5	225	4.992	4.770	9.762	5.212	4.775	9.987
39 Tara de contenedores / Container tare	63.225	65.164	128.389	177.630	157.916	335.546	240.855	223.080	463.935
40 Mercancía en contenedores tránsito (TIC) Containerised goods in transit (TIC)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total / Totals	393.780	790.950	1.184.730	1.277.067	1.769.606	3.046.673	1.670.847	2.560.556	4.231.403

4.3.7.bis Clasificación de mercancías en tránsito, entradas y salidas por mar, según su naturaleza / Classification of goods in transit, entering and leaving by sea by types

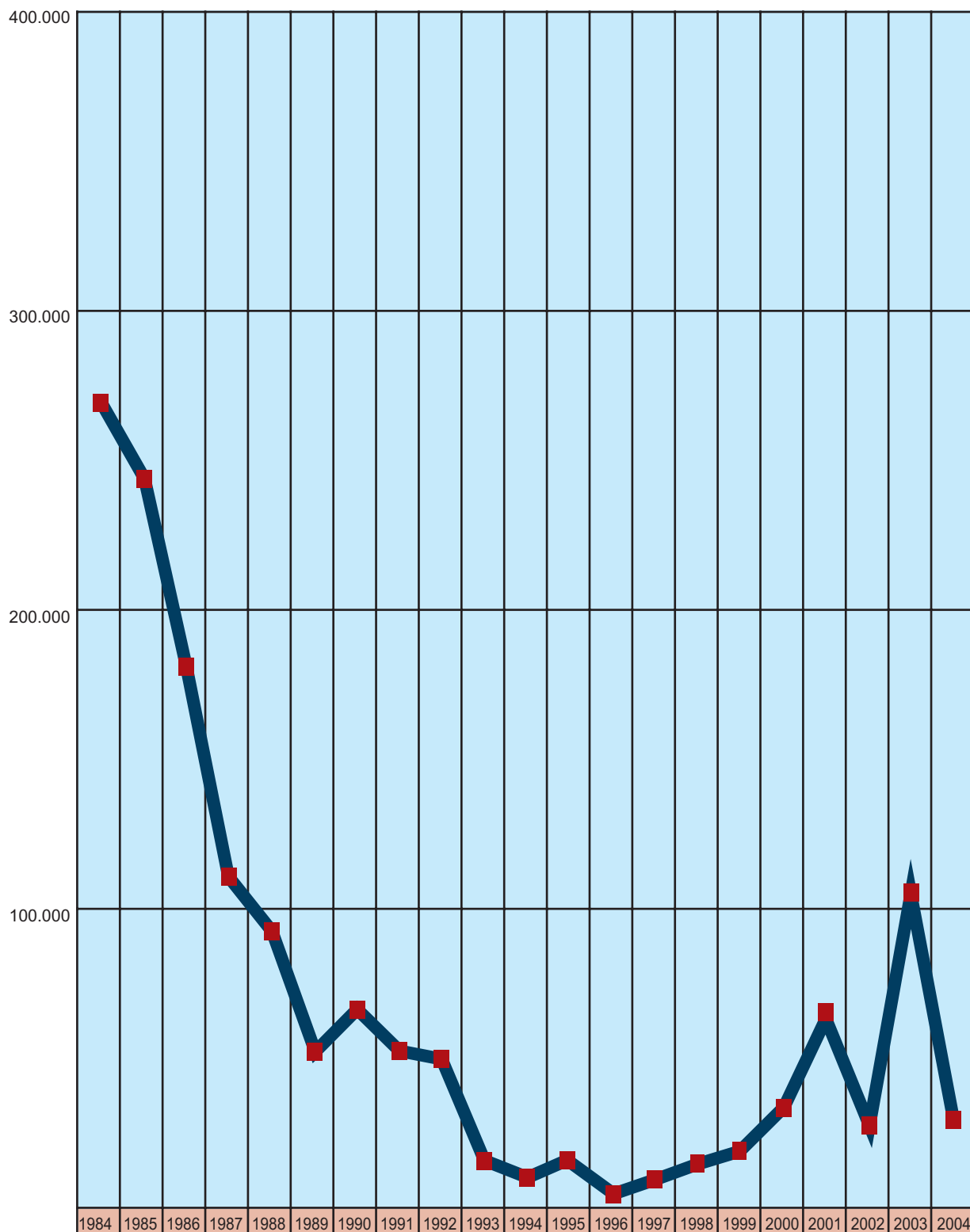
Mercancías Goods	Embarcadas en cabotaje Embarked coastal	Embarcadas en exterior Embarked foreign	Desembarcadas en cabotaje Disembarked coastal	Desembarcadas en exterior Disembarked foreign	Total tránsito embarque Total transit embarqued
Energético / Power products	137	465	45	642	1.289
01 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0
02 Fuel-oil / Fuel-oil	0	0	0	0	0
03 Gas-oil / Gas-oil	0	0	0	0	0
04 Gasolina / Gas	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	0	279	0	314	593
07 Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	130	89	0	328	547
35 Gas natural / Natural gas	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	7	97	45	0	149
Siderúrgico / Siderurgical	1.401	1.858	21	3.638	6.918
08 Mineral de hierro / Iron mineral	0	0	0	0	0
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	102	0	101	203
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	1.401	1.756	21	3.537	6.715
Metalúrgico / Metallurgic	16.547	2.078	638	19.124	38.387
09 Piritas / Pyrites	0	0	0	0	0
10 Otros minerales / Other minerals	15.220	2.030	0	17.272	34.522
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	1.327	48	638	1.852	3.865
Abonos / Fertilisers	0	127	0	127	254
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	0	127	0	127	254
Químicos / Chemicals	2.500	2.026	329	4.040	8.895
17 Productos químicos / Chemical products	2.500	2.026	329	4.040	8.895
Materiales de construcción / Building materials	89	1.873	66	3.190	5.218
05 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Concrete and clinker	0	0	0	9	9
20 Materiales de construcción / Building materials	89	1.873	66	3.181	5.209
Agro-ganadero y alimentario / Land, stock and foodstuffs	5.058	10.129	1.524	16.822	33.533
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	36	82	0	369	487
22 Habas y harinas de soja / Soya beans and flours	0	0	0	0	0
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	780	189	14	785	1.768
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	13	2.904	13	257	3.187
27 Conservas / Canned food	19	457	0	167	643
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	1.005	672	229	2.050	3.956
29 Aceites y grasas / Oils and greases	0	156	0	0	156
30 Otros productos alimenticios / Other food products	1.983	991	186	4.712	7.872
33 Pescado congelado / Frozen fish	1.009	4.334	1.065	7.947	14.355
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	213	344	17	535	1.109
Otras mercancías / Other goods	8.708	11.636	3.410	19.494	43.248
19 Maderas y corcho / Wood and cork	657	826	1.223	489	3.195
25 Sal común / Salt	22	0	0	22	44
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	783	360	72	977	2.192
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	1.671	1.641	312	3.389	7.013
34 Resto de mercancías / Rest	5.575	8.809	1.803	14.617	30.804
Transportes especiales / Special transports	4.393	8.729	2.196	14.055	29.373
32 Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	1.293	2.906	299	4.355	8.853
38 Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	0	867	0	1.078	1.945
39 Tara de contenedores / Container tare	3.100	4.956	1.897	8.622	18.575
40 Mercancía en contenedores tránsito (TIC) / Containerised goods in transit (TIC)	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTALS	38.833	38.921	8.229	81.132	167.115



G.4.

Graneles sólidos sin instalación especial Solid bulks without special installation

Toneladas





Sesión del Consejo de Administración en el nuevo Edificio de Sesiones de la Autoridad Portuaria de Vigo.



Inauguración de la prolongación del Túnel de las Avenidas

4.3.8. Tráfico Roll-on / Roll-off (Tm) / Roll-on / Roll-off traffic

	Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores (Nº TEUs 18.165) / In containers	134	205.733	205.867
En otros medios / By Other means	5.396	415.548	420.944
TOTAL	5.530	621.281	626.811
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores (Nº TEUs 18.243) / In containers	1.435	209.284	210.719
En otros medios / By Other means	655	192.197	192.852
TOTAL	2.090	401.481	403.571
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and Unloaded goods			
En contenedores (Nº TEUs 36.408) / In containers	1.569	415.017	416.586
En otros medios / By Other means	6.051	607.745	613.796
TOTAL	7.620	1.022.762	1.030.382

4.4. Tráfico local o de ría (Tm) Local Traffic (Tons)

Muelles Quays	Total Total	Cargadas Loaded	Descargadas Unloaded
Por muelles o instalaciones del Servicio / By Port Authority quays or installations	521	521	0
Por muelles o instalaciones particulares / By Private quays or installations	0	0	0
TOTAL	521	521	0

4.5. Avituallamientos Supplies

Avituallamiento / Supplies	Toneladas / Tons
Combustibles líquidos / Fuel liquid	197.900
Agua / Water	65.663
Hielo / Ice	59.876
Sal / Salt	0
Varios / Others	85.372
TOTAL	408.811

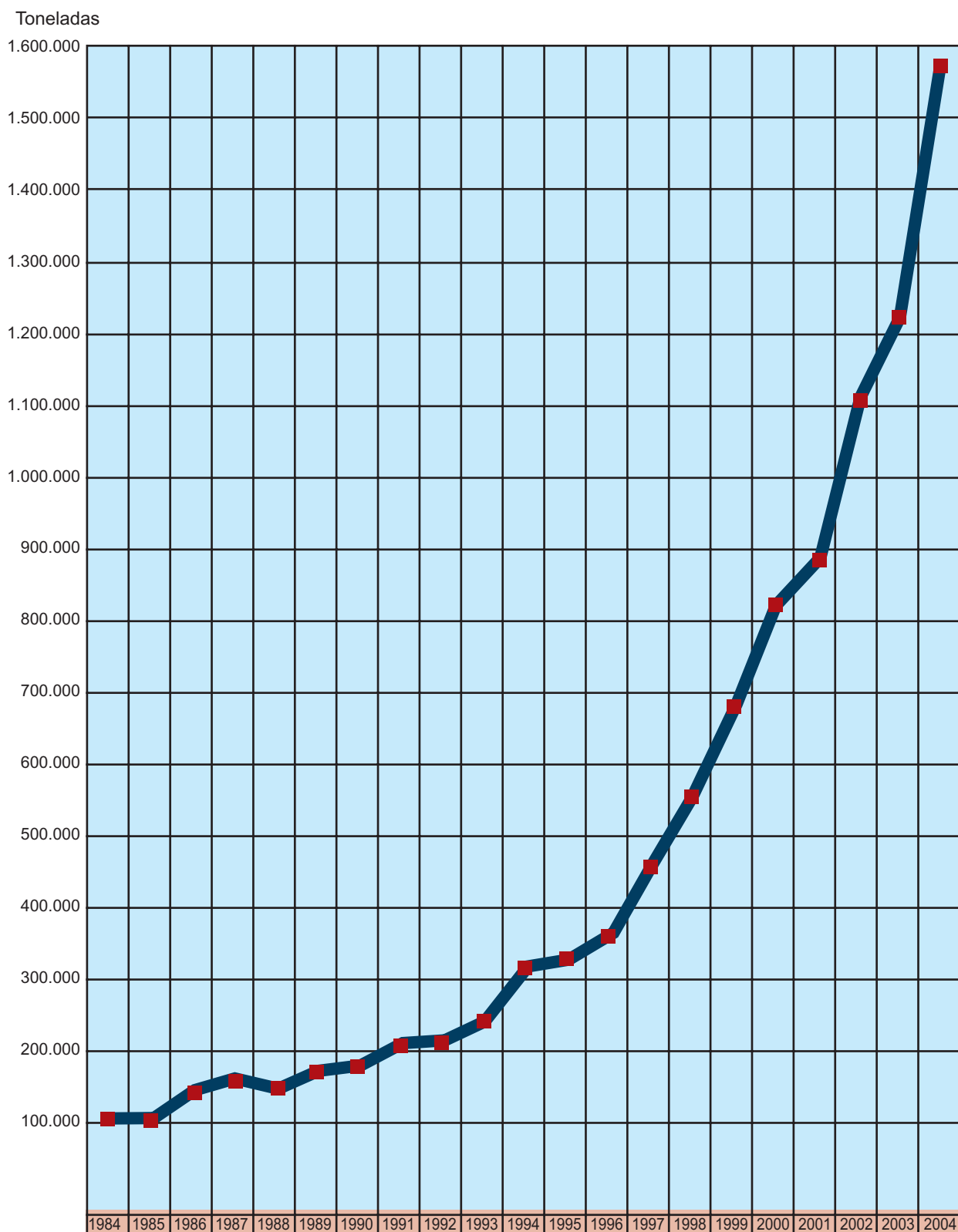
4.6. Pesca capturada Fish catch

	Peso (kg) Weight	Valor en 1ª venta (euros) Value in first sale
Pesca fresca: / Fresh fish:		
Moluscos (de viveros flotantes) / Molluscs (float. nurseries)	36.614.456	37.617.180
Moluscos de bancos naturales / Molluscs (natural shoals)	3.899.814	9.319.046
Crustáceos / Crustacean	1.350.855	9.907.125
Peces / Fish	41.428.271	120.047.935
Bacalao Verde / Green cod	2.442.139	9.768.556
TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	85.735.535	186.659.842
Total pesca / Total Fish		
Pesca congelada transportada en buques pesqueros cong. / Frozen fish carried by freezing fishing ships	86.786.000	183.986.320
Pesca congelada transportada en buques mercantes / Frozen fish carried by merchant ships	478.134.000	1.047.113.460
Pesca fresca / Fresh fish	85.735.535	186.659.842
Bacalao Verde transportado en buques mercantes / Green cod carried by merchant ships	6.098.471	24.585.376
TOTAL PESCA / TOTAL FISH	656.754.006	1.442.344.998



G.5.

Contenedores manipulados con grúa Containers handled by crane



4.7.

Tráfico de contenedores

Container traffic

4.7.1. Contenedores de 10 pies o mayores, sin alcanzar los 20 pies / Containers from 10 feet to 20 feet

	Cabotaje / Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	0	0	0	0	0	0
Vacíos / Empty	0	0	0	0	0	0
TOTAL	0	0	0	0	0	0

4.7.2. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

	Cabotaje / Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	5.946	116.824	8.905	184.217	14.851	301.041
Vacíos / Empty	975	1.965	1.057	2.194	2.032	4.159
TOTAL	6.921	118.789	9.962	186.411	16.883	305.200
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	2.822	37.460	6.488	129.030	9.310	166.490
Vacíos / Empty	4.461	9.075	1.993	3.986	6.454	13.061
TOTAL	7.283	46.535	8.481	133.016	15.764	179.551
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	8.768	154.284	15.393	313.247	24.161	467.531
Vacíos / Empty	5.436	11.040	3.050	6.180	8.486	17.220
TOTAL	14.204	165.324	18.443	319.427	32.647	484.751

4.7.3. Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

	Cabotaje / Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	7.133	176.854	24.112	474.760	31.245	651.614
Vacíos / Empty	5.091	20.158	3.955	16.337	9.046	36.495
TOTAL	12.224	197.012	28.067	491.097	40.291	688.109
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	8.248	176.647	24.260	608.744	32.508	785.391
Vacíos / Empty	4.329	17.237	5.183	20.752	9.512	37.989
TOTAL	12.577	193.884	29.443	629.496	42.020	823.380
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	15.381	353.501	48.372	1.083.504	63.753	1.437.005
Vacíos / Empty	9.420	37.395	9.138	37.089	18.558	74.484
TOTAL	24.801	390.896	57.510	1.120.593	82.311	1.511.489



4.7.4. Total contenedores de 20 pies o mayores / 20 feet containers and over

	Cabotaje / Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	13.079	293.678	33.017	658.977	46.096	952.655
Vacíos / Empty	6.066	22.123	5.012	18.531	11.078	40.654
TOTAL	19.145	315.801	38.029	677.508	57.174	993.309
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	11.070	214.107	30.748	737.774	41.818	951.881
Vacíos / Empty	8.790	26.312	7.176	24.738	15.966	51.050
TOTAL	19.860	240.419	37.924	762.512	57.784	1.002.931
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	24.149	507.785	63.765	1.396.751	87.914	1.904.536
Vacíos / Empty	14.856	48.435	12.188	43.269	27.044	91.704
TOTAL	39.005	556.220	75.953	1.440.020	114.958	1.996.240

(*)4.7.4.1. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / 20 feet containers and over in transit

	Cabotaje / Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	1.086	22.667	1.674	33.105	2.760	55.772
Vacíos / Empty	0	0	59	250	59	250
TOTAL	1.086	22.667	1.733	33.355	2.819	56.022
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	341	7.202	2.834	58.985	3.175	66.187
Vacíos / Empty	252	751	69	266	321	1.017
TOTAL	593	7.953	2.903	59.251	3.496	67.204
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	1.427	29.869	4.508	92.090	5.935	121.959
Vacíos / Empty	252	751	128	516	380	1.267
TOTAL	1.679	30.620	4.636	92.606	6.315	123.226

* Datos incluidos en cuadro 4.7.4

4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies / Total T.E.U. containers

	Cabotaje Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	20.212	293.678	57.129	658.977	77.341	952.655
Vacíos / Empty	11.157	22.123	8.967	18.531	20.124	40.654
TOTAL	31.369	315.801	66.096	677.508	97.465	993.309
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	19.318	214.107	55.008	737.774	74.326	951.881
Vacíos / Empty	13.119	26.312	12.359	24.738	25.478	51.050
TOTAL	32.437	240.419	67.367	762.512	99.804	1.002.931
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	39.530	507.785	112.137	1.396.751	151.667	1.904.536
Vacíos / Empty	24.276	48.435	21.326	43.269	45.602	91.704
TOTAL	63.806	556.220	133.463	1.440.020	197.269	1.996.240

(*)4.7.5.1. Total contenedores equivalentes a 20 pies en tránsito / Total T.E.U. containers in transit

	Cabotaje Número Number	Domestic Toneladas Tons	Exterior / Número Number	Foreign Toneladas Tons	Número Number	Total Toneladas Tons
EMBARCADOS / LOADED						
Con carga / Full	1.536	22.667	2.334	33.105	3.870	55.772
Vacíos / Empty	0	0	118	250	118	250
TOTAL	1.536	22.667	2.452	33.355	3.988	56.022
DESEMBARCADOS / UNLOADED						
Con carga / Full	573	7.202	4.194	58.985	4.767	66.187
Vacíos / Empty	375	751	133	266	508	1.017
TOTAL	948	7.953	4.327	59.251	5.275	67.204
EMBARCADOS Y DESEMBARCADOS / LOADED AND UNLOADED						
Con carga / Full	2.109	29.869	6.528	92.090	8.637	121.959
Vacíos / Empty	375	751	251	516	626	1.267
TOTAL	2.484	30.620	6.779	92.606	9.263	123.226

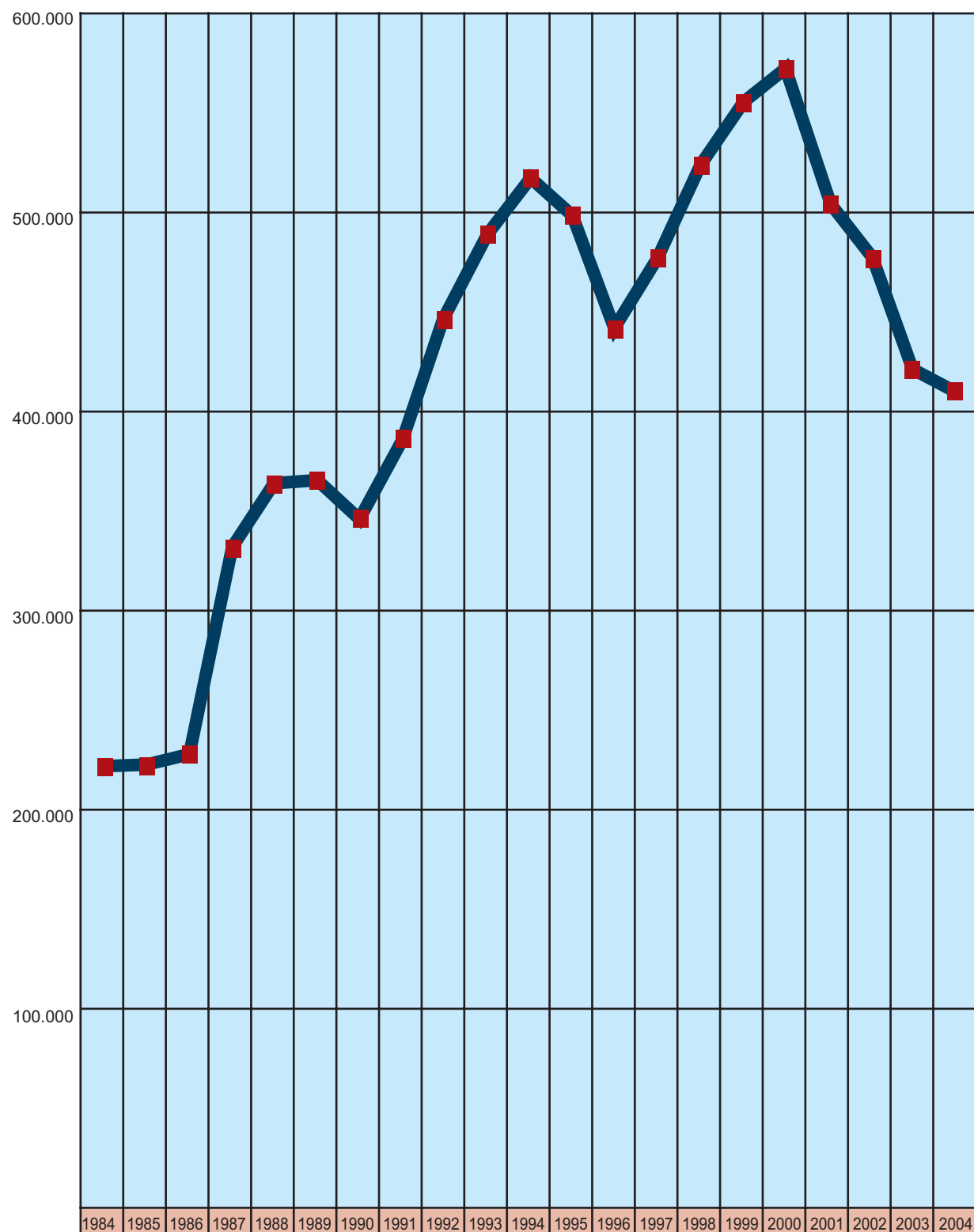
*Datos incluidos en cuadro 4.7.5



G.6.

Contenedores RO-RO
RO-RO containers

Toneladas



4.7.6. Mercancías transportadas por contenedores clasificadas según su naturaleza (Tm) / Containerized goods classified by types (Tons)

Cod. / Mercancías Cod. / Goods	Cargadas Loaded	Cabotaje Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Exterior Descargadas Unloaded	Total Total	Cargadas Loaded	Total Descargadas Unloaded	Total Total
Energético / Power products	197	276	473	524	4.226	4.750	721	4.502	5.223
01 Petróleo crudo / Crude oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
02 Fuel-oil / Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
03 Gas-oil / Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 Gasolina / Gas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	34	12	46	318	510	828	352	522	874
07 Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	135	0	135	106	385	491	241	385	626
35 Gas natural / Natural gas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12 Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	28	264	292	100	3.331	3.431	128	3.595	3.723
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL	18.874	405	19.279	14.691	22.072	36.763	33.565	22.477	56.042
08 Mineral de hierro / Iron mineral	0	0	0	0	22	22	0	22	22
11 Chatarras de hierro / Scrap iron	0	75	75	103	120	223	103	195	298
13 Productos siderúrgicos / Siderurgical products	18.874	330	19.204	14.588	21.930	36.518	33.462	22.260	55.722
METALÚRGICO / METALLURGIC	39.388	2.451	41.839	152.369	24.589	176.958	191.757	27.040	218.797
09 Piritas / Pyrites	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10 Otros minerales / Other minerals	35.126	1.448	36.574	148.622	16.768	165.390	183.748	18.216	201.964
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	4.262	1.003	5.265	3.747	7.821	11.568	8.009	8.824	16.833
ABONOS / FERTILISERS	0	98	98	1.317	952	2.269	1.317	1.050	2.367
14 Fosfatos / Phosphates	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Potasas / Potash	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	0	98	98	1.317	952	2.269	1.317	1.050	2.367
QUÍMICOS / CHEMICALS	7.021	1.539	8.560	9.680	16.149	25.829	16.701	17.688	34.389
17 Productos químicos / Chemical products	7.021	1.539	8.560	9.680	16.149	25.829	16.701	17.688	34.389
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	14.768	2.311	17.079	48.012	19.871	67.883	62.780	22.182	84.962
05 Asfalto / Asphalt	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker / Concrete and clinker	0	0	0	45	54	99	45	54	99
20 Materiales construcción / Building materials	14.768	2.311	17.079	47.967	19.817	67.784	62.735	22.128	84.863
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO LAND, STOCK AND FOODSTUFFS	85.428	108.904	194.332	97.745	276.146	373.891	183.173	385.050	568.223
21 Cereales y su harina / Cereals and their flours	59	75	134	141	1.093	1.234	200	1.168	1.368
22 Habas y harinas de soja / Soya beans and flours	0	21	21	21	0	21	21	21	42
23 Frutas, hortalizas y legumbres Fruits and vegetables	1.959	2.122	4.081	316	12.858	13.174	2.275	14.980	17.255
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados Wines, drinks, alcohols and by products	7.126	1.380	8.506	22.156	461	22.617	29.282	1.841	31.123
27 Conservas / Canned food	7.101	7.784	14.885	9.997	8.787	18.784	17.098	16.571	33.669
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	1.417	319	1.736	1.112	2.169	3.281	2.529	2.488	5.017
29 Aceites y grasas / Oils and greases	2.483	279	2.762	1.907	532	2.439	4.390	811	5.201
30 Otros productos alimenticios / Other food products	42.858	29.772	72.630	23.136	78.565	101.701	65.994	108.337	174.331
33 Pescado congelado / Frozen fish	21.935	66.732	88.667	37.535	164.910	202.445	59.470	231.642	291.112
37 Pienso y forrajes / Green and dry fodder	490	420	910	1.424	6.771	8.195	1.914	7.191	9.105
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	80.066	57.603	137.669	113.704	138.781	252.485	193.770	196.384	390.154
19 Maderas y corcho / Wood and cork	56.231	10.971	67.202	61.225	73.382	134.607	117.456	84.353	201.809
25 Sal común / Salt	1.166	0	1.166	0	22	22	1.166	22	1.188
26 Papel y pasta / Paper and wood pulp	1.065	115	1.180	8.751	16.985	25.736	9.816	17.100	26.916
31 Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos Machinery, apparatus, tools and spares	7.491	5.567	13.058	15.954	13.434	29.388	23.445	19.001	42.446
34 Resto de mercancías / Rest	14.113	40.950	55.063	27.774	34.958	62.732	41.887	75.908	117.795
TRANSPORTES ESPECIALES SPECIAL TRANSPORTS	70.059	66.832	136.891	239.466	259.726	499.192	309.525	326.558	636.083
32 Automóviles y sus piezas Vehicles and parts	6.810	1.663	8.473	61.814	101.791	163.605	68.624	103.454	172.078
38 Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	24	5	29	22	19	41	46	24	70
39 Tara de contenedores / Container tare	63.225	65.164	128.389	177.630	157.916	335.546	240.855	223.080	463.935
40 Mercancía en contenedores tránsito (TIC) Containerised goods in transit (TIC)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTALS	315.801	240.419	556.220	677.508	762.512	1.440.020	993.309	1.002.931	1.996.240

Resumen General del Tráfico Marítimo

General summary of maritime traffic

4.8.1. Cuadro general número 1 / General chart number 1

Conceptos Item	Toneladas / Tons Parciales / Partial	Totales / Totals
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		88.803
Productos petrolíferos / Petroliferous products	70.041	
Otros líquidos / Other liquids	18.762	
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	686.043	686.043
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	3.459.153	3.459.153
TRÁFICO LOCAL / LOCAL TRAFFIC	521	521
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		408.811
Productos petrolíferos / Petroliferous products	197.900	
Resto / Rest	210.911	
PESCA FRESCA / FRESH FISHING	85.736	85.736
TOTAL	4.729.067	4.729.067

4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico local, avituallamiento y pesca fresca) / General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fishing, included)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Cargo loaded	2.080.179
Mercancías desembarcadas / Cargo unloaded	2.646.292
Mercancías transbordadas / Cargo transhipped	2.596
TOTAL	4.729.067

4.8.3. Cuadro general número 3 / General chart number 3

Conceptos Item	Toneladas / Tons Parciales / Partial	Totales / Totals
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE		3.049.269
Importación / Import	1.769.606	
Exportación / Export	1.277.067	
Transbordo / Transhipped	2.596	
CABOTAJE / DOMESTIC	1.184.730	1.184.730
PESCA FRESCA, SUMINISTROS Y TRÁFICO LOCAL / FRESH FISHING, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	495.068	495.068
TOTAL	4.729.067	4.729.067

4.8.4. Cuadro general número 4 / General chart number 4

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Productos petrolíferos (1) / Petroliferous products (1)	267.941
Graneles sólidos / Solid bulks	686.043
Mercancía general / General cargo	3.459.153
Resto (2) / Rest (2)	315.930
TOTAL	4.729.067

(1) Incluso avituallamiento de productos petrolíferos / Oil-bearing products victualling included

(2) Comprende graneles líquidos no petrolíferos, tráfico local, pesca y avituallamiento no petrolíferos. / Consisting of non oil-bearing bulk liquids, local traffic, fishing and non oil-bearing supplies.

4.8.5. Cuadro general número 5 / General chart number 5

Clase de Tráfico Kind of traffic	Totales / Totals	Cargadas / Loaded	Toneladas / Tons Descargadas / Unloaded	Transbordadas / Transhipped
Mercancías en cabotaje y exterior <i>Domestic and foreign</i>	4.233.999	1.670.847	2.560.556	2.596
Tráfico local o de ría / <i>Local traffic</i>	521	521	0	0
Avituallamiento / <i>Supplies</i>	408.811	408.811	0	0
Pesca Fresca / <i>Fresh Fishing</i>	85.736	0	85.736	0
TOTAL	4.729.067	2.080.179	2.646.292	2.596

4.9. Tráfico terrestre Land traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto Kind of transport used for entering or leaving port area	Totales Totals	Toneladas / Tons Descargadas de barco Unloaded from vessel	Cargadas en barco Loaded on vessel
Ferrocarril / <i>Railways</i>	26.135	13.135	13.000
Carretera / <i>Road</i>	4.442.039	2.435.257	2.006.782
Oleoducto / <i>Pipeline</i>	0	0	0
Otros medios / <i>Other Kinds</i>	258.297	197.900	60.397
SUBTOTAL	4.726.471	2.646.292	2.080.179
Sin transporte terrestre (Transbordo) / <i>Without land transport</i>	2.596		
TOTAL	4.729.067	2.646.292	2.080.179

4.10. Tráfico T.I.R. y terrestre en general T.I.R. traffic

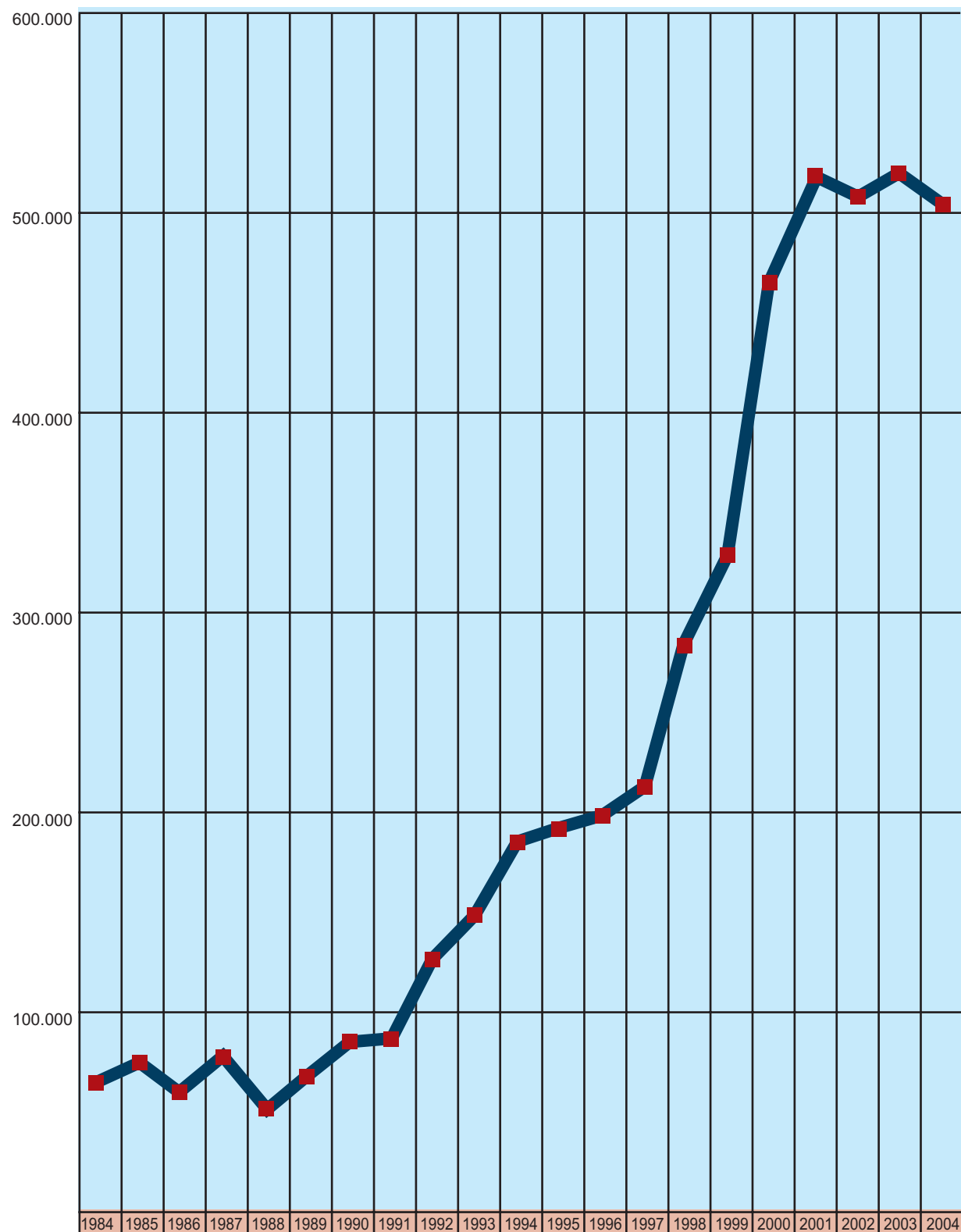
	Nº de camiones Number Trucks	Toneladas Tons
De Importación / <i>Import</i>	0	0
De Exportación / <i>Export</i>	0	0
TOTAL	0	0



G.7.

Automóviles Cars

Unidades



UTILIZACIÓN DEL PUERTO

PORT UTILIZATION

5

MUELLE O ATRAQUE / QUAY OR BERTH	CARGA LOADING	DESCARGA UNLOADING	SUMAS (TONS)	TOTAL
ARENAL, 1ª ALINEACION / ARENAL 1st SECTION				118.088
Mercancía general / General cargo	11.522	106.566	118.088	
ARENAL, 2ª ALINEACION / ARENAL 2nd SECTION				25.604
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.	4.793		4.793	
Graneles sólidos con inst. / Solid bulks with sp. instal.		11.402	11.402	
Mercancía general / General cargo	2.828	2.880	5.708	
Graneles líquidos / Liquid bulks	2.201	1.500	3.701	
ARENAL, 3ª ALINEACION / ARENAL 3rd SECTION				739.196
Mercancía general / General cargo	2.220	4.958	7.178	
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	85.029	85.029	
Graneles sólidos con inst. / Solid bulks with sp. instal.	0	646.989	646.989	
ASTILLEROS / VARADEROS				557
Mercancía general / General cargo	125	432	557	
BERBES				2.582
Mercancía general / General cargo	0	2.582	2.582	
BOUZAS				119
Mercancía general / General cargo	119	0	119	
COMERCIO				35.765
Mercancía general / General cargo	1.774	33.991	35.765	
GUIXAR				1.872.084
Mercancía general / General cargo	808.844	1.063.240	1.872.084	
MUELLES PARTICULARES				198.820
Mercancía general / General cargo	16.565	182.182	198.747	
Graneles líquidos / Liquid bulks	2	71	73	
ORILLAMAR, 3º ESPIGON				7.304
Mercancía general / General cargo	47	7.257	7.304	
ORILLAMAR, RESTO PANTALANES				0
Mercancía general / General cargo	0	0	0	
ORILLAMAR - ESP EDUARDO CABELLO			0	0
Mercancía general / General cargo	0	0	0	
TERMINAL BOUZAS				949.839
Mercancía general / General cargo	628.008	321.831	949.839	
TRASATLANTICOS				1.527
Mercancía general / General cargo	893	634	1.527	
TRASVERSAL ESTE				94.540
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.	3.356	19.503	22.859	
Mercancía general / General cargo	49.040	22.641	71.681	
TRASVERSAL OESTE				185.151
Mercancía general / General cargo	138.283	46.868	185.151	
FONDEO II ZONA				227
Mercancía general / General cargo	227		227	
TOTAL	1.670.847	2.560.556	4.231.403	4.231.403

5.1.

Dársenas

Basins

Número de barcos fondeados / <i>Number of anchored ships</i>	9
G.T. de barcos fondeados / <i>G.T. of anchored ships</i>	165.224
G.T. por días de fondeo / <i>G.T. day of anchorage</i>	9.179

5.2.

Amarres de punta

Pointed mooring

Número de barcos amarrados / <i>Number of moored ships</i>	0
G.T. de barcos amarrados / <i>G.T. of moored ships</i>	0
G.T. por días de barcos amarrados / <i>G.T. day of moored ships</i>	0

5.3.

Atraques

Berths

Número de barcos atracados / <i>Number of docked ships</i>	2.340
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / <i>Linear metres of berths (Sum of length)</i>	338.765
M.L. por días de atraque / <i>M.L. day of landing</i>	508.148

5.4.

Ocupación de superficie

Area utilization

Zonas Zones	DESCUBIERTAS (m² día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m² día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m² día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m² día) TOTALS (sqm/day)
Zona de muelles / <i>Docks' zone</i>	13.672.492	0	1.731.359	15.403.851
Otras zonas / <i>Other zones</i>	0	0	0	0
TOTAL	13.672.492	0	1.731.359	15.403.851

5.5.

Medios mecánicos de tierra
Mechanical shore equipment

5.5.1. Grúas / Cranes

GRÚAS DEL SERVICIO CRANES	CON GANCHO O CALDERO WITH HOOK		CON CUCHARA WITH GRABS		TOTALES TOTALS	
	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons	Horas Hours	Toneladas Tons
Fijas o sobre vías en carga o descarga de barcos / Stationary on rails for loading and unloading of ships						
De 3 toneladas / 3 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
De 6 toneladas / 6 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
De 12 toneladas / 12 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
Otras Gruas / Other	0,0	0	0,0	0	0,0	0
SUMA	0,0	0	0,0	0	0,0	0
En Removido y Levante/ For Removing and Raising						
De 3 toneladas / 3 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
De 6 toneladas / 6 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
De 12 toneladas / 12 tons	0,0	0	0,0	0	0,0	0
Otras Gruas / Other	0,0	0	0,0	0	0,0	0
SUMA	0,0	0	0,0	0	0,0	0
TOTAL	0,0	0	0,0	0	0,0	0

GRÚAS DE PARTICULARES CRANES	Horas Hours	Toneladas Tons
Fijas o sobre vías en carga o descarga de barcos / Stationary on rails for loading and unloading of ships		
De 3 toneladas / 3 tons	0,0	0
De 6 toneladas / 6 tons	0,0	0
De 12 toneladas / 12 tons	0,0	0
Otras Gruas / Other	0,0	0
SUMA	0,0	0
En Removido y Levante/ For Removing and Raising		
De 3 toneladas / 3 tons	0,0	0
De 6 toneladas / 6 tons	0,0	0
De 12 toneladas / 12 tons	0,0	0
Otras Gruas / Other	0,0	0
SUMA	0,0	0
TOTAL	0,0	0

5.5.2. Instalaciones especiales / Special installations

Instalación Installation	Horas Hours	Toneladas Tons
	0	0
TOTAL	0	0



5.6.



5.6.

Carretillas Conveyor trucks

TIPO / TYPE	HORAS / HOURS
Transportadoras / Transporting	- horas/hours
Elevadoras / Elevating	- horas/hours
Remolques / Towing	- horas/hours

5.7.

Cintas transportadoras Conveyor belts

	HORAS / HOURS
	-horas /hours

5.8.

Palas cargadoras Mechanical shovels

	HORAS / HOURS
	- horas/hours

5.9.

Tracción de maniobras Railways shunting, locomotives

	HORAS / HOURS
LOCOMOTORAS / LOCOMOTIVES	0
TRACTORES / TRACTORS	0
TOTAL	0

5.10.

Vagones Wagons

Número de vagones transportados / Number of transported wagons	322
Mercancías / Goods	17.929
Tara / Tare	7.728

5.11.

Camiones Trucks

Número de camiones entrados en puerto / Number of trucks entered in the port	0
--	---

5.12.

Básculas Weighbridges

Número de pesadas / Number of weighing-ins	0
Toneladas / Tonnes	0



5.13.

5.13.

Grúas flotantes Floating cranes

Número de servicios / *Number of services*

0

Número de horas / *Number of hours*

0

5.14.

Remolcadores Tugboats

Número de servicios / *Number of services*

0

Número de horas / *Number of hours*

0

5.15.

Varaderos Slipways

Número de varadas / *Number of running agrounds*

0

Toneladas varadas / *Tons*

0

5.16.

Maquinillas Winches

Descarga de pescado / *Fish discharge*

0 Horas



Interior de la Lonja de Altura

OBRAS

OBRAS

6



6.1.

Obras en ejecución o terminadas en el año 2004

Works under construction or completed during the year 2004

REFE- RENCIA REF.	NOMBRE DE LA OBRA DESCRIPTION	PRESUPUESTO APROBADO LÍQUIDO ESTIMATE	CERTIFICADO AL ORIGEN COST TO DATE	CERTIFICADO EN EL AÑO COST THIS YEAR	SITUACIÓN SITUATION
O/875	Ampliación Terminal Transbordadores. Proyecto Modificado. <i>Ferry Terminal Enlargement.</i>	17.383.439,44	17.383.439,44	1.938.178,56	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/904	Ampliación del muelle para reparación de buques pesqueros, y obras complementarias. <i>Enlargement of the fishing ship repair dock and complementary works.</i>	4.725.795,83	4.725.795,83	434.953,18	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/932	Edificio Lonja del Reloj. <i>"Clock fishing exchange" building</i>	1.264.390,52	1.264.390,52	663.390,52	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/947	Saneam. integral urb. muelle reparación buques y conexión municipal. <i>Sanitation of the ship repairs dock and the public connection</i>	427.086,90	427.086,90	72.089,17	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/954	Pantalanos y espigones en Orillamar. <i>Piers and docks in Orillamar</i>	476.724,14	476.724,14	233.371,79	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/957	Mejora de la red contra incendios. 1ª fase. <i>Improvement of the pipeline against fire (1st phase)</i>	351.000,00	351.000,00	115.000,00	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/967	Mejora de las tomas de suministro de energía eléctrica a barcos en Bouzas y Puerto Pesquero. <i>Improvement of the ship's sockets in Bouzas and Fishing Port</i>	282.931,03	282.931,03	217.931,03	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/968	Adaptación a la nueva normativa de las instalaciones de alta tensión, alumbrado exterior, balizamiento y semáforos en el Puerto de Vigo. <i>Adaptation of the installations of H.T., external illumination, beaconing and traffic lights in the Port of Vigo to the new Regulations.</i>	141.913,79	141.913,79	141.913,79	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/970	Mejora tomas de suministro de corriente a grúas en Arenal. <i>Improvement of power points for cranes in the Arenal area.</i>	285.400,00	285.400,00	285.400,00	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/971	Pavimentación Zona N. muelle de Transbordadores (1ª fase). <i>Paving of the North area of new ferry quay (1st phase).</i>	403.998,28	403.998,28	403.998,28	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/972	Urbanización entorno Lonja del Reloj. <i>Urbanization of the "Clock fishing exchange building" environment.</i>	101.051,52	101.051,52	101.051,52	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/973	Pavimentación entre Berbés y calle Coruña. <i>Paving between El Berbés and Coruña Street.</i>	235.862,07	235.862,07	235.862,07	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/975	Pavimentación entre Astilleros Barreras y Bouzas. <i>Paving between Barreras shipyard and Bouzas</i>	223.706,90	223.706,90	223.706,90	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/976	Regeneración de escollera en Orillamar. <i>Breakwater regeneration in Orillamar</i>	256.293,10	256.293,10	256.293,10	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/977	Señalización horizontal y vertical en zona de servicio (1ª fase). <i>Markings on the road and road signs in the service area. (1st phase).</i>	127.739,41	127.739,41	127.739,41	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/978	Cierre muelle de carga en Lonja de Altura. <i>Closing device in loading dock and Fishing Exchange car-park.</i>	394.463,22	394.463,22	394.463,22	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/979	Cierre vertical aparcamiento Lonja de Altura. <i>Vertical close device in Fishing Exchange car park</i>	282.153,81	282.153,81	282.153,81	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/980	Protección Zona Norte dique de Coia. <i>Protection in the North area of Coia quay.</i>	606.044,61	606.044,61	606.044,61	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/983	Inst. de postes de autoservicio de agua y energía en muelles (2ª fase) <i>Installation of self-service posts for water and energy in quays (2nd).</i>	491.100,00	400.000,00	400.000,00	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/984	Inst. de postes de autoservicio de agua y energía en muelles (3ª fase). <i>Installation of self-service posts for water and energy in quays (3rd phase).</i>	141.185,34	141.185,34	141.185,34	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/990	Pavimentación Zona N. muelle de Transbordadores (2ª fase). <i>Paving of the North area in new ferry quay (2nd phase).</i>	308.934,75	308.934,75	308.934,75	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/991	Regeneración del borde litoral en el término municipal de Moaña. <i>Coastal regeneration in Moaña township</i>	128.362,07	128.362,07	128.362,07	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/996	Acondicionamiento integral muelle de Trasatlánticos. <i>Integral conditioning of the Ferry quay</i>	1.108.386,94	348.582,09	348.582,09	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/1.002	Pavimentación general del vial del Arenal. <i>General paving of the Arenal road</i>	355.767,24	300.000,00	300.000,00	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/1.003	Acondicionamiento de la curva de San Gregorio en Orillamar. <i>Conditioning of San Gregorio bend in Orillamar</i>	68.242,12	68.242,12	68.242,12	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/1.004	Acondicionamiento de superficie debajo del inicio de la estructura de prolongación del túnel del Arenal. <i>Conditioning of the surface under the beginning of the Arenal tunnel prolongation structure</i>	147.552,50	147.552,50	147.552,50	Terminada. En explotación <i>Completed. Working</i>
O/1.005	Regeneración del borde litoral en San Adrián de Cobres, Vilaboa. <i>Coastal regeneration in San Adrian de Cobres, Vilaboa</i>	131.979,31	59.770,13	59.770,13	En ejecución. <i>Under execution.</i>
O/1.006	Pavimentación Zona N. muelle de Transbordadores (3ª fase). <i>Paving of the North area Ferry new quay (3rd phase).</i>	319.650,62	250.000,00	250.000,00	En ejecución. <i>Under execution.</i>

Breve descripción de las obras más importantes

Brief description of the most important works

1.- OBRAS INICIADAS EN EL AÑO.	1.- WORKS BEGUN DURING THE YEAR.
* Adaptación a la nueva normativa de las instalaciones de A.T., alumbrado exterior, balizamiento y semáforos en el Puerto de Vigo. Se ejecuta este proyecto para adecuar estas instalaciones de acuerdo a la normativa vigente.	* Adaptation of the Hight Tension wiring, outside lighting, beaconing and traffic lights in the Port of Vigo to the new Regulations. <i>This Project is being carried out to adapt these installations to the current guidelines.</i>
* Mejora de las tomas de suministro de corriente a grúas en Arenal. Esta obra consiste en la sustitución de las cajas de conexiones a grúas con sus elementos de seguridad.	* Improvement of the crane's sockets in the Arenal area. <i>This work consists of replacement of connection boxes to cranes with its safety elements.</i>
* Pavimentación zona Norte nuevo muelle de Transbordadores (1ª y 2ª fase). Se proyecta esta obra para acondicionar la nueva superficie generada y adecuarla para el tráfico de mercancías en el nuevo muelle de transbordadores.	* Paving of the North area in new ferry quay (1st & 2nd phase). <i>This work is projected to prepare the new generated surface and make it suitable for goods traffic in the new ferry quay.</i>
* Urbanización entorno lonja del reloj. Se proyecta esta obra para pavimentar, señalizar y urbanizar el nuevo edificio multiusos en el Puerto Pesquero.	* Urbanization of the "Clock fishing exchange building" environment. <i>This work is projected to pave, signpost and urbanize the new multipurpose building in the Fishing Potr.</i>
* Pavimentación entre El Berbés y la calle Coruña. Debido al tráfico que soporta este vial principal de acceso al Puerto, se proyecta un nuevo firme con sus marcas viales.	* Paving between El Berbés and Coruña Street. <i>Due to the intensive traffic of this main road to the Port access, it is being projected a new road surface with its traffic marks.</i>
* Pavimentación entre astilleros Barreras y Bouzas. Es la continuación del vial anterior descrito, hasta llegar a Bouzas.	* Paving between Barreras shipyard and Bouzas. <i>It is the continuation of the above described road to Bouzas.</i>
* Regeneración de escollera en Orillamar. Se proyecta esta obra para adecentar el borde marítimo mediante suministro y colocación de escollera.	* Breakwater regeneration in Orillamar. <i>This work is projected to tidy up the coastline with the supply and placement of breakwater.</i>
* Señalización horizontal y vertical en zona de servicio (1ª fase). Esta obra consiste en dotar a la superficie portuaria de la señalización en sus vertientes de seguridad, información y reglamentación.	* Markings on the road and roads in the service area. (1st phase). <i>This work consists of provide the port surface with the system of signs in the aspects of safety, information and regulation.</i>
* Cierres muelle de carga y aparcamiento en Lonja de Altura. Por razones sanitarias la fachada principal de la Lonja de Altura se cierra verticalmente, para evitar elementos extraños durante la manipulación de los productos pesqueros.	* Closing device in loading dock and Fish Exchange car-park. <i>For sanitary reasons the Fish Exchange main frontage will be close vertically, to avoid strange elements while handling fishing products.</i>
* Protección zona Norte dique de Coia. Esta obra consiste en abrigar la dársena creada entre el nuevo muelle de transbordadores y el dique de Coia, mediante núcleo de pedraplén y protección con escollera, para dar un nuevo uso a esta nueva lámina de agua.	* Protection in the North area of Coia quay. <i>This work consists of protect the inner harbour between the new ferry quay and Coia quay by breakwater stone, to give a new use to this plate of water.</i>
* Instalación de postes de autoservicio de agua y energía en muelles (2ª y 3ª fase). Esta obra consiste en automatizar el suministro de agua y energía a pie de muelle.	* Installation of self-service posts for water and energy in quays (2nd and 3r phase). <i>This work consist of automating the supply of water and energy on quay.</i>
* Regeneración del borde litoral en el término municipal de Moaña. Esta obra consiste en adecentar el borde marítimo mediante escollera careada y ataluzada, dentro de la zona de servicio del Puerto de Vigo.	* Coastal regeneration in Moaña township. <i>This work consists of tiding up the costal by collating and sloping, inside the port of Vigo service zone.</i>
* Acondicionamiento integral Muelle de Trasatlánticos. Esta obra consiste en ejecutar un nuevo pavimento en toda la zona, con distintos acabados y materiales variados.	* Integral conditioning of the Ferry quay. <i>This works consists of making a new pavement in the whole area, with different finishes and varied materials.</i>
* Pavimentación general del vial del Arenal. Se proyecta esta obra para optimizar la superficie portuaria en esta área y delimitar las zonas de tráfico rodado y acopio de mercancías.	* General paving of the Arenal road. <i>This work is projected to optimized the port surface in this area and delimit wheeled traffic and goods gathering.</i>
* Acondicionamiento de la curva de San Gregorio en Orillamar. Se proyecta esta obra para dar servicio peatonal y de ocio en esta zona industrial de la Avda. de Orillamar.	* Conditioning of San Gregorio bend in Orillamar. <i>This work is projected to give pedestrian and leasure services in this industrial area of Orillamar Av..</i>
* Acondicionamiento de superficie debajo del inicio de la estructura de prolongación del túnel del Arenal. Se proyecta esta obra para regularizar el tráfico general que generan los muelles comerciales de Arenal y Guixar.	* Conditioning of the surface under the begining of the Arenal tunnel prolongation structure. <i>This work is projected to control the general traffic generated in the Arenal and Guixar Comercial quays.</i>
* Regeneración del borde litoral en San Adrián de Cobres, Vilaboa. Esta obra consiste en restaurar el muelle existente y su superficie colindante en la zona de servicio del Puerto de Vigo, en Vilaboa (Pontevedra).	* Coastal regeneration in San Adrian de Cobre, Vilaboa. <i>This work consists of restoring the actual quay and its surface adjacent in the port of Vigo service area, in Vilaboa (Pontevedra).</i>
* Pavimentación zona Norte nuevo muelle de Transbordadores (3ª fase). Con este proyecto se finaliza la nueva superficie generada en este muelle, así como su señalización marítima homologada.	* Paving of the North area Ferry new quay (3rd phase). <i>With this project the new surface generated in this quay is finished, as well as its authorized maritime system of signs.</i>



Primer plano del Muelle de Guixar. (Fotografía de Paisajes Españoles)

2.- OBRAS EN CURSO DE EJECUCIÓN INICIADAS CON ANTERIORIDAD A 2004.	2.- WORKS UNDER EXECUTION STARTED BEFORE 2004.
* (no hay obras que reseñar).	* (There is no works to be describe).
3.- OBRAS TERMINADAS EN EL AÑO.	3.- WORKS COMPLETED DURING THE YEAR.
* Ampliación Terminal Transbordadores. En uso de explotación portuaria.	* Ferry terminal enlargement This surface can be used to the port development.
* Ampliación muelle reparación buques pesqueros. Obras Complementarias En uso de explotación portuaria.	* Enlargement of the fish ship repair dock. Complementary works This surface can be used to the port development.
* Renovación Lonja del Reloj. En uso de explotación portuaria.	* "Clock fish exchange" building. This surface can be used to the port development.
* Saneamiento integral urbanización muelle reparación de buques y conexión municipal. En uso de explotación portuaria.	* Sanitation of the fish ship repairs dock and public connection. This surface can be used to the port development.
* Pantalanes y espigones en Orillamar (ampliación del pantalán nº 3). En uso de explotación portuaria.	* Docks and piers in Orillamar (enlargement of pier nº 3). This surface can be used to the port development.
* Mejora de la red contra incendios. 1ª fase. En uso de explotación portuaria.	* Pipeline against fire system improvement. 1st phase. This surface can be used to the port development.
* Mejora de las tomas de suministro de energía eléctrica a barcos en las áreas de Bouzas y Puerto Pesquero. En uso de explotación portuaria.	* Improvement of the ship's sockets in the Bouzas and Fishing Harbour areas. This surface can be used to the port development.
4.- OBRAS INICIADAS Y TERMINADAS EN EL AÑO.	4.- WORKS STARTED AND COMPLETED DURING THE YEAR.
* Adaptación a la nueva normativa de las instalaciones de A.T., alumbrado exterior, balizamiento y semáforos en el Puerto de Vigo. En uso de explotación portuaria.	* Adaptation of the Hight Tension wiring, outside lighting, bea- coning and traffic lights in the Port of Vigo to the new Regulations. This surface can be used to the port development.
* Mejora de las tomas de suministro de corriente a grúas en Arenal. En uso de explotación portuaria.	* Improvement of the crane's sockets in the Arenal area. This surface can be used to the port development.
* Pavimentación zona Norte nuevo muelle de Transbordado- res (1ª y 2ª fase). En uso de explotación portuaria.	* Paving of the North area of new ferry quay (1st & 2nd phase). This surface can be used to the port development.
* Urbanización entorno lonja del reloj. En uso de explotación portuaria.	* Urbanization of the "Clock fishing exchange building" environment. This surface can be used to the port development.
* Pavimentación entre El Berbés y la calle Coruña. En uso de explotación portuaria.	* Paving between El Berbés and Coruña Street This surface can be used to the port development.
* Pavimentación entre astilleros Barreras y Bouzas. En uso de explotación portuaria.	* Paving between Barreras shipyard and Bouzas This surface can be used to the port development.
* Regeneración de escollera en Orillamar. En uso de explotación portuaria.	* Breakwater regeneration in Orillamar This surface can be used to the port development.
* Señalización horizontal y vertical en zona de servicio (1ª fase). En uso de explotación portuaria.	* Markings on the road and roadsins in the service area. (1st phase). This surface can be used to the port development.
* Cierre muelle de carga en Lonja de Altura. En uso de explotación portuaria.	* Closing device in loading dock and Fish Exchange car-park This surface can be used to the port development.
* Cierre vertical aparcamiento Lonja de Altura. En uso de explotación portuaria.	* Vertical close device car park Fish Exchange. This surface can be used to the port development.
* Protección zona Norte dique de Coia. En uso de explotación portuaria.	* Protection in the North area of Coia quay. This surface can be used to the port development.
* Regeneración del borde litoral en el término municipal de Moaña. En uso de explotación portuaria.	* Coastal regeneration in Moaña township This surface can be used to the port development.
* Acondicionamiento de la curva de San Gregorio en Orillamar. En uso de explotación portuaria.	* Conditioning of San Gregorio bend in Orillamar. This surface can be used to the port development.
* Acondicionamiento de superficie debajo del inicio de la estructura de prolongación del túnel del Arenal. En uso de explotación portuaria.	* Conditioning of the surface under the begining of the Arenal tunnel prolongation structure. This surface can be used to the port development.
* Y otras de pequeña cuantía presupuestaria.	* And others of a small budgetary extent.

LINEAS REGULARES MARÍTIMAS

REGULAR SEA ROUTES

7

7.1.

CABOTAJE
COASTAL TRAFFIC

NAVIERA OWNER	DENOMINACIÓN LINE	CONSIGNATARIO AGENT	RUTA SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEMAR, S.A.	Península-Canarias	Estibas y Consignaciones Guixar	Vigo-Las Palmas-Tenerife- Islas menores-Vigo	Semanal
TUDELA VEGUIN*	Norte España	Bonifacio Logares, S.A.	Vigo-Coruña-Gijón	Semanal
NAVIGASA	Servicio Navigasa	Terminales marítimos del atlántico, S.A.	Vigo-Avilés-Mediterráneo	Mensual
NAVIERA MAROT	Servicio Marot	Bonifacio Logares, S.A.	Mediterráneo-Vigo-Bilbao	Quincenal
ATLANTICO SHIPPING	Servicio Borneiro	Lasa	Vigo-Barcelona-Castellón	Mensual

*Servicios regulares

7.2.

EXTERIORES
FOREIGN TRAFFIC

NAVIERA OWNER	DENOMINACIÓN LINE	CONSIGNATARIO AGENT	RUTA SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
MAERSK LINE	Sur Península-Norte España-Africa	Joaquín Davila y Cia., S.A.	Vigo-Lisboa-Algeciras-Leixoes-Africa	Semanal
MAERSK LINE	Sur Península-N. Europa-Sudamérica	Joaquín Davila y Cia., S.A.	Norte Europa-Vigo-Algeciras-Sudamérica	Semanal
H.M.S.	Portugal-Norte Europa	Joaquín Davila y Cia., S.A.	Leixoes-Vigo-Southampton-Felixstowe- Rotterdam-Le Havre	Semanal
N.I.X. SERVICE	Vigo-Norte Europa	Joaquín Davila y Cia., S.A.	Vigo-Le Havre- Rotterdam	Semanal
EIMSKIP	Vigo- Islandia	Joaquín Davila y Cia., S.A.	Vigo-Islandia-Noruega	Quincenal
M.S.C.	Servicio pendular	Medit. Shipping Company, S.A.	Amberes-Vigo-Leixoes-Lisboa-Valencia- Lisboa-leixoes-Vigo-Liverpool-Amberes	Semanal
SEATRADE	América del Sur-N España-N Europa	A.M. Davimar, S.A.	Valparaíso-Puerto Mont.-Puerto Chacabuco- Punta Arenas-Puerto Deseado- Puerto Madryn-Montevideo-Vigo-Eindhoven	Cada 20 días
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Inglaterra-Portugal	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo--Southampton-Setubal	Quincenal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Bélgica	Vapores Suardiaz, S.A.	Vigo-Flushing-Zeebrugge	Quincenal
MARINORTE	Sudáfrica-Norte de España	Bergé Marítima, S.A.	Cape Town-Walvis Bay-Las Palmas-Vigo	Quincenal
MARINORTE	América del Sur-Vigo	Bergé Marítima, S.A.	Punta Arenas-Necochea-Montevideo- Puerto Deseado-Bahía Blanca- Puerto Madryn-Vigo	Quincenal
K-LINE	N.Europa-Vigo-Mediterráneo	Bergé Marítima, S.A.	Zeebrugge-Vigo-Barcelona-Sabona	Quincenal
TRANSMEDITERRANEA	Norte España- Francia	Bergé Marítima, S.A.	Vigo-Saint Nazaire	Diaria
UECC	Vigo-Norte Europa	Bergé Marítima, S.A.	Vigo-Zeebrugge-Sheerness- Bremerhaven-Setubal	Cada dos días
UECC	Vigo-Mediterráneo	Bergé Marítima, S.A.	Vigo-Liborno-Pireaus-Yenikoy	Semanal
C.S.A.V.	Reefer service	Marítima de Galicia, S.L.	Centro América-Sudamérica Costa Atlántico/Pacífico	Semanal
C.S.A.V.	Car Carrier service	Marítima de Galicia, S.L.	Centro América-Sudamérica Costa Atlántico/Pacífico	Mensual
C.S.A.V.	Fruit reefer service	Marítima de Galicia, S.L.	Centro América-Sudamérica Costa Atlántico/Pacífico	Temporada
PORTLINK	Portugal-Vigo-Norte de Europa	Marítima de Galicia, S.L.	Lisboa-Leixoes-le Havre-Amberes- Rotterdam-Felixstowe-Southampton- Kristiansand-Bergen-Alesund-Larvik- Frederstad-Larvik-Oslo	Semanal
NORASIA	Reefer service	Marítima de Galicia, S.L.	Extremo Oriente Europe Express (China/Japón)	Semanal
NORASIA	Reefer service	Marítima de Galicia, S.L.	Medio Oriente India subcontinent service	Semanal
HOLCIM	Vigo-Bélgica	Bonifacio Logares, S.A.	Amberes-Vigo	Semanal
MILLENNIUM SHIPPING	España-Cuba	A. Pérez y Cia., S.L.	Vigo-La Habana	Mensual
ZIM CONTAINER LINE	España-América	A. Pérez y Cia., S.L.	Vigo-Usa-Golfo México-Centro América	Semanal
ZIM CONTAINER LINE	Vigo-Mediterráneo	A. Pérez y Cia., S.L.	Ptos. Mediter.-Mar Negro-Extremo Oriente	Semanal
CHINA SHIPPING	Vigo-Extremo Oriente	A. Pérez y Cia., S.L.	Ptos. Extremo Oriente-Otros Ptos. del Mundo	Semanal
CCNI	Servicio Condor	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-San Juan-Cartagena-Buenaventura- Guayaquil-Callao-Arica-Iquique-San Antonio- Antofagasta-Bolivia, vía Arica-pta. Arenas- Pto. Chacabuco-Pto. Montt	Quincenal
CCNI	Servicio Caribe	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Puerto Cabello-La Guaira-Pto. Limón- Rio Haina-Veracruz-Altamira-Houston	Quincenal
MONTEMAR	Montemar	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Santos-Rio de Janeiro-Paranaguá- Itajaí-San Salvador-Buenos Aires- Montevideo-Asunción	Mensual

NAVIERA OWNER	DENOMINACIÓN LINE	CONSIGNATARIO AGENT	RUTA SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
TRASATLANTICA	Servicio Norcanarias	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Lisboa-Cadiz-Las Palmas-Tenerife- Islas Menores	Semanal
TRASATLANTICA	Servicio Marruecos	Odiel Galicia, S.L.	Vigo-Casablanca	Semanal
NAVALMAR	Brazil ExpressLine	Vasco Gallega de Consignac.	Santos-Rio-Victoria-Salvador-Recife- Vigo-Santander-Bilbao-Pasajes	Mensual
NAVALMAR	warth Line	Vasco Gallega de Consignac.	Vizag-Tuticorin-New Mangalore-Madras- Karwar-Vigo	Mensual
NAVALMAR	Spanital	Vasco Gallega de Consignac.	Marina di Carrara-Pozallo-Olbia-bari- Alicante-Setubal-Vigo	Semanal
NAVALMAR	Spanasia	Vasco Gallega de Consignac.	Hualien-Keelung-Kaoshiung-Taichung Hong Kong-Xiamen-Shanghai-Jakarta- Singapur-Manila-Vigo	Mensual
NAVALMAR	Spanital	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Casablanca-Marina di Carrara	Mensual
NAVALMAR	Lind Stone Ship	Vasco Gallega de Consignac.	Larvik-Lodingen-Pasajes-Bilbao- Vigo-Marina di Carrara	Mensual
NAVALMAR	Hassshipping	Vasco Gallega de Consignac.	Kotka-Turku-Naantali-Pasajes-Bilbao- Vigo-Marina di Carrara	Mensual
DELMAS	Ligne Delmas Atlantique	Vasco Gallega de Consignac.	Luanda-Matadi-Pointe Noire-Port Gentile.- Libeville-Douala-Port Harcourt-Lagos Costonou-Tema Takoradi-Abidjan- San Pedro-Monrovia-Free twon-Conakry- Banjul-Dakar-Vigo	Quincenal
CONTILINES	Indian Line	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Aqaba-Jeddah-Karachi-Mumbai	Cada 2 meses
CONTILINES	African Line	Vasco Gallega de Consignac.	Mombasa-Dar el Salam-Port Elisabeth- Durban-Vigo	Quincenal
CMA-CGM	North Europe - Guayann	Vasco Gallega de Consignac.	Centro America-Vigo	Cada 21 días
N.Y.K.	NEP	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Resto mundo	Semanal
EVERGREEN	Green Iberica	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Resto mundo	Semanal
COSCO	Cosco	Vasco Shipping	Vigo-Resto mundo	Semanal
HANJIN	Hanjin	Vasco Gallega de Consignac.	Vigo-Resto mundo	Semanal
GEARBULK	Gearbulk	Term. Marit. del Atlantico T.M.A.	Beira-Maputo-Durban-Richards Bay- Saldanha Bay-Vigo	Mensual
P&O NEDLLOYD	Marruecos-Peninsula-NW Europa	Perez Torres y Cía.	Agadir-Casablanca-Lisboa-Vigo- Le Havre-Southampton	Quincenal
ALPHA REEFER	Sudáfrica - Vigo	Suflenorsa	Cape Town-Saldanha Bay-Luderitz- Las Palmas-Vigo	Cada 20 días
ALPHA REEFER	América del sur-Vigo-N de Europa	Suflenorsa	P.Deseado-P.Mandryn-Bahía Blanca- Mar del Plata-Montevideo-Las Palmas- Vigo-Velsen	Quincenal
LAVINIA CORP.	América del sur-Vigo-N de Europa	Suflenorsa	P.Deseado-P.Mandryn-Bahía Blanca- Mar del Plata-Montevideo-Las Palmas- Vigo-Velsen	Quincenal
LAVINIA CORP.	Malvinas-Vigo	Suflenorsa	Malvinas-Vigo	Mensual
LAVINIA CORP.	Vigo-América del Sur	Suflenorsa	Vigo-Las Palmas-Montevideo-P.Madryn- Malvinas	Cada 40 días
ALSTERSHIP	Vigo-Italia	David Fernandez Grande,S.A.	Vigo-Marina di Carrara	Mensual
HAPAG LLOYD	Hapag Lloyd	Maritima Consiflet	Vigo-resto del mundo, excepto Europa	Semanal
OPDR HAMBURG	OPDR Hamburg	Maritima Consiflet	Vigo-Europa / Mediterráneo	Semanal
MTSUI O.S.K. LINES	Deep Sea Shipping	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo-Norte Europa-America del Norte- Sudamérica-Africa	Mensual
MTSUI O.S.K. LINES	Nasa Service	Noroeste Shipping, S.L.	Japón-NorteEuropa-Vigo-Japón	Mensual
MTSUI O.S.K. LINES	Short Sea Shipping Servic	Noroeste Shipping, S.L.	Gemlik-Derince-Vigo-Le Havre-Zeebrugge- Newcastle-Southampton-Barcelona- Livorno-Fox-Piraeus-gemlik	Decenal
MACS	MACS Service	Comarsa	Hamburgo-Rotterdam-Amberes- Immingham-Vigo-Walvisbay-Cape Town- Port Elisabeth-Durban-Richards Bay-Maputo	Quincenal
A.P.L.	Eurogulf	Maritima Eurogulf S.L.	Oriente proximo-Oriente Medio- Lejano Oriente-Norte America- Centro America-America del Sur- Australia-Norte de Europa	Semanal



Panorámica de la ría de Vigo. (Fotografía de Paisajes Españoles)

Memoria terminada de imprimir
en los talleres de Artes Gráficas Vicus, S.A.L.
el día 20 de febrero de 2005

